To demonstrate these alternative ethics, Hamilton adapts the methodology of cognitive mapping; that is, he treats the chosen fictional texts as mental maps that are constructed around and communicative of the narrative’s ethics. As he reads these cognitive maps, which envision Chicano/a culture as being part of U.S. society rather than as “resistant” and separate, Hamilton asserts that the authors’ conception of cultural difference speaks more usefully to potential substituting a literature of protest for the Chicano/a fiction is often understood as a literature of resistance to the dominant U.S. Anglo culture and society. But reducing this rich literary production to a single, binary opposition distorts it in fundamental ways. It conflates literature with life, potentially substituting a literature of protest for social activism that could provoke real changes in society. And it overlooks the complex range of responses to Anglo society that actually animates Chicano/a fiction.

In this paradigm-shifting book, Patrick L. Hamilton analyzes works by Rudolfo Anaya, Ana Castillo, Denise Chávez, Rolando Hinojosa, Arturo Islas, John Rechy, Alfredo Véa, and Helena María Viramontes to expand our understandings of the cultural interactions within the United States that are communicated by Chicano/a fiction. He argues that the narrative ethics of “resistance” within the Chicano/a canons is actually complemented by ethics of “persistence” and “transformation” that imagine cultural differences within the United States as participatory and irreducible to simple oppositions. To demonstrate these alternative ethics, Hamilton adapts the methodology of cognitive mapping; that is, he treats the chosen fictional texts as mental maps that are constructed around and communicative of the narrative’s ethics. As he reads these cognitive maps, which envision Chicano/a culture as being part of U.S. society rather than as “resistant” and separate, Hamilton asserts that the authors’ conception of cultural difference speaks more usefully to current sociopolitical debates, such as those about gay marriage and immigration reform, than does the traditional “resistant” paradigm.

**Patrick L. Hamilton** is Assistant Professor of English at Misericordia University.
Reading Chican@ Like a Queer
The De-Mastery of Desire
By Sandra K. Soto
A race-based oppositional paradigm has informed Chicano studies since its emergence. In this work, Sandra K. Soto replaces that paradigm with a less didactic, more flexible framework geared for a queer analysis of the discursive relationship between racialization and sexuality. Through re readings of a diverse range of widely discussed writers—from Américo Paredes to Cherríe Moraga—Soto demonstrates that representations of racialization actually depend on the sexual and that a racialized sexuality is a heretofore unrecognized organizing principle of Chican@ literature, even in the most unlikely texts. Soto gives us a broader and deeper engagement with Chican@ representations of racialization, desire, and both inter- and intracultural social relations.

While several scholars have begun to take sexuality seriously by invoking the rich terrain of contemporary Chicana feminist literature for its portrayal of culturally specific and historically laden gender and sexual frameworks, as well as for its imaginative transgressions against them, this is the first study to theorize racialized sexuality as pervasive to and enabling of the canon of Chican@ literature. Exemplifying the broad usefulness of queer theory by extending its critical tools and anti-heteronormative insights to racialization, Soto stages a crucial intervention amid a certain loss of optimism that circulates both as a fear that queer theory was a fad whose time has passed, and that queer theory is incapable of offering an incisive, politically grounded analysis in and of the current historical moment.

CMAS History, Culture, & Society Series
Center for Mexican American Studies, University of Texas at Austin
ISBN 978-0-292-72174-6, $55.00
www.utexas.edu/utpress/books/sotrea.html

The Wounded Heart
Writing on Cherríe Moraga
By Yvonne Yarbro-Bejarano
In her work as poet, essayist, editor, dramatist, and public intellectual, Chicana lesbian writer Cherríe Moraga has been extremely influential in current debates on culture and identity as an ongoing, open-ended process. Analyzing the “in-between” spaces in Moraga’s writing where race, gender, class, and sexuality intermingle, this first book-length study of Moraga’s work focuses on her writing of the body and related material practices of sex, desire, and pleasure.

Chicana Matters Series
Deena J. González and Antonia Castañeda, editors
ISBN 978-0-292-79608-9, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/yarwou.html

April 2011

Engaged Resistance
American Indian Art, Literature, and Film from Alcatraz to the NMAI
By Dean Rader
From Sherman Alexie’s films to the poetry and fiction of Louise Erdrich and Leslie Marmon Silko to the paintings of Jaune Quick-To-See Smith and the sculpture of Edgar Heap of Birds, Native American movies, literature, and art have become increasingly influential, garnering critical praise and enjoying mainstream popularity. Recognizing that the time has come for a critical assessment of this exceptional artistic output and its significance to American Indian and American issues, Dean Rader offers the first interdisciplinary examination of how American Indian artists, filmmakers, and writers tell their own stories.

Beginning with rarely seen photographs, documents, and paintings from the Alcatraz Occupation in 1969 and closing with an innovative reading of the National Museum of the American Indian, Rader initiates a conversation about how Native Americans have turned to artistic expression as a means of articulating cultural sovereignty, autonomy, and survival. Focusing on figures such as author/director Sherman Alexie (Flight, Face, and Smoke Signals), artist Jaune Quick-To-See Smith, director Chris Eyre (Smoke Signals), author Louise Erdrich (Jacklight, The Last Report on the Miracles at Little No Horse), sculptor Edgar Heap of Birds, novelist Leslie Marmon Silko, sculptor Allen Houser, filmmaker and actress Valérie Red Horse, and other writers including Joy Harjo, LeAnne Howe, and David Treuer, Rader shows how these artists use aesthetic expression as a means of both engagement with and resistance to the dominant U.S. culture. Raising a constellation of new questions about Native cultural production, Rader greatly increases our understanding of what aesthetic modes of resistance can accomplish that legal or political actions cannot, as well as and why Native peoples are turning to creative forms of resistance to assert deeply held ethical values.

DEAN RADER is Professor of English at the University of San Francisco. He is the coauthor (with Jonathan Silverman) of The World is a Text: Writing, Reading, and Thinking about Visual Culture and (with Janice Gould) Speak to Me Words: Essays on Contemporary American Indian Poetry. His book of poems, Words & Days, won the 2010 T.S. Eliot Poetry Prize. The William and Bettye Nowlin Series in Art, History, and Culture of the Western Hemisphere 2011, 304 pp., 109 color and b&w illus. ISBN 978-0-292-72399-3, $60.00
ISBN 978-0-292-72696-3, $27.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/radeng.html

Experiments in a Jazz Aesthetic
Art, Activism, Academia, and the Austin Project
Edited by Omi Osun Joni L. Jones, Lisa L. Moore, and Sharon Bridgforth
In Austin, Texas, in 2002, a group of artists, activists, and academics led by performance studies scholar Omi Osun Joni L. Jones formed the Austin Project (tAP), which meets annually in order to provide a space for women of color and their allies to build relationships based on trust, creativity, and commitment to social justice by working together to write and perform work in the jazz aesthetic.

Inspired by this experience, this book is both an anthology of new writing and a sourcebook for those who would like to use creative writing and performance to energize their artistic, scholarly, and activist practices. Theoretical and historical essays by Omi Osun Joni L. Jones describe and define the African American tradition of art-making known as the jazz aesthetic, and explain how her own work in this tradition inspired her to start tAP.

Key artists in the tradition, from Bessie Award–winning choreographer Laurie Carlos and writer/performer Robbie McCauley to playwrights Daniel Alexander Jones and Carl Hancock Rux, worked with the women of tAP as mentors and teachers. This book brings together never-before-published, must-read materials by these nationally known artists and the transformative writing of tAP participants. A handbook for workshop leaders by Lambda Literary Award–winning writer Sharon Bridgforth, tAP’s inaugural anchor artist, offers readers the tools for starting similar projects in their own communities. A full-length script of the 2005 tAP performance is an original documentation of the collaborative, breath-based, body work of the jazz aesthetic in theatre, and provides both a script for use by theatre artists and an invaluable documentation of a major transformative movement in contemporary performance.

Louann Atkins Temple Series in Women and Culture
2010, 316 pp., 1 b&w photo, 1 line drawing
www.utexas.edu/utpress/books/jonexw.html

Migrant Song
Politics and Process in Contemporary Chicana Literature
By Teresa McKenna
Migration and continuity have shaped both the Chicano people and their oral and written literature. In this pathfinding study of Chicano literature, Teresa McKenna specifically explores how these works arise out of social, political, and psychological conflict and how the development of Chicano literature is inextricably embedded in this fact.

ISBN 978-0-292-75188-0, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/mckmig.html
New

**Trillin on Texas**
By Calvin Trillin

“Yes, I do have a Texas connection, but, as we say in the Midwest, where I grew up, not so’s you’d know it.” So Calvin Trillin introduces this collection of articles and poems about a place that turns up surprisingly often when he’s ostensibly writing about something else. Whether reporting on the American scene for the New Yorker, penning comic verse and political commentary for the Nation, or writing his memoirs, Trillin has bumped into Texas again and again. He insists that “this has not been by design ... there has simply been a lot going on in Texas.”

Astute readers will note, however, that Trillin’s family immigrated to the United States through the port of Galveston, and, after reading this book, many will believe that the Lone Star State has somehow imprinted itself in the family’s imagination.

‘Trillin on Texas’ gathers some of Trillin’s best writing on subjects near to his heart — politics, true crime, food, and rare books, among them — which also have a Texas connection. Indulging his penchant for making “snide and underhanded jokes about respectable public officials,” he offers his signature sardonic take on the Bush dynasty and their tendency toward fractured syntax; a faux, but quite believable, LBJ speech; and wry portraits of assorted Texas county judges, small town sheriffs, and Houston immigration lawyers. Trillin takes us on a mouthwatering pilgrimage to the barbecue joint that Texas Monthly proclaimed the best in Texas and describes scouting for books with Larry McMurtry — who rejects all of his “sleepers.” He tells the stories of two teenagers who dug up half a million dollars in an ice chest on a South Texas ranch and of rare book dealer Johnny Jenkins, who was found floating in the Colorado River with a bullet wound in the back of his head. And he recounts how redneck movie reviewer “Joe Bob Briggs” fueled a war between Dallas’s daily newspapers and pays tribute to two courageous Texas women who embraced the public’s desire to revisit and understand the tumultuous events of recent history. This made him far more popular (and wealthy) than more literary authors, while paving the way for writers such as Irving Wallace and Tom Clancy.

In Leon Uris: Life of a Best Seller, Ira Nadel traces Uris from his dismissive youth to his life-changing experiences as a marine in World War II. These experiences, coupled with Uris’s embrace of his Judaism and desire to write, led to his unprecedented success and the lavish excesses of a career as a best-selling author. Nadel reveals that Uris lived the adventures he described, including his war experiences in the Pacific (Battle Cry), life-threatening travels in Israel (Exodus), visit to Communist Poland (Mila 18), libel trial in Britain (QB VII), and dangerous sojourn in fractional Northern Ireland and the Irish Republic (Trinity). Nadel also demonstrates that Uris’s talent for writing action-packed, yet thoroughly researched, novels meshed perfectly with the public’s desire to revisit and understand the tumultuous events of recent history. This made him far more popular (and wealthy) than more literary authors, while paving the way for writers such as Irving Wallace and Tom Clancy.

**The Collected Poems and Selected Prose**
By Stanley Burnshaw

Foreword by Thomas F. Staley

Stanley Burnshaw began to publish poems in the 1920s and founded his own verse journal in 1925. The present volume — the definitive Burnshaw collection — offers all the poems he wishes to preserve and a full representation of his prose, including My Friend, My Father in its entirety. The Collected Poems and Selected Prose is vital reading for anyone wishing to be fully acquainted with the man whom Karl Shapiro called “one of the best-respected men of letters of our time.”

**Red, Black, and Jew**
New Frontiers in Hebrew Literature
By Stephen Katz

Between 1890 and 1924, more than two million Jewish immigrants landed on America’s shores. The story of their integration into American society, as they traversed the difficult path between assimilation and retention of a unique cultural identity, is recorded in many works by American Hebrew writers. Red, Black, and Jew illuminates a unique and often overlooked aspect of these literary achievements, charting the ways in which the Native American and African American creative cultures served as a model for works produced within the minority Jewish community.

Exploring the paradox of Hebrew literature in the United States, in which separateness, and engagement and acculturation, are equally strong impulses, Stephen Katz presents voluminous examples of a process that could ultimately be considered Americanization. Key components of this process, Katz argues, were poems and works of prose fiction written in a way that engaged Native American forms or African American folk songs and hymns. Such Hebrew writings presented America as a unified society that could assimilate all foreign cultures. At no other time in the history of Jews in diaspora have Hebrew writers considered the fate of other minorities to such a degree. Katz also explores the impact of the creation of the state of Israel on this process, a transformation that led to ambivalence in American Hebrew literature as writers were given a choice between two worlds.

Reexamining long-neglected writers across a wide spectrum, Red, Black, and Jew celebrates an important chapter in the history of Hebrew belles lettres.

**A Texas-Mexican Cancionero**
Folk songs of the Lower Border
By Américo Paredes

Foreword by Manuel Peña

...Paredes writes with both the first-hand authority of a cultural insider and an experienced scholar’s care for documentation. His clear, direct and personal style makes the book the most widely useful textbook on a regional Mexican musical tradition since his earlier work, ‘With His Pistol in His Hand: A Border Ballad and Its Hero.’ — Ethnomusicology 1995, 226 pp., 18 halftones, 1 map, 66 figures ISBN 978-0-292-76558-0, $19.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/partep.html

**Leon Uris**
Life of a Best Seller
By Ira Nadel

As the best-selling author of Exodus, Mila 18, QB VII, and Trinity, Leon Uris blazed a path to celebrity with books that readers could not put down. Uris’s thirteen novels sold millions of copies, spent months on the best-seller lists, appeared in fifty languages, and have been adapted into equally popular movies and TV miniseries. Few other writers equaled Uris’s fame in the mid-twentieth century. His success fueled the rise of mass-market paperbacks, movie tie-ins, and celebrity author tours. Beloved by the public, Uris was, not surprisingly, dismissed by literary critics. Until now, his own life and work — as full of drama as his fiction — have never been the subject of a book.

In Leon Uris: Life of a Best Seller, Ira Nadel traces Uris from his dismissive youth to his life-changing experiences as a marine in World War II. These experiences, coupled with Uris’s embrace of his Judaism and desire to write, led to his unprecedented success and the lavish excesses of a career as a best-selling author. Nadel reveals that Uris lived the adventures he described, including his war experiences in the Pacific (Battle Cry), life-threatening travels in Israel (Exodus), visit to Communist Poland (Mila 18), libel trial in Britain (QB VII), and dangerous sojourn in fractional Northern Ireland and the Irish Republic (Trinity). Nadel also demonstrates that Uris’s talent for writing action-packed, yet thoroughly researched, novels meshed perfectly with the public’s desire to revisit and understand the tumultuous events of recent history. This made him far more popular (and wealthy) than more literary authors, while paving the way for writers such as Irving Wallace and Tom Clancy.

Jewish History, Life, and Culture
Michael Neiditch, series editor
2009, 328 pp.
ISBN 978-0-292-72356-6, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/katred.html

The University of Texas Press
1300 Guadalupe, Austin, TX 78701-2981
Telephone: 1-800-292-7909
Fax: 512-471-1260
www.utexas.edu/utpress
The Literatures of the U.S.–Mexican War

Narrative, Time, and Identity
By Jaime Javier Rodríguez

The literary archive of the U.S.-Mexican War (1846–1848) opens to view the conflicts and relationships across one of the most contested borders in the Americas. Most studies of this literature focus on the war’s nineteenth-century moment of national expansion. In The Literatures of the U.S.–Mexican War, Jaime Javier Rodríguez brings the discussion forward to our own moment by charting a new path into the legacies of a military conflict embedded in the cultural cores of both nations. Rodríguez’s groundbreaking study moves beyond the terms of Manifest Destiny to ask a retrospective justification for expansionist policies in the Southwest and South Texas. He demonstrates that the Anglo-Amercans, Mexicans, and Mexican Americans. By probing the war’s trauma, anxieties, and consequences with a fresh attention to narrative, Rodríguez shows us the relevance of the U.S.-Mexican War to our own era of demographic and cultural change. Reading across dime novels, frontline battle accounts, Mexican American writings and a wide range of other popular discourse about the war, Rodríguez reveals how historical awareness itself lies at the center of contemporary cultural fears of a Mexican “invasion,” and how the displacements caused by the war set key terms for the ways Mexican Americans in subsequent generations would come to understand their own identities. Further, this is also the first major comparative study that analyzes key Mexican war texts and their impact on Mexico’s national identity.

2010, 320 pp., 15 b&w photos
ISBN 978-0-292-72245-3, $65.00
www.utexas.edu/utpress/books/gonbor.html

Culture of Empire

American Writers, Mexico, and Mexican Immigrants, 1880–1930
By Gilbert G. González

Providing a fresh interpretive analysis...Gilbert González argues convincingly that the study of Mexican immigration to the United States, and the development of the Chicanx community, demands an understanding of the consequences of America’s economic domination of Mexico, which followed the U.S. Civil War.” —Southwestern Historical Quarterly 2003, 265 pp., 20 b&w photos ISBN 978-0-292-70207-3, $25.00, paperback www.utexas.edu/utpress/books/goncul.html

Border Renaissance

The Texas Centennial and the Emergence of Mexican American Literature
By John Morán González

The Texas Centennial of 1936, commemorated by statewide celebrations of independence from Mexico, proved to be a powerful catalyst for the formation of a distinctly Mexican American identity. Confronted by a media frenzy that vilified “Mexians” as the antithesis of Texan liberty, Mexican Americans created literary responses that critiqued these racialized representations while forging a new bilingual, bicultural community within the United States. The development of a modern Tejana identity, controversies surrounding bicultural nationalism, and other conflictual aspects of the transformation from mexicano to Mexican American are explored in this study. Capturing this fascinating aesthetic and political rebirth, Border Renaissance presents innovative readings of important novels by María Elena Zamora O’Shea, Américo Paredes, and Jovita González. In addition, the previously overlooked literary texts by members of the League of United Latin American Citizens (LULAC) are given their first detailed consideration in this compelling work of intellectual and literary history.

Drawing on extensive archival research in the English and Spanish languages, John Morán González revisites the 1930s as a crucial decade for the vibrant Mexican American reclamation of Texas history. Border Renaissance pays tribute to this vital turning point in the Mexican American struggle for civil rights.


Gente Decente

A Borderlands Response to the Rhetoric of Dominance
By Letícia Magda Garza-Falçón

Historian Walter Prescott Webb’s vision of fearless, white, Anglo male settlers and lawmen bringing civilization to an American Southwest plagued with “savage” Indians and Mexicans has effectively silenced the counter-narratives that Mexican American writers and historians were concurrently producing to claim their standing as “gentle decente,” people of worth. These counter-narratives form the subject of Letícia M. Garza-Falçón’s study. She explores how prominent writers of Mexican descent have used literature to respond to the dominant literary history of the United States, which offered retrospective justification for expansionist policies in the Southwest and South Texas. She finds how prominent writers of Mexican descent have used literature to respond to the dominant literary history of the United States, which offered retrospective justification for expansionist policies in the Southwest and South Texas.


U.S. Literature and Literary Criticism continued

Forgetting the Alamo, Or, Blood Memory

A Novel
By Emma Pérez

“Filled with lush beauty, harshness, and horrifying brutality, this is one of those books in which you just know what’s going to happen at the end—but you’re wrong.” — The Gay & Lesbian Review

This literary adventure takes place in nineteenth-century Texas and follows the story of a Tejana lesbian cowgirl after the fall of the Alamo. Micaela Campos, the central character, witnesses the violence against Mexicans, African Americans, and indigenous peoples after the infamous battles of the Alamo and of San Jacinto, both in 1836. Resisting an easy opposition between good versus evil and brown versus white characters, the novel also features Micael’s Mexican-Anglo cousins who assist and hinder her progress. Micaela’s travels give us a new portrayal of the American West, populated by people of mixed races who are vexed by the collision of cultures and politics. Ultimately, Micaela’s journey and her romance with a black/American Indian woman teach her that there are no easy solutions to the injustices that birthed the Texas Republic.

This novel is an intervention in queer history and fiction with its love story between two women of color in mid-nineteenth-century Texas. Pérez also shows how a colonial past still haunts our nation’s imagination. The battles of the Alamo and San Jacinto offered freedom and liberty to Texans, but what is often erased from the story is that common people who were Mexican, Indian, and Black did not necessarily benefit from the influx of so many Anglo immigrants to Texas.


With Her Machete in Her Hand

Reading Chicana Lesbians
By Catriona Rueda Esquivel

With the 1981 publication of the groundbreaking anthology This Bridge Called My Back: Writings by Radical Women of Color, Cherríe Moraga and Gloria Anzaldúa ushered in an era of Chicana lesbian writing. But while these two writers have achieved iconic status, observers of the Chicana/o experience have been slow to perceive the existence of a whole community—lesbian and straight, male as well as female—who write about the Chicana lesbian experience. To create a first full map of that community, this book explores a wide range of plays, novels, and short stories by Chicana/o authors that depict lesbian characters or lesbian desire.

No text content was provided for this page.
New Stories from the Wide Side of the Missouri
Edited by James Thomas and D. Seth Horton
Foreword by Kent Meyers

Best of the West 2010 brings together established and emerging writers who reinterpret this most vital of literary regions and create, as Kent Meyers puts it in his foreword, “gift[s] the nation needs right now.” Editors Horton and Thomas have chosen nineteen stories by writers including Sherman Alexie, Rick Bass, Ron Carlson, Julia Glass, William Kittredge, Kent Nelson, and Deb Olin Unferth. Their subjects vary from a Greek community in Wyoming dealing with a suicide, to a re-creation of Christ’s crucifixion in New Mexico, to an unlikely friendship that peaks at a burial ground in Alaska. Best of the West 2010 is the latest indication that the West has become one of the most crucial settings for contemporary American fiction.

Spilling the Beans in Chicanolandia: Conversations with Writers and Artists
By Frederick Luis Aldama

Since the 1980s, a prolific “second wave” of Chicano/a writers and artists has tremendously expanded the range of genres and subject matter in Chicano/a literature and art. This book presents far-ranging interviews with twenty-one “second wave” Chicano/a poets, fiction writers, dramatists, documentary filmmakers, and playwrights. Some are mainstream, widely recognized creators, while others work from the margins because of their sexual orientations or their controversial positions. Frederick Luis Aldama draws out the artists and authors on both the aesthetic and the sociopolitical concerns that animate their work. Their conversations delve into such areas as how the artists’ or writers’ life experiences have molded their work, why they choose to work in certain genres and how they have transformed them, what it means to be Chicano/a in today’s pluralistic society, and how Chicano/a identity influences and is influenced by contact with ethnic and racial identities from around the world.

Your Brain on Latino Comics
From Gus Arriola to Los Bros Hernandez
By Frederick Luis Aldama

Though the field of comic book studies has burgeoned in recent years, Latino characters and creators have received little attention. Putting the spotlight on this vibrant segment, Your Brain on Latino Comics illuminates the world of superheroes Firebird, Vibe, and the new Blue Beetle while also examining the effects on readers who are challenged to envision such worlds.

Exploring mainstream companies such as Marvel and DC as well as rising stars from other segments of the industry, Frederick Aldama provides a new reading of race, ethnicity, and the relatively new storytelling medium of comics themselves. Overview chapters cover the evolution of Latino influences in comics, innovations, and representations of women, demonstrating Latino transcendence of many mainstream techniques. The author then probes the rich and complex ways in which such artists affect the cognitive and emotional responses of readers as they imagine past, present, and future worlds.

Cognitive Approaches to Literature and Culture Series
Edited by Frederick Luis Aldama, Arturo J. Al-dama, and Patrick Colm Hogan

Best of the West 2010
ISBN 978-0-292-72298-9, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/tho10p.html

Best of the West 2009
ISBN 978-0-292-72298-9, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/tho10p.html

Spilling the Beans in Chicanolandia
ISBN 978-0-292-71312-3, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/aldspi.html

Your Brain on Latino Comics
ISBN 978-0-292-72298-9, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/tho10p.html

Postnationalism in Chicano/a Literature and Culture
By Ellie D. Hernández

In recent decades, Chicano/a literature and cultural productions have dramatically shifted from a nationalistic movement that emphasized unity to one that openly celebrates diverse experiences. Charting this transformation, Postnationalism in Chicano/a Literature and Culture looks to the late 1970s, during a resurgence of global culture, as a crucial turning point whose reverberations in twenty-first-century late capitalism have been profound.

Arguing for a postnationalism that documents the radical politics and aesthetic processes of the past while embracing contemporary cultural and sociopolitical expressions among Chicano/a peoples, Hernández links the multiple forces at play in these interactions. Reconfiguring text-based analysis, she looks at the comparative development of movements within women’s rights and LGBTQ activist circles. Incorporating economic influences, this unique trajectory leads to a new conception of border studies as well, rethinking the effects of a restructured masculinity as a symbol of national cultural transformation. Ultimately positing that globalization has enhanced the emergence of new Chicano/a identities, Hernández advocates for important new understandings of borderlands identities and postnationalism itself.

Chicana Matters Series
Deena J. González and Antonia Castañeda series editors

Brown Gumshoes: Detective Fiction and the Search for Chicano/a Identity
By Ralph E. Rodríguez

In this book, the first comprehensive study of Chicano/a detective fiction, Ralph E. Rodríguez examines the recent contributions to the genre by writers such as Rudolfo Anaya, Lucha Corpi, Rolando Hinojosa, Michael Nava, and Manuel Ramos. Their works reveal the struggles of Chicanas/os with feminism, homosexuality, familias, masculinity, mysticism, the nationalist subject, and U.S.-Mexico border relations. The detective novel and its traditional focus on questions of knowledge and identity turned out to be the perfect medium in which to examine this new self.

CMAS History, Culture, and Society Series
ISBN 978-0-292-71255-3, $17.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rodbro.html
Toward a Latina Feminism of the Americas
Repression and Resistance in Chicana and Mexican Literature
By Anna Marie Sandoval
Weaving strands of Chicana and Mexicana subjectivities, Toward a Latina Feminism of the Americas explores political and theoretical agendas, particularly those that undermine the patriarchy, across a diverse range of Latina authors. Within this range, calls for a coalition are clear, but questions surrounding the process of these revolutionary dialogues provide important lines of inquiry. Examining the writings of authors such as Sandra Cisneros, Laura Esquivel, Carmen Boullosa, and Helena María Viramontes, Sandoval considers resistance to traditional cultural symbols and contemporary efforts to counteract negative representations of womanhood in literature and society.

Offering a new perspective on the oppositional nature of Latina writers, Sandoval emphasizes the ways in which national literatures have privileged male authors, whose viewpoint is generally distinct from that of women—a point of departure rarely acknowledged in postcolonial theory. Applying her observations to the disciplinary, historical, and spatial facets of literary production, Sandoval interrogates the boundaries of the Latina experience. Building on the dialogues begun with such works as Sonia Saldívar-Hull's Feminism on the Border and Ellen McCracken's New Latina Narrative, this is a concise yet ambitious comparative approach to the historical and cultural connections (as well as dis-parities) found in Chicana and Mexicana literature.

Chicana Matters Series
Deena J. González and Antonia Castañeda, editors

Narratives of Greater Mexico
Essays on Chicano Literary History, Genre, and Borders
By Héctor Calderón
Once relegated to the borders of literature—neither Mexican nor truly American—Chicana/o writers have always been in the vanguard of change, articulating the multicultural ethnicities, shifting identities, border realities, and even postmodern anxieties and hostilities that already characterize the twenty-first century. Indeed, it is Chicana/o writers’ very in-between-ness that makes them authentic spokespersons for an America that is becoming increasingly Mexican/Latin American and for a Mexico that is ever more Americanized.

In this pioneering study, Héctor Calderón looks at seven Chicana and Chicano writers whose narratives constitute what he terms an American Mexican literature.

CMAS History, Culture, & Society Series
ISBN 978-0-292-70582-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/calnar.html

Mysteries and Desire
Searching the Worlds of John Rechy
The Labyrinth Project (in cooperation with John Rechy)
Challenging the borders between autobiography, memory, history and fiction, this interactive memoir presents a diverse array of personal materials drawn from the work of authors Arturo Islas, Richard Rodriguez, John Rechy, Ana Castillo, and Sheila Ortiz Taylor, as well as that of film director Edward James Olmos. In doing so, Aldama aims to integrate and deepen Chicano literary and filmic studies within a comparative perspective.

ISBN 978-0-292-79129-9, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wilop.html

The Opal Desert
Explorations of the American Southwest
By Peter Wild
The opalescent deserts of the American Southwest have become romantic icons in the public imagination through the words of writers, the images of artists and photographers, and the visual storytelling of filmmakers. In this spirited, personal, beautifully written book, Peter Wild explores the lives and works of sixteen writers whose words have shaped our visions of the opal desert.

ISBN 978-0-292-79129-9, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wilop.html
Postethnic Narrative Criticism
Magical Realism in Oscar 'Zeta' Acosta, Anna Castillo, Julie Dash, Hanif Kureishi, and Salman Rushdie
By Frederick Luis Aldama
Magical realism has become almost synonymous with Latin American fiction, but this way of representing the layered and often contradictory reality of the topsy-turvy, late-capitalist, globalizing world finds equally vivid expression outside Latin America. This book seeks to redefine and redefine the theory of magical realism in U.S. multietnic and British postcolonial literature and film.
ISBN 978-0-292-72210-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/aldpos.html

Alex and the Hobo
A Chicana Life and Story
By José Inez Taylor and James M. Taggart
"To me, the book is a fine, heart-warming example of collaboration between an outsider anthropologist-folklorist and an insider community inhabitant."
—Journal of Latin American Anthropology
Though a fictional story, Alex and the Hobo is written out of the life experiences of its author, José Inez (Joe) Taylor, and it realistically portrays a boy's coming-of-age as a Spanish-speaking man who must carve out an honorable place for himself in a class-stratified and Anglo-dominated society. In this innovative ethnography, anthropologist James Taggart collaborates with Joe Taylor to explore how Alex and the Hobo spring from Taylor's life experiences and how it presents an insider's view of Mexican culture and its constructions of manhood.
2003, 222 pp., 10 b&w illus., 1 map
www.utexas.edu/utpress/books/tayale.html

Mixing Race, Mixing Culture
Inter-American Literary Dialogues
Edited by Monika Kaup and Debra Rosenthal
See Latin American Literature and Criticism

The Chronicles of Panchita Villa and Other Guerrilleras
Essays on Chicana/Latina Literature and Criticism
By Tey Diana Rebolledo
Tey Diana Rebolledo has been writing about Chicana/Latina identity, literature, discrimination, and feminism for more than two decades. In this collection of essays, she brings together both old and new works to give a state-of-the-moment look at the still largely unanswered questions raised by vigilant women of color throughout the last half of the twentieth century.
Chicana Matters Series
Deena J. González and Antonia Castañeda, editors
2005, 280 pp., 12 color and 29 b&w photos
ISBN 978-0-292-70963-8, $21.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rebchr.html

The Art of Friction
Where (Non)Fictions Come Together
Edited by Charles Blackstone and Jill Talbot
"We live in an Enquirer, reality television–addled world, a world in which most college students receive their news from the Daily Show and discourse via text message," asserts Charles Blackstone and Jill Talbot. "Recently, two nonfiction writers have been criticized for falsifying memoirs. Oprah excoriated James Frey on her show; Nasdijj was impugned by Sherman Alexie in Time. Is our next trend in literature to lock down such boundaries among the literati? Or should we address the fictionalizing of nonfiction, the truth of fiction?"

The Art of Friction surveys the borders where fiction and nonfiction intersect, commingle, and challenge genre lines. It anthologizes nineteen creative works by contemporary, award-winning writers including Junot Díaz, Jonathan Safran Foer, Thomas Beller, Bernard Cooper, Wendy McClure, and Terry Tempest Williams, who also provide companion pieces in which they comment on their work. These selections, which place short stories and personal essays (and hybrids of the two) side by side, allow readers to examine the similarities and differences between the genres, as well as explore the trends in genre overlap.
Functioning as both a reader and a discussion of the craft of writing, The Art of Friction is a timely, essential book for all writers and readers who seek the truthfulness of lived experience through (non) fictions.
ISBN 978-0-292-71879-1, $60.00
www.utexas.edu/utpress/books/blafri.html

Fifty Years of Good Reading
1950-2000
By the University of Texas Press
This three-volume set presents a “best of the best” selection from the University of Texas Press’ first half-century. The illustrated anniversary volume contains over 175 excerpts from classic, award-winning titles spanning all fifty years and all of our major discipline areas, along with a brief history of the press and a complete list of our books and journals. Accompanying the anniversary volume are T.H. White’s The Book of Merlyn, The Unpublished Conclusion to THE ONCE AND FUTURE KING, a New York Times bestseller at its publication in 1977, and 100 Love Sonnets / Cien sonetos de amor, one of Nobel Laureate Pablo Neruda’s most-loved works and a perennial bestseller for the Press.
2000, 224 pp., illus.
ISBN 978-0-292-78537-3, $50.00
ISBN 978-0-292-78538-0, $19.95, anniversary volume only
www.utexas.edu/utpress/books/unifif.html

Hollywood’s Tennessee
The Williams Films and Postwar America
By R. Barton Palmer and William Robert Bray
No American dramatist has had more plays adapted than Tennessee Williams, and few modern dramatists have witnessed as much controversy during the adaptation process. His Hollywood legacy, captured in such screen adaptations as A Streetcar Named Desire, Cat on a Hot Tin Roof, and Suddenly, Last Summer, reflects the sea change in American culture in the mid-twentieth century. Placing this body of work within relevant contexts ranging from gender and sexuality to censorship, modernism, art cinema, and the Southern Renaissance, Hollywood’s Tennessee draws on rarely examined archival research to recast Williams’s significance.
Providing not only cultural context, the authors also bring to light the details of the arduous screenwriting process Williams experienced, with special emphasis on the Production Code Administration — the powerful censorship office that drew high-profile criticism during the 1950s — and Williams’s innovative efforts to bend the code. Going well beyond the scripts themselves, Hollywood’s Tennessee showcases findings culled from poster and billboard art, pressbooks, and other production and advertising material. The result is a sweeping account of how Williams’s adapted plays were crafted, marketed, and received, as well as the lasting implications of this history for commercial filmmakers and their audiences.
2009, 344 pp., 22 b&w photos
ISBN 978-0-292-72304-7, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/palhob.html

Horton Foote
By Charles S. Watson
This literary biography thoroughly investigates how Horton Foote’s life and worldview have shaped his works for stage, television, and film. Tracing the whole trajectory of Foote’s career from his small-town Texas upbringing to the present day, Charles Watson demonstrates that Foote has created a fully imagined mythical world from the materials supplied by his own and his family’s and friends’ lives in Wharton, Texas, in the early twentieth century. Devoting attention to each of Foote’s major works in turn, he shows how this world took shape in Foote’s writing for the New York stage, Golden Age television, Hollywood films, and in his nine-play masterpiece, The Orphan’s Home Cycle. Throughout, Watson’s focus on Foote as a master playwright and his extensive use of the dramatist’s unpublished correspondence make this literary biography required reading for all who admire the work of Horton Foote.
Number Nine, Jack and Doris Smothers Series in Texas History, Life, and Culture
2003, 287 pp., 7 b&w photos, 1 chart
ISBN 978-0-292-71935-4, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wathor.html
University of Texas Press Winter 2011 1-800-252-3206
Walking Nature Home
A Life’s Journey
By Susan J. Tweit
Illustrated by Sherrie York
Without a map, navigate by the stars. Susan Tweit began learning this lesson as a young woman diagnosed with an autoimmune disease that was predicted to take her life in two to five years. Offered no clear direction for getting well through conventional medicine, Tweit turned to the natural world that was both her solace and her field of study as a plant ecologist. Drawing intuitive connections between the natural processes and cycles she observed and the functions of her body, Tweit not only learned healthier ways of living but also discovered a great truth — love can heal. In this beautifully written, moving memoir, she describes how love of the natural world, of her husband and family, and of life itself literally transformed and saved her own life.

In tracing the arc of her life from young womanhood to middle age, Tweit tells stories about what silence and sagebrush, bird bones and sheep dogs, corncobs, death, and one crazy Englishman have to teach us about living. She celebrates making healthy choices, the inner voices she learned to hear on days alone in the wilderness, the joys of growing and eating an organic kitchen garden, and the surprising redemption in restoring a once-blighted neighborhood creek. Linking her life stories to the constellations, Tweit shows how qualities such as courage, compassion, and inspiration draw us together and bind us into the community of the land and of all living things.

Book Twenty, Louann Atkins Temple Women & Culture Series
2009, 192 pp., 8 b&w drawings
ISBN 978-0-292-71917-0, $24.95
www.utexas.edu/utpress/books/twelwal.html

The Bullet Meant for Me
By Jan Reid
“Simultaneously haunting and heartwarming, this memoir brings the horror of (and almost random) violence fully to life and demonstrates how one man used that experience as a stepping-stone toward his own intellectual enlightenment.” — Washington Post

“How rare they seem in the world, these too-few stories of redemption and dignity. The Bullet Meant for Me is alternately nightmarish and light-filled, and impossible to turn away from.” — Rick Bass

On April 20, 1998, Jan Reid was shot during a robbery in Mexico City, where he had gone to watch his friend, the boxer Jesus Chavez, fight. In The Bullet Meant for Me, Reid powerfully recounts his ordeal, the long chain of life events that brought him to that fateful attack, and his struggle to regain the ability to walk and to be a full partner in a deeply satisfying marriage.

2005, 285 pp., 20 b&w photos
ISBN 978-0-292-70973-7, $14.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/reilup.html

There Was a Woman
La Llorona from Folklore to Popular Culture
By Domino Renee Perez
“How is it that there are so many lloronas?” A haunting figure of Mexican oral and literary traditions, La Llorona permeates the consciousness of her folk community. From a ghost who haunts the riverbank to a murderous mother condemned to wander the earth after killing her own children in an act of revenge or grief, the Weeping Woman has evolved within Chicana@ imaginations across centuries, yet no truly comprehensive examination of her impact existed until now. Tracing La Llorona from ancient oral tradition to her appearance in contemporary material culture, There Was a Woman delves into the intriguing transformations of this provocative icon.

From La Llorona’s roots in legend to the revisions of her story and her exaltation as a symbol of resistance, Domino Renee Perez illuminates her many permutations as seductress, hag, demon, or pitiful woman. Perez draws on more than two hundred artifacts to provide vivid representations of the ways in which these perceived identities are woven from abstract notions — such as morality or nationalism — and from concrete, often misunderstood concepts from advertising to television and literature. The result is a rich and intricate survey of a powerful figure who continues to be reconfigured.

2008, 300 pp., 30 halftones, 12 color photos
ISBN 978-0-292-71811-1, $60.00
www.utexas.edu/utpress/books/perthe.html

State of Minds
Texas Culture and Its Discontents
By Don Graham
John Steinbeck once famously wrote that “Texas is a state of mind.” For those who know it well, however, the Lone Star State is more than one mind-set, more than a collection of clichés, more than a static stereotype. There are minds in Texas, Don Graham asserts, and some of the most important are the writers and filmmakers whose words and images have helped define the state to the nation, the world, and the people of Texas themselves. For many years, Graham has been critiquing Texas writers and films in the pages of Texas Monthly and other publications. In State of Minds, he brings together and updates essays he published between 1999 and 2009 to paint a unique, critical picture of Texas culture.

In a strong personal voice — wry, humorous, and ironic — Graham offers his take on Texas literary giants ranging from J. Frank Dobie to Larry McMurtry and Cormac McCarthy and on films such as The Alamo, The Last Picture Show, and Brokeback Mountain. He locates the works he discusses in relation to time and place, showing how they sprang (or not) from the soil of Texas and thereby helped to define Texas culture for generations of readers and viewers — including his own younger self growing up on a farm in Collin County. Never shying from controversy and never dull, Graham’s essays in State of Minds demolish the notion that “Texas culture” is an oxymoron.

DON GRAHAM is J. Frank Dobie Regents Professor of American and English Literature at the University of Texas at Austin, where he teaches the famous course “Life and Literature of the Southwest.” Graham has written extensively on Southwestern American literature, film, and history. His books include Cowboys and Cadillacs: How Hollywood Looks at Texas, No Name on the Bullet: A Biography of Audie Murphy, Kings of Texas: The 150-Year Saga of an American Ranching Empire, and State Fare: An Irreverent Guide to Texas Movies. Graham is also a past president of the Texas Institute of Letters and a writer-at-large for Texas Monthly.

Charles N. Prothro Texana Series
ISBN 978-0-292-72361-0, $29.95

www.utexas.edu/utpress/books/grastt.html

Luis Leal
An Auto/Biography
By Mario T. Garcia
Professor Luis Leal is one of the most outstanding scholars of Mexican, Latin American, and Chicano literatures and the dean of Mexican American intellectuals in the United States. He was one of the first senior scholars to recognize the viability and importance of Chicano literature, and, through his perceptive literary criticism, helped to legitimize it as a worthy field of study. His contributions to humanistic learning have brought him many honors, including Mexico’s Aquila Azteca and the United States’ National Humanities Medal.

In this testimony, or oral history, Luis Leal reflects upon his early life in Mexia, his intellectual formation at Northwestern University and the University of Chicago, and his work and publications as a scholar at the University of Illinois and the University of California, Santa Barbara. Through insightful questions, Mario García draws out the connections between literature and history that have been a primary focus of Leal’s work.

2000, 230 pp., 22 b&w photos
ISBN 978-0-292-72829-5, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/garlui.html

www.utexas.edu/utpress/books/2011winte.html
J. Frank Dobie
A Liberated Mind
By Steven L. Davis
“A crisp, reliable, and thorough biography. … Steve Davis gives us a much richer understanding of Dobie than we have had previously. All in all, a fine effort.” —Larry McMurtry

The first Texas-based writer to gain national attention, J. Frank Dobie proved that authentic writing springs easily from the native soil of Texas and the Southwest. In best-selling books such as Tales of Old-Time Texas, Coronado’s Children, and The Longhorns, Dobie captured the Southwest’s folk history, which was quickly disappearing as the United States became ever more urbanized and industrial. Renowned as “Mr. Texas,” Dobie paradoxically has almost disappeared from view—a casualty of changing tastes in literature and shifts in social and political attitudes since the 1960s.

In this lively biography, Steven L. Davis takes a fresh look at J. Frank Dobie whose “liberated mind” set him on an intellectual journey that culminated in Dobie becoming a political liberal who fought for labor, free speech, and civil rights well before these causes became acceptable to most Anglos. Tracing the full arc of Dobie’s life (1888–1964), Davis shows how Dobie’s insistence on “free-range thinking” led him to such radical actions as calling for the complete integration of the University of Texas during the 1940s, as well as taking on governors, senators, and the FBI (which secretly investigated him) as Texas’s leading dissenter during the McCarthy era.

Charles N. Prothro Texana Series
2009, 264 pp., 38 b&w photos
www.utexas.edu/utpress/books/davjfr.html

John Graves, Writer
Edited by Mark Busby and Terrell Dixon
“The editors of this work have faithfully captured the spirit of the man behind the writing, and as the various essays contained in this volume demonstrate, the fluid, captivating prose of John Graves is directly connected to his comfortable stance within a changing world, his profound sense of place, his keen observations about history and contemporary life in Texas serving as a microcosm for the world. The collection is particularly satisfying because of the smart way the editors expose Graves—his personality along with his thoughtful claims about life and art.”

ISBN 978-0-292-71494-6, $34.95
www.utexas.edu/utpress/books/busjoh.html

Myself and Strangers
A Memoir of Apprenticeship
By John Graves
“A lovely memoir of young manhood, Europe, the aftermath of war, and the search for craft, by an urbane stylist who found, in his excellent prose, the poise that he was seeking.” —Larry McMurtry

In Myself and Strangers, John Graves, the highly regarded author of Goodbye to a River and other classic works, recalls the decade-long apprenticeship in which he found his voice as a writer. He recounts his wanderings from Texas to Mexico, New York, and Spain, where, like Hemingway, he hoped to find the material with which to write books that mattered. With characteristic honesty, Graves admits the false starts and dead ends that dogged much of his writing, along with the exhilaration he felt when the words finally flowed. He frankly describes both the pleasures and the restlessness of expatriate life in Europe after World War II—as well as his surprising discovery, when family obligations eventually called him home to Texas, that the years away had prepared him to embrace his native land as the fit subject matter for his writing. For anyone seeking the springs that fed John Graves’s best-loved books, this memoir of apprenticeship will be genuinely rewarding.

2005, 253 pp., 18 b&w illus.
ISBN 978-0-292-70972-0, $14.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/gravmy.html
For not sale in British Commonwealth (except Canada) or Europe

Comanche Midnight
Essays by Stephen Harrigan
“… a fine book of essays in the tradition of Barry Lopez, Rick Bass, Annie Dillard. … This is a book for the general reader, written by a truly literary stylist with remarkable renderings of place and character.” —James Magnuson, author of Ghost Dancing

ISBN 978-0-292-73096-0, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/harcom.html

Goyen
Autobiographical Essays, Notebooks, Evoca-
tions, Interviews
By William Goyen
Edited and introduced by Reginald Gibbons
William Goyen (1915–1985) was an American original, acclaimed nationally and internationally, and one of the most important writers ever to be associated with the regional culture and literary history of Texas. Called “one of the great American writers of short fiction” by the New York Times Book Review, Goyen also authored the novels The House of Breath, In a Further Country, Come, the Restorer, and Arcadio, as well as plays, poetry, and nonfiction. His literary works manifest an intimate intensity of feeling and an inimitable tone of voice, reflecting Goyen’s lifelong desire to create art that was at once a spiritual quest for universal truths and an evocation of the rhythms of speech and storytelling of his native East Texas.

This volume contains all of the uncollected autobiographical writings of William Goyen, including essays previously published in American periodicals and literary journals; interviews published in Paris Review, TriQuarterly, and the French magazine Marges; and previously unpublished materials drawn from Goyen’s papers in the Harry Ransom Humanities Research Center at the University of Texas at Austin. The writings span Goyen’s entire adult life, from youthful journals to autobiographical sketches to his long sketch for a biographical book, Six Women, which profiles women whom Goyen felt had influenced him deeply: Frieda Lawrence, Dorothy Brett, Mabel Dodge Luhan, Margo Jones, Millincott Rogers, and Katherine Anne Porter. The volume also contains late essays on growing up in Houston, writing from life, and illness and recovery.

Harry Ransom Humanities Research Center Imprint Series
2007, 220 pp., 34 b&w illus.
www.utexas.edu/utpress/books/goygoy.html

Bonfire of Roadmaps
By Joe Ely
Since he first hitched a ride out of Lubbock, Texas, at the age of sixteen, singer-songwriter and Flatlanders band member Joe Ely has been a road warrior, traveling highways and back roads across America and Europe, playing music for “2 hours of ecstasy” out of “22 hours of misery.” In Bonfire of Roadmaps, Ely takes readers on the road with him. Using verse passages from his road journals and his own drawings, Ely authentically re-creates the experience of a musician’s life on tour, from the hard goodbyes at home, to the long hours on the road, to the exhilaration of a great live show, to the exhaustion after weeks of touring.

Brad and Michele Moore Roots Music Series
2007, 208 pp., 31 line drawings
www.utexas.edu/utpress/books/elybon.html
The Gay Place
By Billy Lee Brammer
Introduction by Don Graham
“The best novel about American politics in our time.”
—Willie Morris

There are two classic American political novels. One is All the King’s Men . . . the other is The Gay Place, a stunning, original, intensely human novel inspired by Lyndon Johnson . . . It will be read a hundred years from now.”
—David Halberstam,
New York Times Book Review
1959, 560 pp.
ISBN 978-0-292-70831-0, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/bragap.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

American Indian Literature and the Southwest
Contexts and Dispositions
By Eric Gary Anderson
Culture-to-culture encounters between “natives” and “aliens” have gone on for centuries in the American Southwest—among American Indian tribes, between American Indians and Euro-Americans, and even, according to some, between humans and extraterrestrials at Roswell, New Mexico. Drawing on a wide range of cultural productions including novels, films, paintings, comic strips, and historical studies, this groundbreaking book explores the Southwest as both a real and a culturally constructed site of migration and encounter, in which the very identities of “alien” and “native” shift with each act of travel.
1999, 239 pp., 13 cartoons
ISBN 978-0-292-70488-6, $30.00, paperback
Barker Texas History Center Series, Number Four

Between Heaven and Texas
Photos by Wyman Meinzer
Introduction by Sarah Bird
Poems selected by Naomi Shihab Nye
In this beautiful book, noted photographer Wyman Meinzer revisits the place that inspires his most creative work—the Texas sky. Joining Meinzer in this celebration of the Texas sky are two fine writers, Sarah Bird and Naomi Shihab Nye. In her wonder-fully personal introduction, Sarah Bird describes growing up as a dedicated cloud-watcher who, after several years among the cotton candy clouds and cool fog of Japan, was shocked and exhilarated by the limitless hot skies of Texas. Naomi Nye has chosen poems by twenty-six Texas poets, including herself, which explore a spectrum of emotion by the limitless hot skies of Texas. Naomi Nye has chosen poems by twenty-six Texas poets, including herself, which explore a spectrum of emotion.
2006, 132 pp., 80 color photos
ISBN 978-0-292-70655-2, $34.95
www.utexas.edu/utpress/books/meibet.html

God’s Country or Devil’s Playground
An Anthology of Nature Writing from the Big Bend of Texas
Edited by Barney Nelson
Whether it impresses people as God’s country or as the devil’s playground, the Big Bend typically evokes strong responses from almost everyone who lives or visits there. In this anthology of nature writing, Barney Nelson gathers nearly sixty literary perspectives on the landscape and life of the Big Bend region, broadly defined as Trans-Pecos Texas and northern Chihuahua, Mexico. In addition to Leopold and Webbs, the collection includes such well-known writers as Edward Abbey, Mary Austin, Roy Bedichek, and Frederick Olmsted, as well as a wide range of voices that includes explorers, trappers, cowboys, ranch wives, curanderos, college presidents, scientists, locals, tourists, historians, avisadores, and waitresses.
ISBN 978-0-292-75580-2, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/nelged.html

Splendor in the Short Grass
The Grover Lewis Reader
By Grover Lewis
Edited by Jan Reid and W. K. Stratton
Foreword by Dave Hickey
Remembrance by Robert Draper
Grover Lewis was one of the defining voices of the New Journalism of the 1960s and 1970s. His way, acutely observed, fluently written essays for Rolling Stone and the Village Voice set a standard for other writers of the time. To introduce Grover Lewis to a new generation of readers and collect his best work under one cover, this anthology contains articles he wrote for Rolling Stone, Village Voice, Playboy, Texas Monthly, and New West, as well as excerpts from his unfinished novel The Code of the West and his incomplete memoir Goodbye If You Call That Gone and poems from the volume I’ll Be There in the Morning If I Live.
www.utexas.edu/utpress/books/maghou.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

The Hounds of Winter
By James Magnuson
“The book shifts into a sleepless-night psychological thriller along the lines of a more literary Ludlum.”
—San Antonio Express-News

David Neisen came seeking reconciliation; what he found was a father’s worst nightmare. Arriving on Christmas Eve to spend the holidays with his daughter Maya, he discovers her murdered on the floor of their cabin in the Wisconsin woods. He sees a ski-masked figure lurching through the snowdrifts behind the house and sets out in pursuit—only to transform himself into the prime suspect in his daughter’s death.

Struggling to evade his pursuers in the fierce Wisconsin winter, Neisen must deal first with the ghosts of his past—a childhood tragedy that binds him to the small-town sheriff, the friends of his youth who must now choose to shelter or betray him, and the unresolved mysteries about the munitions plant where his father worked during the Korean War. And looming above it all is his growing certainty that his daughter was not who he thought she was. The answers lie hidden in “this Midwestern world of farmers and sons and daughters of farmers with their Christian forbearance and Scandinavians, silences, their delicate kindnesses, this Cold War world, this white-bread world. It receded like the Ice Age had receded, leaving behind its own rubble, its broken citadels and buried secrets…”
ISBN 978-0-292-71769-5, $30.00
www.utexas.edu/utpress/books/porunc.html

Uncollected Early Prose of Katherine Anne Porter
Edited by Ruth Moore Alvarez and Thomas F. Walsh
“The temporal and geographical focus mirror the personal fascination Porter had with Mexico throughout the nineteen-twenties. Alvarez and Walsh have pieled their craft with care: every piece they chose is meaningful, and the headnotes they provide sparkle with brevity and relevance. Many of the pieces here collected will provide critics with fresh arguments in the ongoing discussion of Porter’s artistic development. What one finally remembers, then, is Porter’s own voice: fresh, youthful, adventurous.”
—Western American Literature
ISBN 978-0-292-71769-3, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/bredop.html

Dog Ghosts and The Word on the Brazos
By J. Mason Brewer
This book contains two volumes of African American folk tales collected in Texas by J. Mason Brewer. 1976, 268 pp., illus.
www.utexas.edu/utpress/books/bredop.html

Uncollected Early Prose of Katherine Anne Porter
Edited by Ruth Moore Alvarez and Thomas F. Walsh
“The temporal and geographical focus mirror the personal fascination Porter had with Mexico throughout the nineteen-twenties. Alvarez and Walsh have pieled their craft with care: every piece they chose is meaningful, and the headnotes they provide sparkle with brevity and relevance. Many of the pieces here collected will provide critics with fresh arguments in the ongoing discussion of Porter’s artistic development. What one finally remembers, then, is Porter’s own voice: fresh, youthful, adventurous.”
—Western American Literature
ISBN 978-0-292-71769-3, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/bredop.html
Surrender (But Don’t Give Yourself Away)
Old Cars, Found Hope, and Other Cheap Tricks
By Spike Gillespie
Spike Gillespie tells it like it is. Whether she’s writing about men, mothering or money, she cuts to the chase, unabashedly recounting the exhilaration and uncertainty she is forever encountering along the odd path that is her life. Gillespie approaches her subjects with a keen eye for curious details and a readiness to ask hard questions and give honest, even brutal, answers. Her willingness to “put it all down—the painful, the funny, the mundane, the embarrassing” has won legions of readers for her print and online columns. Surrender (But Don’t Give Yourself Away) collects forty-six essays, which initially appeared in such publications as the Washington Post, Austin Chronicle, Dallas Morning News, Bust, Consequence, and thecommonspace. org. 2003, 205 pp.
www.utexas.edu/utpress/books/gilsrl.html

Rowing in Eden
Rereading Emily Dickinson
By Martha Nell Smith
“ . . . original and provocative . . . Martha Nell Smith convincingly answers those who continue to ask why Dickinson did not publish more while she was alive. The author also offers a revisionist interpretation of the relationship between the poetics and her sister-in-law, Susan Gilbert Dickinson, whose role in both the poetic process and subsequent publication of Dickinson’s work she contends is much more significant than critics to date believe.”—Belles Lettres 1992, 300 pp., 6 b&w illus.
ISBN 978-0-292-77666-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/gilsrl.html

Electronic Eros
Bodies and Desire in the Postindustrial Age
By Claudia Springer
The love affair between humans and the machines that have made us faster and more powerful has expanded into cyberspace, where computer technology seems to offer both the promise of heightened erotic fulfillment and the threat of human obsolescence. In this pathfinding study, Claudia Springer explores the techno-erotic imagery in recent films, cyberpunk fiction, comic books, television, software, and writing on virtual reality and artificial intelligence to reveal how these futuristic images actually encode current debates concerning gender roles and sexuality. 1996, 192 pp., 27 b&w illus.
www.utexas.edu/utpress/books/sprele.html

The Disobedient Writer
By Nancy A. Walker
For centuries, women who aspired to write had to enter a largely male literary tradition that offered few, if any, literary forms in which to express their perspectives on lived experience. Since the nineteenth century, however, women writers and readers have been producing “disobedient” counter-narratives that, while clearly making reference to the original texts, overturn their basic assumptions. This book looks at both canonical and non-canonical works, over a variety of fiction and nonfiction genres, that offer counter-readings of familiar Western narratives. 1995, 215 pp.
www.utexas.edu/utpress/books/waldis.html

The Summer of Her Baldness
A Cancer Improvisation
By Catherine Lord
Propelled into an involuntary performance piece occasioned by the diagnosis of breast cancer, Catherine Lord adopted the online persona of Her Baldness—a irrascible, witty, polemical presence who speaks candidly about shame and fear to her listerv audience. In this irreverent and moving memoir, Lord draws on the e-mail correspondence of Her Baldness to offer an unconventional look at life with breast cancer and the societal space occupied by the seriously ill.

Constructs Series
Robert Mugerauer, Vivian Sobchak, and H. Randolph Sweater, editors
2004, 247 pp., 49 color illus.
ISBN 978-0-292-70257-8, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/torsum.html

Despite This Flesh
The Disabled in Stories and Poems
Edited by Vassar Miller
The (Mostly) True Story of My Jewish Family
By Robert A. Rosenstone
The story begins with a grandfather who heroically escaped from Russia by swimming the Pruth River to Romania—or did he? Then there are stories of another grandfather who kept a lifelong mistress; grandmothers who were ignored except in the kitchen; migrations legal and illegal from Eastern Europe to Canada to California; racketeers on one side of the family and Communists on the other; and a West Coast adolescence in the McCarthy years. All of these (mostly true) stories form a Jewish family’s history, a tale of dislocation and assimilation. But in the hands of award-winning historian Robert Rosenstone, they become much more. The fragments of memory so beautifully preserved in The Man Who Swam into History add unforgettable, human characters to the now familiar story of the Jewish diaspora in the twentieth century.

Jewish History, Life, and Culture
Michael Neiditch, series editor
2005, 215 pp., 13 b&w photos, 1 genealogical chart
ISBN 978-0-292-70950-8, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rosmap.html
An Extraordinary Year of Ordinary Days
By Susan Wittig Albert
From Eudora Welty’s memoir of childhood to May Sarton’s reflections on her seventieth year, writers’ journals offer an irresistible opportunity to join a creative thinker in musings on the events — whether in daily life or on a global scale — that shape our lives. In An Extraordinary Year of Ordinary Days, best-selling mystery novelist Susan Wittig Albert invites us to revisit one of the most tumultuous years in recent memory, 2008, through the lens of 365 ordinary days in which her reading, writing, and thinking about issues in the wider world — from wars and economic recession to climate change — caused her to reconsider and reshape daily practices in her personal life.

Albert’s journal provides an engaging account of how the business of being a successful working writer blends with her rural life in the Texas Hill Country and the Sangre de Cristo Mountains of New Mexico. As her eclectic daily reading ranges across topics from economics, food production, and oil and energy policy to poetry, place, and the writing life, Albert becomes increasingly concerned about the natural world and the threats facing it, especially climate change and resource depletion. Asking herself, “What does it mean? And what ought I do about it?”, she determines practical steps to take, such as growing more food in her garden, and also helps us as readers make sense of these issues and consider what our own responses might be.

www.utexas.edu/utpress/books/albert.html

2008 WILLA Literary Award for Creative Nonfiction, Women Writing the West
What Wildness Is This
Women Write about the Southwest
Edited by Susan Wittig Albert, Susan Hanson, Jan Epton Seale, and Paula Stallings Yost
Introduction by Kathleen Dean Moore
“WHAT WILDNESS IS THIS is a fitting tribute to the rugged complexity of the Southwest from the pens of a diverse group of women writers.” — El Paso Times
How do women experience the vast, arid, rugged land of the American Southwest? The Story Circle Network, a national organization dedicated to helping women write about their lives, posed this question, and nearly three hundred women responded with original pieces of writing that told true and meaningful stories of their personal experiences of the land. From this deep reservoir of writing, as well as from previously published work, the editors of this book have drawn nearly a hundred pieces that witness both to the ever-changing, ever-mysterious life of the natural world and to the vivid, creative, evolving lives of women interacting with it.

www.utexas.edu/utpress/books/ablwhp.html

Sanctified and Chicken-Fried
The Portable Lansdale
By Joe R. Lansdale
Foreword by Bill Crider
Master of mojo storytelling, spinner of over-the-top yarns of horror, suspense, humor, mystery, science fiction, and even the Old West, Joe R. Lansdale has attracted a wide and enthusiastic following. His genre-defying work has brought him numerous awards, including the Grand Master of Horror from the World Horror Convention, the Edgar Award, the American Horror Award, seven Bram Stoker awards, the British Fantasy Award, Italy’s Grinzane Prize for Literature, as well as Notable Book of the Year recognition twice from the New York Times.

Sanctified and Chicken-Fried is the first “true best of Lansdale” anthology. It brings together a unique mix of well-known short stories and excerpts from his acclaimed novels, along with new and previously unpublished material. In this collection of gothic tales that explore the dark and sometimes darkly humorous side of life and death, you’ll meet traveling preachers with sinister agendas, towns lost to time, teenagers out for a good time who get more than they bargain for, and gangsters and strange goings-on at the end of the world. Out of the blender of Lansdale’s imagination spew tall tales about men and mules, hogs and races, that are, in his words, “the equivalent of Aesop meets Flannery O’Connor on a date with William Faulkner, the events recorded by James M. Cain.”

www.utexas.edu/utpress/books/lansan.html

Water and Light
A Diver’s Journey to a Coral Reef
By Stephen Harrigan
“Harrigan . . . captures the peacefulness of being rocked by salty currents, the massive beauty of the reefs, the exhilaration of the sport, and the mental scramble to retain fast-fading memories of sights almost unimaginable on land. Fellow divers will relish his camaraderie, while those who prefer staying topside will feel as though they’ve taken the plunge themselves.” — Booklist

www.utexas.edu/utpress/books/harwap.html

Not for sale in the British Commonwealth except Canada
A John Graves Reader
By John Graves

“John Graves’ writing is invaluably rich, his voice is both worldly, in the good sense, and local, also in the good sense. His work is informed by a kind of grace, much experience, and some hard experience, reflected upon by a questioning, tolerant intelligence. The reader who misses him will have missed much, which makes this Reader all the more valuable.”

—Larry McMurtry

ISBN 978-0-292-72796-0, $35.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/grajoh.html

Lone Star Sleuths
An Anthology of Texas Crime Fiction
Edited and with an introduction by Bill Cunningham, Steven L. Davis, and Rollo K. Newsom

Texas has always staked a large claim on the nation’s imagination, and its mystery literature is no exception. Hundreds of crime novels are set within the state, most of which have been published in the last twenty years. From the highest point atop the Guadalupe Mountains in West Texas to the Piney Woods of East Texas, from the High Plains of the Panhandle to the subtopical climate of the lower Rio Grande Valley, mystery writers have covered every aspect of Texas’s extraordinarily diverse geography.

The first book to emphasize the wealth of Texas’s mystery writers and the images they convey of the state’s wide range of regions and cultures, Lone Star Sleuths is a noteworthy introduction not only to the literary genre but also to a sense of Texas as a place in fiction.

ISBN 978-0-292-71737-4, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/cunlap.html

Mitchell A. Wilder Award for Publication Design, Texas Association of Museums

Ace Reid and the Cowpokes Cartoons
By Ace Reid

Foreword by Pat Oliphant

Introduction by Elmer Kelton

Folks across the West know a cowpoke named Jake. A good-hearted guy, he’s always up to his eyebrows in debt or drought or prickly pears looking for them dad-blamed ole wild cows. This book brings together 139 of Ace Reid’s popular “Cowpokes” cartoons, reproduced in large format to show the artistry and attention to detail that characterized Reid’s work. Grouped around themes such as work, weather, bankers, and friends, they reveal the distinctive “you might as well laugh at cry” sense of humor that ranch folks draw on to get through hard work and hard times.

1999, 176 pp., 139 line drawings (cartoons)
www.utexas.edu/utpress/books/relace.html

Thundertobug Sneakers
By Prudence Mackintosh

Thundertobug Sneakers begins the story of the Mackintosh boys. In these essays, Prudence Mackintosh describes the delights and terrors of living with little boys who are determined to be boys, despite the carefully nonsexist childrearing practices of the 1970s. With telling vignettes of boyish disasters that drive her to despair, as well as the rare quiet moments of hugs and confidences that make it all worthwhile, she perfectly captures the early years when a young mother still looks for “the real mother” to come and bail her out.

ISBN 978-0-292-75269-6, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/macrep.html

Retreads
By Prudence Mackintosh

Retreads tells the middle of the story begun in Thundertobug Sneakers and concluded in Sneaking Out. In this collection of essays, Prudence Mackintosh follows her sons through the “tween” years between little-boyhood and adolescence. Vividly portraying the chaos that descends on a house full of active children, she also records the many first times and last times that give poignancy to the middle years of motherhood.

www.utexas.edu/utpress/books/macrep.html

Notes on Blood Meridian
Revised and Expanded Edition
By John Sepich

Foreword by Edwin T. Arnold

Blood Meridian (1985), Cormac McCarthy’s epic tale of an otherwise nameless “kid” who in his teens joins a gang of licensed scalp hunters whose marauding adventures take place across Texas, Chihuahua, Sonora, Arizona, and California during 1849 and 1850, is widely considered to be one of the finest novels of the Old West, as well as McCarthy’s greatest work. The New York Times Book Review named it third in a 2006 survey of the “best work of American fiction published in the last twenty-five years,” and in 2005 Tiempo chose it as one of the 100 best novels published since 1923. Yet Blood Meridian’s complexity, as well as its sheer bloodiness, makes it difficult for some readers. To guide all its readers and help them appreciate the novel’s wealth of historically verifiable characters, places, and events, John Sepich compiled what has become the classic reference work, Notes on Blood Meridian.

This amplified edition of Notes on Blood Meridian is the essential guide for all who seek a fuller understanding and appreciation of McCarthy’s finest work.

2008, 264 pp., 3 line drawings, 1 map
ISBN 978-0-292-71820-3, $45.00
ISBN 978-0-292-71821-0, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/sepnot.html

The Brave Bulls
By Tom Lea

New foreword by John Graves

“This is bullfighting from the inside, the way it looks to the people who make it a profession, and not even Ernest Hemingway at his best has ever done a better job of getting the whole thing on paper.”

—New York Times Book Review

2002, 296 pp., illus.
ISBN 978-0-292-71733-3, $16.95, paperback
ISBN 978-0-292-71732-6, $11.00, paperabck
www.utexas.edu/utpress/books/leabrp.html

Not for sale in British Commonwealth (except Canada) or Europe

Land of the Permanent Wave
An Edwin “Bud” Sh rake Reader
By Bud Sh rake

Edited and with an introduction by Steven L. Davis

Foreword by Larry L. King

“Cattlin to women, much admired by men, the Fort Worth native cut a wide swath in his hard-living days. His writing, honed on newspaper deadlines, is direct, ironic, sending off splinters of light. To discover him now is to gain a friend for life, one who will make you laugh, snicker, and sigh even as shadows are falling.”

—Dallas Morning News

2008, 320 pp., 20 halftones
ISBN 978-0-292-71996-5, $29.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/shrlan.html
The Year She Disappeared
By Ann Harleman
Nan and her four-year-old granddaughter Jane are taking their first airplane trip together, flying from Seattle to the East Coast. But this is no ordinary excursion, Nan is abducting Jane.
Nan’s own daughter, Alex, believes Jane’s father has been sexually abusing her, and she’s asked Nan to take her away, to hide her. But when she and Jane arrive in Providence, Rhode Island, things begin to go wrong. The old friend whom Nan expected to stay with has vanished. Her son-in-law is on her trail. And Alex disappears.
“I’m too old for this!” Nan thinks, in furious, self-pitying despair. She wasn’t a good wife; she wasn’t a good mother. Now she’s stranded in a strange city, without friends or money or even her own identity, in sole charge of a very unhappy little girl. When her new life offers new friends, new work, and even a new lover, she must decide whom to trust.

The Year She Disappeared explores the possibility — and the price — of late blooming love. Will the trials Nan faces during her year on the lam break her? Or will she discover who she really is?

www.utexas.edu/utpress/books/haryea.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

Finalist, Fiction Category, ForeWord Magazine Book of the Year Awards

The Journey Home
By Dermot Bolger
“Wherever the ‘real’ Ireland is or was or will be, there are great chunks of it, with the smell and texture of Irish earth, in Dermot Bolger’s rich, conflicted, ferociously vital book. This is a novel full of rage and of Irish earth, in Dermot Bolger’s rich, conflicted, full, to overflowing, of home truths.” — New York Times Book Review

www.utexas.edu/utpress/books/boljou.html
For sale in the United States, its dependencies, and Canada only

Tampico
A Novel
By Toby Olson
Four old men — John, Gino, Larry, and Frank — have been warehoused at “the Manor,” a long-eroded home for the forgotten. The men take turns telling stories, slapping death as they relive pivotal parts of their pasts. Outside, the cliff crumbles and a lighthouse slips toward the sea.
John, in particular, enthralles the others with his tale of Tampico, Mexico, where he met an Indian woman named Chepa who owned a house at the edge of a mountain wilderness. She was his first love — and his first lesson in the dangers of foreign intrigue. But his is not the only memory haunted by mysteries born in Mexico. Sick of waiting for death, stirred by the shifting ground beneath their feet, the Manor’s residents finally resolve to quit that place and head out for Tampico.

With inexorable pull, and exquisite scenes that could only come from Toby Olson, Tampico celebrates a sublime band of calaveras, “those skeleton messengers of mortality,” who seek self-discovery even as their lives are ending.

www.utexas.edu/utpress/books/olstam.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

Forgiveness
By Jim Grimsley
Turning headline news into biting social satire, Jim Grimsley exposes the amorality of materialistic America in Forgiveness, a blackly comic tale of a bankrupt accounting executive who dreams of achieving stardom in the only way a pathetic failure can — by murdering his wife. As Charley Stranger imagines the crime, he fantasizes wildly unlikely encounters with celebrities — sharing marital woes with Nicole Kidman over a latte at Starbucks, being interviewed by Barbara Walters — while in real life his wife Carmine incessantly ridicules his inability to perform either in bed or in the marketplace. As Forgiveness veers to its shocking conclusion, it strips bare the corruption of the American Dream — the moral bankruptcy of corporate and political institutions, the hollowness of living in a media-saturated world, the delusion of buying love with luxury goods.

2007, 156 pp.
www.utexas.edu/utpress/books/olstam.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

Year of the Dog
By Shelby Hearon
“This is not just a cute-sad book about loving and losing a dog but instead a complex and very real story of love and loss, changing perspectives, and making the best of what life gives you. In Hearon’s more than capable hands, it is a pleasure.” — Booklist

When her husband dumps her for an old girlfriend and sets all of Peachland, South Carolina, gossiping, Janey Daniels has to get away far away — for a “sabbatical” year. She flees to Burlington, Vermont, home of her Great Aunt May, her mother’s only living relative. There she adopts Beulah, a Labrador puppy in training to become a Companion Dog for the Blind. Not for a moment does Janey suspect that this year of the dog will change her life forever.

Shelby Hearon is an acknowledged master at illuminating the nuances of relationships. In Year of the Dog, she explores the surprising ways that the heart heals after a betrayal. While Janey is training Beulah, Beulah leads Janey to a new love, James Maarten, a smart, “felgdy” teacher they meet at the dog park. While Janey tries to help James, she also reaches out to her enigmatic Aunt May, a retired librarian reputed to be the friend, perhaps even the lover, of popular mystery writer Bert Greenwood. By the time Janey’s year in Vermont comes to an end, the people whose lives Beulah has linked will discover that healing and reconciliation can come in the most unexpected ways.

www.utexas.edu/utpress/books/heayea.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

Commodore Perry’s Minstrel Show
By Richard Wiley
“This absorbing and immensely pleasurable book achieves momentum through Wiley’s fluid style, the lightness with which he bears his learning, and the vitality and wit with which he brings a vanished world to life.” — Publishers Weekly

ISBN 978-0-292-71470-0, $24.00
www.utexas.edu/utpress/books/wilcom.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada
One Hundred Bottles
By Ena Lucía Portela
Translated by Achy Obejas

One Hundred Bottles, with its intersecting characters and unresolved subplots, can be read as a murder mystery. But it’s really a survivor’s story. In a voice that blends gossip, storytelling, and literature, Z—the vivacious heroine of Portela’s award-winning novel—relates her rum-soaked encounters with the lesbian underground, the characters carving up her home, and the terrifying—but irresistible—Moisés. As entertaining as any detective drama, One Hundred Bottles ultimately made real by very rough love, intense friendship, and something small that decides to live.

2010, 224 pp.
ISBN 978-0-292-72249-1, $50.00
www.utexas.edu/utpress/books/avesab.html

Hilda Hurricane
A Novel
By Roberto Drummond
Translated by Peter Vaudry-Brown

Eighteen-year-old Hilda, known as “the girl in the gold bikini” when she swam at her country club in Belo Horizonte, Brazil, abruptly leaves the gilded life to take up residence in room 304 of the Hotel Marvelous—as a prostitute. There she becomes Hilda Hurricane, an erotic force of nature no man can resist. The exception is reporter-narrator Roberto Drummond, who attempts to unravel the mystery of why the girl in the gold bikini would forego a comfortable life to join the world’s oldest profession. While some in Belo Horizonte cheer Hilda’s liberated lifestyle, others seek to have her moved outside the city limits, and a would-be saint cannot seem to finish the exorcism he began outside the Hotel Marvelous. Set against the social and political upheaval of the 1960s, Hilda’s story seduces even as Drummond becomes aware of more ominous forces approaching Belo Horizonte.

Hilda Hurricane was both a critical and a commercial success in Brazil, with more than 200,000 copies sold. (The DVD of the television adaptation has sold more than a million copies.) Admirers of Kurt Vonnegut will revel in Drummond’s similarly sharp satire and playful digressions, particularly about left-wing politics, which blur the boundary between fiction and autobiography. Yet the real genius of the author’s interventions may be that they never slow the story long enough to lose sight of this mysterious beauty swept up in the turmoil of the times.

2010, 224 pp.
ISBN 978-0-292-72190-6, $50.00
www.utexas.edu/utpress/books/druhil.html

Whatever Happened to Dulce Veiga?
A B-Novel
By Caio Fernando Abreu
Translated by Adria Trizzi

A forty-year-old Brazilian journalist reduced to a commercial success in Brazil, with more than 200,000 copies sold. (The DVD of the television adaptation has sold more than a million copies.) Admirers of Kurt Vonnegut will revel in Drummond’s similarly sharp satire and playful digressions, particularly about left-wing politics, which blur the boundary between fiction and autobiography. Yet the real genius of the author’s interventions may be that they never slow the story long enough to lose sight of this mysterious beauty swept up in the turmoil of the times.

2010, 224 pp.
ISBN 978-0-292-72190-6, $50.00
www.utexas.edu/utpress/books/druhil.html

Sexuality and Being in the Post-structuralist Universe of Clarice Lispector
The Differance of Desire
By Earl E. Fitz

Driven by an unfulfilled desire for the unattainable, ultimately indefinable Other, the protagonists of the novels and stories of acclaimed Brazilian writer Clarice Lispector exemplify and humanize many of the issues central to poststructuralist thought, from the nature of language, truth, and meaning to the unstable relationships between language, being, and reality. In this book, Fitz demonstrates that, in turn, poststructuralism offers important and revealing insights into all aspects of Lispector’s writing, including her style, sense of structure, characters, themes, and socio-political conscience.

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/fitsex.html

The Three Marias
By Rachel de Queiroz
Translated by Fred P. Ellison
Illustrated by Aldemir Martins

Basing this story on certain of her own recollections from the nineteen-twenties, Rachel de Queiroz tells of a girl growing up in the seaport town of Fortaleza, in northeastern Brazil. Professor Ellison, whose special field is Brazilian and Spanish-American literature, has captured in his translation the author’s graceful style and simplicity of language, and has successfully retained the perspective of an idealistic and gradually maturing girl.

1963, 202 pp., illus.
ISBN 978-0-292-78079-8, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/queoth.html

Family Ties
By Clarice Lispector
Translated by Giovanni Pontiero

Family Ties is a superb collection of thirteen of the Brazilian writer’s most brilliantly conceived stories. Here, as in much of her work, mysterious and unexpected moments of crisis propel characters to self-discovery or keenly felt intuitions about the human condition.

ISBN 978-0-292-72448-8, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/lisfam.html

The Voice of the Masters
Writing and Authority in Modern Latin American Literature
By Roberto González Echevarría

By one of the most original and learned critical voices in Hispanic studies — a timely and ambitious study of authority as theme and authority as authorship in modern Latin American literature.

ISBN 978-0-292-70542-8, $21.95, paperback

Family Ties
By Clarice Lispector
Translated by Giovanni Pontiero

Family Ties is a superb collection of thirteen of the Brazilian writer’s most brilliantly conceived stories. Here, as in much of her work, mysterious and unexpected moments of crisis propel characters to self-discovery or keenly felt intuitions about the human condition.

ISBN 978-0-292-72448-8, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/lisfam.html
The Devil’s Church and Other Stories
By Joaquina Maria Machado de Assis
Translated by Jack Schmitt and Lorie Ishimatsu
The modern Brazilian short story begins with the mature work of Joaquima Maria Machado de Assis (1859–1908), acclaimed almost unanimously as Brazil’s greatest writer. Collectively, these nineteen stories are representative of Machado’s unique style and world view, and this translation doubles the number of his stories previously available in English.

Texas Pan American Series
1977, 166 pp., illus.
www.utexas.edu/utpress/books/macdev.html

First World Third Class and Other Tales of the Global Mix
By Regina Rheda
Charles A. Perrone, Volume Editor
Translated from the Portuguese by Adria Frizzi and REYoung, David Coles, and Charles A. Perrone
With an introduction by Christopher Dunn
Regina Rheda is a contemporary award-winning Brazilian writer whose original voice and style have won her many admirers. First World Third Class and Other Tales of the Global Mix presents some of her finest and most representative work to an English-speaking readership. Stories from the Copan Building consists of eight tales set in a famous residential building in Sao Paulo. The stories, like the apartment complex, are a microcosm of modern-day urban Brazil. They are witty, consistently caustic, and never predictable.

In this volume is the poignant and often hilarious novella First World Third Class. It depicts young middle-class professionals and artists who, as opportunities in Brazil diminished, opted to leave their country, even if it meant taking menial jobs abroad. At the center of the narrative is Rita, a thirty-year-old aspiring filmmaker who migrates to England, and then Italy. She looks for work and love in all the wrong places, moving from city to city and from bed to bed.

Texas Pan American Literature in Translation
Danny Anderson, series editor
ISBN 978-0-292-70699-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rhefir.html

Barren Lives
By Graciliano Ramos
Translated by Ralph Edward Dimmick
Illustrated by Charles Ulauf
A vivid chronicle of the solitary life of a peasant family in a harsh and unforgiving land, austerely told by a classic Brazilian writer.

Texas Pan American Series
1965, 165 pp., illus.
www.utexas.edu/utpress/books/books/nanpot.html

Senhora
Profile of a Woman
By José de Alencar
Translated by Catarina Feldmann Edinger
“It is a truth universally acknowledged . . . ” that a single woman in possession of a good character but no fortune must be in want of a wealthy husband—that is, if she is the heroine of a nineteenth-century novel. Senhora, by contrast, turns the tables on this familiar plot. Its strong-willed, independent heroine, Aurelia, uses newly inherited wealth to “buy back” and exact revenge on the fiancé who had left her for a woman with a more attractive dowry.

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/books/alesen.html

Women and Power in Argentine Literature
Stories, Interviews, and Critical Essays
By Gwendolyn Diaz
The astonishing talent of Argentine women writers belies the struggles they have faced—not merely as overlooked authors, but as women of conviction facing oppression. The patriarchal pressures of the Peron years, the terror of the Dirty War, and, more recently, the economic collapse that gripped the nation in 2001 created such repressive conditions that some writers, such as Luisa Valenzuela, left the country for long periods. Not surprisingly, power has become an inescapable theme in Argentine women’s fiction, and this collection shows how the dynamics of power capture not only the political world but also the personal one. Whether their characters are politicians and peasants, torturers and victims, parents and children, or lovers made and female, each writer explores the effects of power as it is exercised by or against women.

The fifteen writers chosen for Women and Power in Argentine Literature include famous names such as Valenzuela, as well as authors anthologized for the first time, most notably Maria Kodama, widow of Jorge Luis Borges. Each chapter begins with a “verbal portrait,” editor Gwendolyn Diaz’s personal impression of the author at ease, formed through hours of conversation and interviews. A biographical essay and critical commentary follow, with emphasis on the work included in this anthology. Diaz’s interviews, translated from Spanish, and finally the stories themselves—only three of which have been previously published in English—complete the chapters. The extraordinary depth of these chapters reflects the nuanced, often controversial portrayals of power observed by Argentine women writers. Inspiring as well as insightful, Women and Power in Argentine Literature is ultimately about women who, in Diaz’s words, “choose to speak their truth regardless of the consequences.”

Texas Pan American Literature in Translation Series
Danny Anderson, series editor
2007, 392 pp., 15 b&w photos
ISBN 978-0-292-71649-0, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/books/diawom.html

1994 Harvey L. Johnson Award, Southwest Council on Latin American Studies

Iphigenia
By Teresa de la Parra
Translated by Bertie Acker
Teresa de la Parra was accused of undermining the morals of young women with this tale of a passionate woman who, in Díaz’s words, “choose to speak their truth regardless of the consequences.”

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-71571-4, $29.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/diawom.html
Selected Prose and Prose Poems
By Gabriela Mistral
Edited and translated by Stephen Tapscott
With his new translations . . . Stephen Tapscott makes great strides toward redefining Mistral’s work, and her life for the North American reader. This collection denies the critical urge to allow Mistral’s most celebrated poetry to trump her multifaceted achievements and broad intellectual interests. For the anglophone Mistral aficionado, SELECTED PROSE AND PROSE POEMS is a breath of fresh air from a window on unexplored terrain.”

—Bloomsbury Review

Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and Latino Art and Culture
This America of Ours
The Letters of Gabriela Mistral and Victoria Ocampo
Edited and translated by Elizabeth Horan and Doris Meyer
Gabriela Mistral and Victoria Ocampo were the two most influential and respected women writers of twentieth-century Latin America. Though of very different backgrounds, their deep commitment to each other and to the intellectual and emotional bond between them. This collection of the previously unpublished correspondence between Mistral and Ocampo reveals the private side of two very public women. In these letters (as well as in essays that are included in an appendix), we see what Mistral and Ocampo thought about each other and about the intellectual and political atmosphere of their time (including the Spanish Civil War, World War II, and the dictatorships of Latin America) and particularly how they negotiated the complex issues of identity, nationalistic consciousness, and gender within their wide-ranging cultural connections to both the Americas and Europe.

2005 Best Book Translation Prize, New England Council of Latin American Studies

After-Dinner Conversation
The Diary of a Decadent
By José Asunción Silva
Translated with an introduction and notes by Kelly Washbourne
Lost in a shipwreck in 1895, rewritten before the author’s suicide in 1896, and not published until 1925, José Asunción Silva’s AFT TER-DINNER Conversation (De sobremesa) is one of Latin America’s finest fin de siècle novels and the first one to be translated into English. Perhaps the single best work for understanding turn-of-the-twentieth-century writing in South America, After-Dinner Conversation is also cited as the continent’s first psychological novel and an outstanding example of modernista fiction and the Decadent sensibility.

Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and Latino Art and Culture

Complete Works and Other Stories
By Augusto Monterroso
Translated from the Spanish by Edith Grossman
Introduction by Will H. Corral
“Sophisticated wit and playful surrealism dominate these ingenious and gently mocking tales, by a Guatemalan-born soul mate to the late Jorge Luis Borges. This first English translation of Monterroso’s work offers the contents of his two published collections, COMPLETE WORKS AND OTHER STORIES (1959) and PERPETUAL MOTION (1972). They’re a monument, if that isn’t the wrong word, to this entertaining author’s trademark ‘concepción y wit.’”

—Kirkus Reviews

The Spectacular City, Mexico, and Colonial Hispanic Literary Culture
By Stephanie Merrim
The Spectacular City, Mexico, and Colonial Hispanic Literary Culture tracks the three spectacular forces of New World literary culture—cities, festivals, and wonder—from the sixteenth to the seventeenth century, from the Old World to the New, and from Mexico to Colombia, Peru, and Bolivia. It treats a multitude of imperialist and anti-imperialist texts in depth, including poetry, drama, protocol, historiography, and journalism. While several of the landmark authors studied, including Hernán Cortés and Sor Juana Inés de la Cruz, are familiar, others have received remarkably little critical attention. Similarly, in spotlighting creole writers, Merrim reveals an intertextual tradition in Mexico that spans two centuries. Because the spectacular city reaches its peak in the seventh century, Merrim’s book also theorizes and details the spirited work of the New World Baroque. The result is the rich examination of a trajectory that leads from the Renaissance ordered city to the energetic revolts of the spectacular city and the New World Baroque.

Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and Latino Art and Culture

Birds without a Nest
A Novel
By Clorinda Matto de Turner
“This emended translation of Latin America’s first indigenista novel (Aves sin nido, 1889), written by Peruvian feminist Matto de Turner, is welcome for many reasons… . Lindstrom has improved impressively on what was a bowdlerized English translation by one ‘J.G.H.’… . It deserves a reading now more than ever, as Latin American literature reaches its maturity, and as social struggles in the Hispanic new world continue with the intensity and irresolution of two centuries.”

—Choice

ISBN 978-0-292-75195-8, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/mattib.html

Gabriel García Márquez and the Powers of Fiction
By Julio Ortega
In this book, noted scholars Julio Ortega, Ricardo Gutiérrez Mouta, Michael Palencia-Roth, Aníbal González, and Gonzalo Díaz-Migoyo offer English-speaking readers a new approach to Gabriel Márquez’s work.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-72370-2, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/orthab.html
Early Spanish American Narrative
By Naomi Lindstrom
The world discovered Latin American literature in the twentieth century, but the roots of this rich literary tradition reach back beyond Columbus’s discovery of the New World. The great pre-Hispanic civilizations composed narrative accounts of the acts of gods and kings. Conquistadors and friars, as well as their Amerindian subjects, recorded the clash of cultures that followed the Spanish conquest. Three hundred years of colonization and the struggle for independence gave rise to a diverse body of literature—including the novel, which flourished in the second half of the nineteenth century.

To give everyone interested in contemporary Spanish American fiction a broad understanding of its literary antecedents, this book offers an authoritative survey of four centuries of Spanish American narrative. Naomi Lindstrom begins with Amerindian narratives and moves forward chronologically through the conquest and colonial eras, the wars for independence, and the nineteenth century. She focuses on the trends and movements that characterized the development of prose narrative in Spanish America, with incisive discussions of representative works from each era. Her inclusion of women and Amerindian authors who have been downplayed in other survey works, as well as her overview of recent critical assessments of early Spanish American narratives, makes this book especially useful for college students and professors.

ISBN 978-0-292-70566-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/linear.html

A Choice Outstanding Academic Book
The Social Conscience of Latin American Writing
By Naomi Lindstrom
In this comprehensive survey of research and opinion by leading Latin American cultural and literary critics, Naomi Lindstrom examines five concepts that are currently the focus of intense debate among Latin American writers and thinkers. Writing in simple, clear terms for both general and specialist readers of Latin American literature, she explores the concepts of autonomy and dependency, postmodernism, literary intellectuals and the mass media, testimonial literature, and gender issues, including gay and lesbian themes. Excerpts (in English) from relevant literary works illustrate each concept, while Lindstrom also traces its passage from the social sciences to literature.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-74699-2, $12.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/linsoc.html

El Lector
A History of the Cigar Factory Reader
By Araceli Tinajero
Translated by Judith E. Grasberg
The practice of reading aloud has a long history, and the tradition still survives in Cuba as a hard-won right deeply embedded in cigar factory workers’ culture. In El Lector, Araceli Tinajero deftly traces the evolution of the reader from nineteenth-century Cuba to the present and its eventual dissemination to Tampa, Key West, Puerto Rico, and Mexico. In interviews with present-day and retired readers, she records testimonies that otherwise would have been lost forever, creating a valuable archive for future historians.

Through a close examination of journals, newspapers, and personal interviews, Tinajero relates how the reading was organized, how the readers and readings were selected, and how the process affected the relationship between workers and factory owners. Because of the reader, cigar factory workers were far more cultured and in touch with the political currents of the day than other workers. But it was not only the reading material, which provided political and literary information that yielded self-education, that influenced the workers; the act of being read to increased the discipline and timing of the artisan’s job.

Translusions from Latin America Series
Distributed for Teresa Lozano Long Institute of Latin American Studies
University of Texas at Austin
2010, 300 pp.
ISBN 978-0-292-72175-3, $50.00
ISBN 978-0-292-72576-8, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/linell.html

The Writing of Elena Poniatowska
Engaging Dialogues
By Beth E. Jörgensen
Elena Poniatowska is one of Latin America’s most distinguished and innovative living writers. Advocacy of women and the poor in their struggle for social and economic justice, denunciation of the repression of that struggle, and a tendency to blur the boundaries between conventional literary forms characterize her writing practice.

Asserting that Poniatowska’s writing has been uniquely shaped by her experience as a journalist and interviewer, Beth Jörgensen addresses four important texts: Palabras cruzadas (interviews), Hasta no verte Jesús mío (testimonial novel), La noche de Tlatelolco (oral history), and La “Flor de Las” (novel of development). She also treats related pieces, including Lila Kikus (short fiction), De noche vienes (short stories), Tuérte en el silencio (chronicles), and several of Poniatowska’s essays. Her readings incorporate a variety of critical approaches within a feminist framework.

Texas Pan American Series
1994, 198 pp., 1 b&w illus.
ISBN 978-0-292-74033-4, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/jorwrl.html

Dividing the Isthmus
Central American Transnational Histories, Literatures, and Cultures
By Ana Patricia Rodríguez
In 1899, the United Fruit Company (UFCO) was officially incorporated in Boston, Massachusetts, beginning an era of economic, diplomatic, and military interventions in Central America. This event marked the inception of the struggle for economic, political, and cultural autonomy in Central America as well as an era of homegrown inequities, injustices, and impunities to which Central Americans have responded in creative and critical ways. This juncture also set the conditions for the creation of the Transisthmus—a material, cultural, and symbolic site of vast intersections of people, products, and narratives.

Taking 1899 as her point of departure, Ana Patricia Rodríguez offers a comprehensive, comparative, and meticulously researched book covering more than one hundred years, between 1899 and 2007, of modern cultural and literary production and modern empire-building in Central America. She examines the grand narratives of (anti)imperialism, revolution, subalternity, globalization, impunity, transnational migration, and diaspora, as well as other discursive, historical, and material configurations of the region beyond its geophysical and political confines.

Focusing in particular on how the material productions and symbolic tropes of cacao, coffee, indigo, bananas, canals, waste, and transnational labor have shaped the transisthmian cultural and literary imaginaries, Rodríguez develops new methodological approaches for studying cultural production in Central America and its diasporas.

Monumental in scope and relentlessly impassioned, this work offers new critical readings of Central American narratives and contributes to the growing field of Central American studies.

2009, 308 pp., 4 halftones
ISBN 978-0-292-72348-1, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rodiv.html

The Norther
By Emilio Carballido
Translated by Margaret Sayers Peden
Illustrated by José Treviño
In The Norther Carballido’s central interest is what makes and breaks human relationships, as he traces the course of a relationship between a widow and a young man.

www.utexas.edu/utpress/books/canor.html

The Literatures of the U.S.-Mexican War
Narrative, Time, and Identity
See U.S. Literature
Love and Politics in the Contemporary Spanish American Novel
By Aníbal González

The Latin American Literary Boom was marked by complex novels steeped in magical realism and questions of nationalism, often with themes of surreal violence. In recent years, however, those revolutionary projects of the sixties and seventies have given way to quite a different narrative vision and ideology. Dubbed the new sentimentalism, this trend is now keenly elucidated in Love and Politics in the Contemporary Spanish American Novel.

Offering a rich account of the rise of this new mode, as well as its political and cultural implications, Aníbal González delivers a close reading of novels by Miguel Barnet, Elena Poniatowska, Isabel Allende, Alfredo Bryce Echenique, Gabriel García Márquez, Antonio Skármeta, Luis Rafael Sánchez, and others. González proposes that new sentimental novels are inspired principally by a desire to heal the division, rancor, and fear produced by decades of social and political upheaval. Valuing pop culture above the avant-garde, such works also tend to celebrate agape—the love of one’s neighbor—while denouncing the negative effects of passion (eros). Illuminating these and other aspects of post-Boom literary trends, Love and Politics in the Contemporary Spanish American Novel takes a fresh look at contemporary works.

ISBN 978-0-292-72131-9, $55.00
www.utexas.edu/utpress/books/gonlov.html

And Let the Earth Tremble at Its Centers
By Gonzalo Celorio
Translated by Dick Gerdes
Foreword by Rubén Gallo

“It’s intriguing and intelligent; readers familiar with the city will appreciate it anew.”
—Publishers Weekly

Professor Juan Manuel Barrionuevo prefers footsteps to footnotes. Fighting a hangover, he manages to keep his appointment to lead a group of students on a walking lecture among the historic buildings of downtown Mexico City. When the students fail to show up, however, he undertakes a solo tour that includes more canyons than cathedrals. Unable to resist either alcohol itself or the introspection it inspires, Professor Barrionuevo muddles his personal past with his historic surroundings, setting up an inevitable conclusion in the very center of Mexico City.

First published in Mexico in the late 1990s, And Let the Earth Tremble at Its Centers was immediately lauded as a contemporary masterpiece in the long tradition of literary portraits of Mexico City. It is a book worthy of its dramatic title, which is drawn from a line in the Mexican national anthem.

Gonzalo Celorio first earned a place among the leading figures of Mexican letters for his scholarship and criticism, and careful readers will recognize a scholar’s attention to accuracy within the novel’s dysoptic descriptions of Mexico City. The places described are indeed real (this edition includes a map that marks those visited in the story), though a few have since closed or been put to new uses. Dick Gerdes’s elegant translation now preserves them all for a new audience.

Texas Pan American Literature in Translation
Danny J. Anderson, series editor
2009, 176 pp., 1 map
ISBN 978-0-292-71962-0, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/cellet.html

The Colombian Novel, 1844–1987
By Raymond Leslie Williams

Novels such as One Hundred Years of Solitude have awakened English-language readers to the existence of Colombian literature in recent years, but Colombia has a well-established literary tradition that far predates the Latin American “boom.” In this pathfinding study, Raymond Leslie Williams provides an overview of seventeen major authors and more than one hundred works spanning the years 1844 to 1987.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-79162-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wilcol.html

Toward a Latina Feminism of the Americas
Repression and Resistance in Chicana and Mexican Literature
By Anna Marie Sandoval
Sec U.S. Literature and Literary Criticism

And Let the Earth Tremble at Its Centers
By Gonzalo Celorio
Translated by Dick Gerdes
Foreword by Rubén Gallo

“IT’S INTRIGUING AND INTELLIGENT; READERS FAMILIAR WITH THE CITY WILL APPRECIATE IT ANEW.”
—PUBLISHERS WEEKLY

Professor Juan Manuel Barrionuevo prefers footsteps to footnotes. Fighting a hangover, he manages to keep his appointment to lead a group of students on a walking lecture among the historic buildings of downtown Mexico City. When the students fail to show up, however, he undertakes a solo tour that includes more canyons than cathedrals. Unable to resist either alcohol itself or the introspection it inspires, Professor Barrionuevo muddles his personal past with his historic surroundings, setting up an inevitable conclusion in the very center of Mexico City.

First published in Mexico in the late 1990s, And Let the Earth Tremble at Its Centers was immediately lauded as a contemporary masterpiece in the long tradition of literary portraits of Mexico City. It is a book worthy of its dramatic title, which is drawn from a line in the Mexican national anthem.

Gonzalo Celorio first earned a place among the leading figures of Mexican letters for his scholarship and criticism, and careful readers will recognize a scholar’s attention to accuracy within the novel’s dysoptic descriptions of Mexico City. The places described are indeed real (this edition includes a map that marks those visited in the story), though a few have since closed or been put to new uses. Dick Gerdes’s elegant translation now preserves them all for a new audience.

Texas Pan American Literature in Translation
Danny J. Anderson, series editor
2009, 176 pp., 1 map
ISBN 978-0-292-71962-0, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/cellet.html

The Colombian Novel, 1844–1987
By Raymond Leslie Williams

Novels such as One Hundred Years of Solitude have awakened English-language readers to the existence of Colombian literature in recent years, but Colombia has a well-established literary tradition that far predates the Latin American “boom.” In this pathfinding study, Raymond Leslie Williams provides an overview of seventeen major authors and more than one hundred works spanning the years 1844 to 1987.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-79162-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wilcol.html

Toward a Latina Feminism of the Americas
Repression and Resistance in Chicana and Mexican Literature
By Anna Marie Sandoval
Sec U.S. Literature and Literary Criticism
Words of the True Peoples/
Palabras de los Seres Verdaderos: Anthology of Contemporary
Mexican Indigenous-Language
Writers/Antología de Escritores
Actuales en Lenguas Indígenas de México

*Volume One/Tomo Uno: Prose/Prosa
Volume Two/Tomo Dos: Poetry/Poesía
Volume Three/Tomo Tres: Theater/Teatro*

Edited by Carlos Montemayor and Donald Frischmann

As part of the larger, ongoing movement throughout Latin America to reclaim non-Hispanic cultural heritages and identities, indigenous writers in Mexico are reappropriating the written word in their ancestral tongues and in Spanish. As a result, the long-marginalized, innermost feelings, needs, and worldviews of Mexico's ten to twenty million indigenous peoples are now being widely revealed to the Western societies with which these peoples coexist. To contribute to this process and serve as a bridge of intercultural communication and understanding, this groundbreaking, three-volume anthology gathers works by the leading generation of writers in thirteen Mexican indigenous languages: Nahuatl, Maya, Toztatl, Tzeltal, Tojolabal, Tabasco Chontal, Purepecha, Sierra Zapoteco, Isthmus Zapotec, Mazateco, Nahua, Totonaco, and Huichol.

Volume One contains narratives and essays, Volume Two contains poetry, and Volume Three contains plays, all by Mexican indigenous writers. Their works appear first in their native language, followed by English and Spanish translations. Montemayor and Frischmann have abundantly annotated the Spanish, English, and indigenous-language texts and added glossaries and essays that explore indigenous literature. These supporting materials make the anthology especially accessible and interesting for nonspecialist readers seeking a greater understanding of Mexico's indigenous peoples.

*Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American Literature and Criticism continued*
Politics, Gender, and the Mexican Novel, 1968-1988
Beyond the Pyramid
By Cynthia Steele
The student massacre at Tlatelolco in Mexico City on October 2, 1968, marked the beginning of an era of rapid social change in Mexico. In this illuminating study, Cynthia Steele explores how the writers of the next two decades responded to the massacre and to the social crisis it signaled in terms of political change and gender identity.
Texas Pan American Series
1992, 223 pp., 9 halftones
ISBN 978-0-292-77661-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/stepol.html

The Shattered Mirror
Representations of Women in Mexican Literature
By María Elena de Valdés
Popular images of women in Mexico — conveyed through literature and, more recently, film and television — were long restricted to either the stereotypically submissive wife and mother or the demonized fallen woman. But new representations of women and their roles in Mexican society have shattered the ideological mirrors that reflected these images. This book explores this major change in the literary representation of women in Mexico.
Texas Pan American Series
1996, 294 pp., 2 tables
ISBN 978-0-292-71590-5, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/devsha.html

Watunna
An Orinoco Creation Cycle
By Marc de Cивrieux
Edited and translated by David Guss
Originally published in Spanish in 1970, Watunna is the epic history and creation stories of the Makiritare, or Yekuana, peoples living along the northern bank of the Upper Orinoco River of Venezuela, a region of mountains and virgin forest virtually unexplored even to the present. 1997, 235 pp., 8 b&w photos, 2 maps
ISBN 978-0-292-71589-9, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/devsha.html

Inca Myths
By Gary Urton
Inca Myths begins with an introduction to the land and people of the Andes and reviews the sources of our current knowledge of Inca mythology. Gary Urton then recounts various creation myths, including a selection from various ethnic groups and regions around the empire. Finally, he draws upon his extensive knowledge of the history and ethnography of the Incas to illuminate the nature and relationships of myth and history.
Legendary Past Series
1999, 80 pp., 24 b&w photos, 10 line drawings, 2 maps
ISBN 978-0-292-78532-8, $12.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/urtinp.html
For sale in the Western Hemisphere only

Writing Pancho Villa’s Revolution
Rebels in the Literary Imagination of Mexico
By Max Parra
The 1910 Mexican Revolution saw Francisco “Pancho” Villa grow from social bandit to famed revolutionary leader. Although his rise to national prominence was short-lived, he and his followers (the villistas) inspired deep feelings of pride and power amongst the rural, Mexican population following the Revolution created an enduring image of Villa and his followers. Writing Pancho Villa’s Revolution focuses on the novels, chronicles, and testimonial writings from 1925 to 1940 that narrated Villa’s grassroots insurgency and celebrated—or condemned—his charismatic leadership.
www.utexas.edu/utpress/books/parvri.html

La Malinche in Mexican Literature
From History to Myth
By Sandra Messinger Cypress
Of all the historical characters known from the time of the Spanish conquest of the New World, none has proved more pervasive or controversial than that of the Indian inter-preter, guide, mistress, and confidante of Hernán Cortés, Doña María — La Malinche — Malintzin, an American Indian woman who was given as a gift to Cortés. This is the first serious study tracing La Malinch in texts from the conquest period to the present day.
Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/lamalch.html

Selected Poems of Rubén Darío
By Rubén Darío
Translated by Lysander Kemp
Prologue by Octavio Paz
Illustrated by John Guerin
Rubén Darío changed the whole course of Spanish poetry, by converting it to “modernism” and by halting what he called “the mumification of Spanish rhythms.” Exotic, eratic, revolutionary, he was a major poet by any standards. This translation, by a man who is himself a poet, brings to English readers the whole range of Darío’s verse—from the stinging little poems of Thylæus to the dark,0 lines written at the end of his life.
Texas Pan American Series
1965, 149 pp., illus.
www.utexas.edu/utpress/books/darsel.html

Confabulario and Other Inventions
By Juan José Arreola
Translated by George D. Schade
Illustrated by Kelly Fearing
A biting commentary on the follies of mankind, by one of Mexico’s outstanding authors. In a veritable smorgasbord of literary forms—short stories, fables, vignettes, parodies, diaries, sketches, letters — Arreola exposes the shams and hypocrisies, the hidden diseases of society.
Texas Pan American Series
1964, 263 pp., illus.
ISBN 978-0-292-71030-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/arriwri.html

Contemporary Mexican Women Writers
Five Voices
By Gabriella de Beer
“A fine, fluidly readable volume. . . . For each of the writers — Carmen Boulosa, Brianda Donegac, Angéles Mardretta, Silvia Molina, and Maria Luisa Paya — the author includes background information (life and work); conversational interviews; representative selections; and bibliography with suggestions for further reading. . . . Recommended for all literature collections, this work would also be useful reading for courses in Latin American studies, translation, and women’s studies.” —Choice
Texas Pan American Series
1996, 278 pp., 5 b&w photos
ISBN 978-0-292-71586-8, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/debwri.html

The Contemporáneos Group
Rewriting Mexico in the Thirties and Forties
By Salvador A. Oropesa
In the years following the Mexican Revolution, a nationalistic and masculinist image of Mexico emerged through the novels of the Revolution, the murals of Diego Rivera, and the movies of Golden Age cinema. Challenging this image were the Contemporáneos, a group of writers whose status as outsiders (sophisticated urbanites, gay men, women) gave them not just a different perspective, but a different gaze, a new way of viewing the diverse Mexicos that exist within Mexican society. In this book, Salvador Oropesa offers original readings of the works of five Contemporáneos — Salvador Novo, Xavier Villaurrutia, Agustín Lazo, Guadalupe Marín, and Jorge Cuesta — and their efforts to create a Mexican literature that was international, attuned to the realities of modern Mexico, and flexible enough to speak to the masses as well as the elites.
www.utexas.edu/utpress/books/orowri.html
The Uses of Failure in Mexican Literature and Identity
By John A. Ochoa

While the concept of defeat in the Mexican literary canon is frequently acknowledged, it has rarely been explored in the fullness of the psychological and religious contexts that define this aspect of “mexicanidad.” Going beyond the simple narrative of self-defeat, The Uses of Failure in Mexican Literature and Identity presents a model of failure as a source of knowledge and renewed self-awareness.

Studying the relationship between national identity and failure, John Ochoa revisits the foundational texts of Mexican intellectual and literary history, the “national monuments,” and offers a new vision of the pivotal events that echo throughout Mexican aesthetics and politics. The Uses of Failure in Mexican Literature and Identity encompasses five centuries of thought, including the works of the Conquistador Bernal Díaz del Castillo, whose sixteenth-century True History of the Conquest of New Spain formed Spanish-speaking Mexico’s early self-perceptions; José Vasconcelos, the essayist and politician who helped rebuild the nation after the Revolution of 1910; and the contemporary novelist Carlos Fuentes.

2006, 256 pp., 16 b&w illus.

www.utexas.edu/utpress/books/ochuse.html

Colonial Angels
Narratives of Gender and Spirituality in Mexico, 1580-1750
By Elisa Sampson Vera Tudela

Spain’s attempt to establish a “New Spain” in Mexico never fully succeeded, for Spanish institutions and cultural practices inevitably mutated as they came in contact with indigenous American outlooks and ways of life. This original, interdisciplinary book explores how writing by and about colonial religious women participated in this transformation, as it illuminates the role that gender played in imposing the Spanish empire in Mexico.

2000, 222 pp., 1 map

www.utexas.edu/utpress/books/samcol.html

Otilia’s Body
A Novel
By Sergio Galindo
Translated by Carolyn and John Brushwood

Widely considered Sergio Galindo’s best work, this novel dramatizes a sexually liberated woman’s obsession with an outlaw lover, played against the backdrop of Mexican history from 1910 to 1940. A fine example of “intimist” fiction, Otilia’s Body is noteworthy for its penetratingly described characters who transcend time and place to become universally recognizable.

Texas Pan American Series
1994, 235 pp., 3 line drawings
ISBN 978-0-292-72770-0, $25.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/galotti.html

Fred Whitehead Award for the Best Design of a Trade Book, Texas Institute of Letters
2003 Western Books Exhibition Selection, Ronce & Coffin Club

Pedro Páramo
By Juan Rulfo
Photos by Josephine Sacabo
Translated by Margaret Sayers Peden

“Octavio Paz has said that Juan Rulfo is the only Mexican novelist who has given us an image—instead of just a description—of our landscape. By the same token we could say that Josephine Sacabo is the only photographer who has given us an image of that most elusive of landscapes conceived by Juan Rulfo—Comala.”

—Buenos Aires Herald

Deserted villages of rural Mexico, where images and memories of the past linger like unquiet ghosts, haunted the imaginations of two artists—writer Juan Rulfo and photographer Josephine Sacabo. In one such village of the mind, Comala, Rulfo set his classic novel Pedro Páramo, a dream-like tale that intertwines a man’s quest to find his lost father and reclaim his patrimony with the father’s obsessive love for a woman who will not be possessed—Susaña San Juan. Recognizing that “Rulfo was describing a world I already knew” and feeling “a very personal response, particularly to Susana San Juan and her dilemma,” Josephine Sacabo used Rulfo’s novel as the starting point for a series of evocative photographs she calls “The Unreachable World of Susana San Juan: Homage to Juan Rulfo.”

This volume brings together Rulfo’s novel and Sacabo’s photographs to offer a dual artistic vision of the same unforgettable story.

Wittliff Gallery Series
Bill Wittliff, editor
Southwest Texas State University

2002, 164 pp., 51 b&w photos
ISBN 978-0-292-71721-5, $35.00
www.utexas.edu/utpress/books/rulped.html
Not for sale in the British Commonwealth (except Canada) or Europe

The Burning Plain
and other Stories
By Juan Rulfo
Translated by George D. Schade

“Juan Rulfo’s fifteen tales of rural folk prove him to be one of the master storytellers of modern Mexico... Rulfo has an eye for the depths of the human soul, an ear for the ‘still sad music of humanity,’ and a gift for communicating what takes place internally and externally in man.”

—Houston Post

Dreamtigers

By Jorge Luis Borges
Translated by Mildred Boyer and Harold Morland
Introduction by Miguel Enguídanos
Woodcuts by Antonio Frasconi

“One feels in Dreamtigers a calm, an intimation of a trance, a tranquil fragility. Like so many last or near-last works... Dreamtigers preserves the author’s life-long concerns, but drained of urgency, horror has yielded to a resigned humorlessness.”

—John Updike, New Yorker

Spanish American Poetry at the End of the Twentieth Century
Textual Disruptions
By Jill Kuhnheim

Using a variety of interdisciplinary approaches, Jill Kuhnheim engages in close readings of numerous poetic works to show how contemporary Spanish American poetry struggles with the divisions between politics and aesthetics and between visual and written images; grapples with issues of ethnic, national, sexual, and urban identities; and incorporates rather than rejects technological innovations and elements from the mass media. Her analysis illuminates the ways in which contemporary issues such as indigenismo and Latin America’s postcolonial legacy, modernization, immigration, globalization, economic shifts toward neoliberalism and informal economies, urbanization, and the technological revolution have been expressed in—and even changed the very form of—Spanish American poetry since the 1970s.

2004, 228 pp., 6 b&w illus.

www.utexas.edu/utpress/books/kuhspa.html

Twentieth-Century Latin American Poetry
A Bilingual Anthology
Edited by Stephen Tapscott

“A very rich and illuminating new anthology that covers the entire sweep of Latin American poetry in the 20th century... For everyone who thinks only of Pablo Neruda when they think of Latin American poetry, or of Neruda and Cesar Vallejo and Octavio Paz, this book will be a revelation.”


“One can say positively of this anthology that it will prove a timely stimulus to seek out the poetry of a number of lesser known Latin American writers.”

—Times Literary Supplement

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-78140-5, $29.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/tapthee.html

University of Texas Press Winter 2011 1-800-252-3206
From the 1971 Nobel laureate for literature

100 Love Sonnets
Cien sonetos de amor
By Pablo Neruda
Translated by Stephen Tapscott
“The...expressions of erotic feeling and human affection convey a warmth and immediacy that is direct, delicate, subtle, and strong by turns....”
—ALA Booklist

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-76028-8, $18.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ner100.html

Borges and His Fiction
A Guide to His Mind and Art, A Revised Edition
By Gene H. Bell-Villada
Since its first publication in 1981, Borges and His Fiction has introduced the life and works of this Argentinean master-writer to an entire generation of students, high school and college teachers, and general readers. Responding to a steady demand for an updated edition, Gene H. Bell-Villada has significantly revised and expanded the book to incorporate new information that has become available since Borges’ death in 1986. In particular, he offers a more complete look at Borges and Peronism and Borges’ personal experiences of love and mysticism, as well as revised interpretations of some of Borges’ stories. As before, the book is divided into three sections that examine Borges’ life, his stories in Ficciones and El Aleph, and his place in world literature.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-70878-5, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/belbor.html

Lost in the City: Tree of Desire and Serafin
By Ignacio Solares
Translated by Carolyn & John Brushwood
Cristina, the young protagonist of Tree of Desire, and her little brother Joaquin run away from a home that is outwardly normal, but inwardly dysfunctional. Lost on the streets of Mexico City, they confront some of the most terrifying aspects of city life. Or is it all a dream? The story suggests, without confirming, that sexual abuse has driven Cristina to her desperate escape. But is it an escape? Are they awakening from a dream, or reentering a nightmare?

Serafin, too, is lost in the city. Searching for his father who has deserted the family, he is virtually helpless amid the city dangers. Serafin finds compassion in surprising places, but will he survive to return to his mother and their rural village?

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/sollos.html

The Bow and the Lyre
By Octavio Paz
Translated by Ruth L. C. Simms
Octavio Paz presents his sustained reflections on the poetic phenomenon and on the place of poetry in history and in our personal lives.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-70764-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/pazbow.html

Inter-American Literary Dialogues

The Fragmented Novel in Mexico
The Politics of Form
By Carol Clark D’Lugo
—Choice

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/dlufra.html

Aztec and Maya Myths
By Karl Taube
The myths of the ancient Aztec and Maya derive from a shared Mesoamerican cultural tradition that is still alive in the lore of contemporary Mexico and Central America. Drawing on ancient and modern sources, Karl Taube recounts a wealth of major stories, from the origins of life to the defeat of the gods of death.

Lexicon

Lost in the City: Tree of Desire and Serafin
By Ignacio Solares
Translated by Carolyn & John Brushwood
Cristina, the young protagonist of Tree of Desire, and her little brother Joaquin run away from a home that is outwardly normal, but inwardly dysfunctional. Lost on the streets of Mexico City, they confront some of the most terrifying aspects of city life. Or is it all a dream? The story suggests, without confirming, that sexual abuse has driven Cristina to her desperate escape. But is it an escape? Are they awakening from a dream, or reentering a nightmare?

Serafin, too, is lost in the city. Searching for his father who has deserted the family, he is virtually helpless amid the city dangers. Serafin finds compassion in surprising places, but will he survive to return to his mother and their rural village?

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/sollos.html

The Bow and the Lyre
By Octavio Paz
Translated by Ruth L. C. Simms
Octavio Paz presents his sustained reflections on the poetic phenomenon and on the place of poetry in history and in our personal lives.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-70764-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/pazbow.html

Inter-American Literary Dialogues
The Fragmented Novel in Mexico
The Politics of Form
By Carol Clark D’Lugo
—Choice

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/dlufra.html

Aztec and Maya Myths
By Karl Taube
The myths of the ancient Aztec and Maya derive from a shared Mesoamerican cultural tradition that is still alive in the lore of contemporary Mexico and Central America. Drawing on ancient and modern sources, Karl Taube recounts a wealth of major stories, from the origins of life to the defeat of the gods of death.

Lexicon

Lost in the City: Tree of Desire and Serafin
By Ignacio Solares
Translated by Carolyn & John Brushwood
Cristina, the young protagonist of Tree of Desire, and her little brother Joaquin run away from a home that is outwardly normal, but inwardly dysfunctional. Lost on the streets of Mexico City, they confront some of the most terrifying aspects of city life. Or is it all a dream? The story suggests, without confirming, that sexual abuse has driven Cristina to her desperate escape. But is it an escape? Are they awakening from a dream, or reentering a nightmare?

Serafin, too, is lost in the city. Searching for his father who has deserted the family, he is virtually helpless amid the city dangers. Serafin finds compassion in surprising places, but will he survive to return to his mother and their rural village?

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/sollos.html

The Bow and the Lyre
By Octavio Paz
Translated by Ruth L. C. Simms
Octavio Paz presents his sustained reflections on the poetic phenomenon and on the place of poetry in history and in our personal lives.

Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-70764-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/pazbow.html

Inter-American Literary Dialogues
The Fragmented Novel in Mexico
The Politics of Form
By Carol Clark D’Lugo
—Choice

Texas Pan American Series
www.utexas.edu/utpress/books/dlufra.html

Aztec and Maya Myths
By Karl Taube
The myths of the ancient Aztec and Maya derive from a shared Mesoamerican cultural tradition that is still alive in the lore of contemporary Mexico and Central America. Drawing on ancient and modern sources, Karl Taube recounts a wealth of major stories, from the origins of life to the defeat of the gods of death.
Rereading the Spanish American Essay
Translations of 19th and 20th Century Women’s Essays
Edited by Doris Meyer
Latin American intellectual history is largely founded on essayistic writing. Women’s essays have always formed a part of this rich tradition, yet they have seldom received the respect they merit and are often omitted entirely from anthologies. This volume and its earlier companion, Reinterpreting the Spanish American Essay: Women Writers of the 19th and 20th Centuries, seek to remedy that neglect. This book collects thirty-six notable essays by twenty-two women writers, including Flora Tristan, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Clarinda Matte de Turner, Victoria Ocampo, Alfonsina Storni, Rosario Ferré, Christina Peri Rossi, and Elena Poniatowska. All of the essays are here translated into English for the first time, many by the same scholars who wrote critical studies of the authors in the first volume. Each author’s work is also prefaced by a brief biographical sketch.
Texas Pan American Series
ISBN 978-0-292-75182-8, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/meyrer.html

Pois não
Brazilian Portuguese for Spanish Speakers
By Antônio Roberto Monteiro Simões
Spanish speakers can learn Brazilian Portuguese much more rapidly than any other language, and thousands of students have used Antônio Simões’s text/workbook Com licença: Brazilian Portuguese for Spanish Speakers to make the transition between the two languages. Recognizing the need for a text that incorporates current cultural references and the latest language pedagogy, Simões now offers Pois não: Brazilian Portuguese Course for Spanish Speakers, with Basic Reference Grammar.

Pois não contrasts Portuguese and Spanish, which accomplishes two main goals. It teaches the equivalent of one year of college Portuguese in one semester, three times a week, to Spanish speakers who also have a solid understanding of English. Additionally, the book serves as a basic reference guide to Brazilian Portuguese for the same audience.

Pois não can be used by students in the classroom or by independent learners. Users of the book may focus on the drills alone, concentrate on both the explanations and drills, or use the book as a reference for consultation only. Answers to all of the exercises are included in the book. An MP3-format CD containing recordings by native Brazilian speakers of dialogues that appear in the book is included.

2008, 571 pp., illus., bound with MP3 CD
www.utexas.edu/utpress/books/simpop.html
Spanish Vocabulary
An Etymological Approach
By David Brodsky
Unlike other vocabulary guides that require the rote memorization of literally thousands of words, this book starts from the premise that using the etymological connections between Spanish and English words — their common derivations from Latin, Greek, and other languages — is the most effective way to acquire and remember vocabulary. This approach is suitable for beginners as well as for advanced students. Teachers of the language will also find much material that can be used to help motivate their students to acquire, and retain, Spanish vocabulary.

Spanish Vocabulary is divided into four parts and four annexes:
Part I provides background material on the origins of Spanish and begins the process of presenting Spanish vocabulary. Part II presents “classical” Spanish vocabulary — words whose form (in both Spanish and English) is nearly unchanged from Latin and Greek.
Part III deals with “popular” Spanish vocabulary, which underwent significant changes in form (and often meaning) during the evolution from Latin to Spanish. A number of linguistic patterns are identified that will help learners recognize and remember new vocabulary.
Part IV treats a wide range of themes, including words of Germanic and Arabic origin, numbers, time, food and animals, the family, the body, and politics.
Annex A: Principal exceptions to the “Simplified Gender Rule”
Annex B: 700 words whose relations, if any, to English words are not immediately obvious
Annex C: -cer verbs and related words
Annex D: 4,500 additional words, either individually or in groups, with English correspondences

ISBN 978-0-292-71668-1, $29.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/brovoc.html

Breaking Out of Beginner’s Spanish
By Joseph J. Keenan
Many language books are boring — this one is not. Written by a native English speaker who learned Spanish the hard way — by trying to talk to Spanish-speaking people — it offers English speakers with a basic knowledge of Spanish hundreds of tips for using the language more fluently and colloquially, with fewer obvious “gringo” errors.

ISBN 978-0-292-74322-9, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/keebre.html

Spanish Verbs Made Simple(r)
By David Brodsky
It’s time for a new approach to learning Spanish verbs. Unlike popular verb guides that require the rote memorization of hundreds of verb forms, this book clearly explains the rules that govern the conjugation of all classes of Spanish verbs — especially the irregular ones that give second-language learners the most trouble. These simple, easy-to-understand rules for conjugating Spanish verbs are effective learning tools for both beginning students and more advanced speakers who want to perfect their usage of Spanish verb forms.

Spanish Verbs Made Simple(r) has many helpful features that you won’t find in any other verb guide:

• Clear explanations of all verb tenses and forms.
• The simple rules that govern the conjugation of all verbs — including the 90% of irregular verbs whose irregularities are entirely predictable.
• A detailed discussion of how each verb form is used, with numerous examples.
• A full explanation of the distinction between ser and estar — the single most confusing element in the Spanish verbal system.
• An extended treatment of the subjunctive that will help you understand why it is used in some situations but not others.
• Conjugations for 35 model Spanish verbs and a comprehensive listing of 4,800 verbs that indicates which of the models each verb follows.

ISBN 978-0-292-70677-4, $40.00
ISBN 978-0-292-70653-8, $14.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/brospa.html

The Writer’s Reference Guide to Spanish
By David William Foster, Daniel Altamiranda, and Carmen de Urioste
Writers and editors of Spanish have long needed an authoritative guide to written language usage, similar to The MLA Style Manual and The Chicago Manual of Style. And here it is! This reference guide provides comprehensive information on how the Spanish language is copyedited for publication.

ISBN 978-0-292-72512-6, $16.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/foswri.html
Women, Celebrity, and Literary Culture between the Wars
By Faye Hammill
As mass media burgeoned in the years between the first and second world wars, so did another phenomenon—celebrity. Beginning in Hollywood with the studio-orchestrated transformation of uncredited actors into brand-name stars, celebrity also spread to writers, whose personal appearances and private lives came to fascinate readers as much as their work. Women, Celebrity, and Literary Culture between the Wars profiles seven American, Canadian, and British women writers—Dorothy Parker, Avaita Loos, Mae West, L. M. Montgomery, Margaret Kennedy, Stella Gibbons, and E. M. Delafield—who achieved literary celebrity in the 1920s and 1930s and whose work remains popular even today. Faye Hammill investigates how the fame and commercial success of these writers—as well as their gender—affected the literary reception of their work. She explores how women writers sought to fashion their own celebrity images through various kinds of public performance and how the media appropriated these writers for particular cultural discourses. She also reassesses the relationship between celebrity culture and literary culture, demonstrating how the commercial success of these writers caused literary elites to denigrate their writing as “middlebrow,” despite the fact that their work often challenged middle-class ideals of marriage, home, and family and complicated class categories and lines of social discrimination.

Joyce's Web
The Social Unraveling of Modernism
By Margot Norris
In this revolutionary work, Margot Norris proposes that Joyce's art critiques modernism's fundamental concept of the artist as martyr to bourgeois sensibilities by revealing an awareness of the artist's connections to and constraints within bourgeois society. 1992, 255 pp. ISBN 0-292-72255-2, $25.00, paperback

Edith Wharton's Inner Circle
By Susan Goodman
When Edith Wharton became friends with Henry James, she joined a group of men who became her "inner circle." Drawing on unpublished archival material by and about members of the circle, Susan Goodman here presents an intimate view of this American expatriate community, as well as the larger transatlantic culture it mirrored.

The Geometry of Modernism
The Vorticist Idiom in Lewis, Pound, H.D., and Yeats
By Miranda B. Hickman
Addressing both the literature and the visual arts of Anglo-American modernism, The Geometry of Modernism recovers a crucial development of modernism's early years that until now has received little sustained critical attention: the distinctive idiom composed of geometric forms and metaphors generated within the early modernist movement of Vorticism, formed in London in 1914. Focusing on the work of Wyndham Lewis, leader of the Vorticism movement, as well as Ezra Pound, H.D., and William Butler Yeats, Hickman examines the complex of motives out of which Lewis initially forged the geometric lexicon of Vorticism—and then how Pound, H.D., and Yeats later responded to it and the values that it encoded, existing both the geometric vocabulary and its attendant assumptions and ideals, in transmuted form, in their later modernist work.

Placing the genesis and appropriation of the geometric idiom in historical context, Hickman explores how despite its brevity as a movement, Vorticism in fact exerted considerable impact on modernist work of the years between the wars, in that its geometric idiom enabled modernist writers to articulate their responses to both personal and political crises of the 1930s and 1940s. Informed by extensive archival research as well as treatment of several of the least-known texts of the modernist milieu, The Geometry of Modernism clarifies and enriches the legacy of this vital period.


William Faulkner
Self-Presentation and Performance
By James G. Watson
From the beginning, William Faulkner's art was consciously self-presenting. In writing of all kinds he created and "performed" a complex set of roles based in his life as he both lived and imagined it. In his fiction, he counterpoised those personae against one another to create a written world of controlled chaos, made in his own protein image and reflective of his own multiple sense of self. In this groundbreaking book, James Watson draws on the entire Faulkner canon, including letters and even photographs, to decipher the complicated ways in which Faulkner put himself forth through written performances and displays in and expressive of his emotional biography.

2000, 271 pp., 11 half tones, 9 line drawings ISBN 0-292-79151-0, $25.00, paperback

Edith Wharton's Inner Circle
By Susan Goodman
When Edith Wharton became friends with Henry James, she joined a group of men who became her "inner circle." Drawing on unpublished archival material by and about members of the circle, Susan Goodman here presents an intimate view of this American expatriate community, as well as the larger transatlantic culture it mirrored.


Goodman here presents an intimate view of this American expatriate community, as well as the larger transatlantic culture it mirrored.


www.utexas.edu/utpress/books/gooedi.html

University of Texas Press Winter 2011 1-800-252-3206

Literary Modernism Series

The Literary Modernism Series is edited by Thomas F. Staley, The University of Texas at Austin.

April 2011

Modernism Is the Literature of Celebrity
By Jonathan Goldman
The phenomenon of celebrity burst upon the world scene about a century ago, as movies and modern media brought exceptional, larger-than-life personalities before the masses. During the same era, modernist authors were creating works that defined high culture in our society and set aesthetics apart from the middle- and low-brow culture in which celebrity supposedly resides. To challenge this ingrained dichotomy between modernism and celebrity, Jonathan Goldman offers a provocative new reading of early twentieth-century culture and the formal experiments that constitute modernist literature’s unmistakable legacy. He argues that the literary innovations of the modernists are indeed best understood as a participant in the popular phenomenon of celebrity.

Presenting a persuasive argument as well as a chronicle of modernism’s and celebrity’s shared history, Modernism Is the Literature of Celebrity begins by unraveling the uncanny syncretism between Oscar Wilde’s writings and his public life. Goldman explains that Wilde, in shaping his instantly identifiable public image, provided a model for both literary and celebrity cultures in the decades that followed. In subsequent chapters, Goldman traces this lineage through two luminaries of the modernist canon, James Joyce and Gertrude Stein, before turning to the cinema of mega-star Charlie Chaplin. He investigates how celebrity and modernism intertwine in the work of two less obvious modernist subjects, Jean Rhys and John Dos Passos. Turning previous criticism on its head, Goldman demonstrates that the authorial self-fashioning particular to modernism and generated by modernist technique helps create celebrity as we now know it.

JONATHAN GOLDMAN is Assistant Professor of English at the New York Institute of Technology’s Manhattan campus. A scholar of literature’s relationship to popular culture, he has made modernism and celebrity his particular field of expertise, coediting (with Aaron Jaffe) a volume of essays titled Modernist Star Maps: Celebrity, Modernity, Culture.

www.utexas.edu/utpress/books/golmod.html

University of Texas Press Winter 2011 1-800-252-3206
News from the New American Diaspora and Other Tales of Exile
By Jay Neugeboren

Stoppard’s Theatre
Finding Order amid Chaos
By John Fleming
“The fullest and most complete analysis of Stoppard’s works from their first presentations to later revivals, this book is a must for anyone contemplating a production of any of Stoppard’s plays. Strongly recommended for college and university libraries and for theater professionals.” —Choice 2001, 343 pp. ISBN 978-0-292-72552-2, $35.00, paperback www.utexas.edu/utpress/books/flesto.html

The Early Poetry of Robert Graves
The Goddess Beckons
By Frank L. Kersnowski
Like many men of his generation, poet Robert Graves was indelibly marked by his experience of trench warfare in World War I. The horrific battles in which he fought and his guilt over surviving when so many perished left Graves shell-shocked and disoriented, desperately seeking a way to bridge the rupture between his conventional upbringing and the uncertainties of postwar British society.

In this study of Graves’s early poetry, Frank Kersnowski explores how his war neurosis opened a door into the unconscious for Graves and led him to reject the essential components of the Western idea of reality—reason and predictability. In particular, Kersnowski traces the emergence in Graves’s early poems of a figure he later called “The White Goddess,” a being at once terrifying and glorious, who sustains life and inspires poetry. Drawing on interviews with Graves’s family, as well as unpublished correspondence and drafts of poems, Kersnowski argues that Graves actually experienced the White Goddess as a real being and that his life as a poet was driven by the purpose of celebrating and explaining this deity and her matriarchy. 2002, 192 pp., 5 photos ISBN 978-0-292-72365-8, $25.00, paperback www.utexas.edu/utpress/books/kerear.html

Joyce and the Two Irelands
By Willard Potts
Uniting Catholic Ireland and Protestant Ireland was a central idea of the “Irish Revival,” a literary and cultural manifestation of Irish nationalism that began in the 1890s and continued into the early twentieth century. Yet many of the Revival’s Protestant leaders, including W. B. Yeats, Lady Gregory, and John Synge, failed to address the profound cultural differences that made uniting the two Irelands so problematic, while Catholic leaders of the Revival, particularly the journalist D. P. Moran, turned the movement into a struggle for greater Catholic power.


Our Joyce
From Outcast to Icon
By Joseph Kelly
James Joyce began his literary career as an Irishman writing to protest the deplorable conditions of his native country. Today, he is an icon in a field known as “Joyce studies.” Our Joyce explores this amazing transformation of a literary reputation, offering a frank look into how and for whose benefit literary reputations are constructed.

Joseph Kelly looks at five defining moments in Joyce’s reputation. Before 1914, when Joyce was most in control of his own reputation, he considered himself an Irish writer speaking to the Dublin middle classes. When T. S. Eliot and Ezra Pound began promoting Joyce in 1914, however, they initiated a cult of genius that transformed Joyce into a prototype of the “egoist,” a writer talking only to other writers.

This view served the purposes of Morris Ernst in the 1930s, when he defended Ulysses against obscenity charges by arguing that geniuses were incapable of obscenity and that they wrote only for elite readers. That view of Joyce solidified in Richard Ellmann’s award-winning 1950s biography, which portrayed Joyce as a self-centered genius who cared little for his readers and less for the world at war around him. The biography, in turn, led to Joyce’s canonization by the academy, where a “Joyce industry” now flourishes within English departments. 1997, 303 pp., 1 b&w illus. ISBN 978-0-292-72376-4, $25.00, paperback www.utexas.edu/utpress/books/kelour.html
Understood: Afterlife: The Legacy of George Orwell
Claiming of St. George Orwell
Scenes from an 
Politics of Literary Reputation: The Making and 
Big Brother: George Orwell's Literary Siblings
He is the author or editor of

JOHN RODDEN has taught at the Univer-
"Orwell."
about our culture's ongoing need to reappropri-
how our responses to this question reveal much 
reacted to world events. In so doing, Rodden shows 
the prophet of Nineteen Eighty-Four

In The Unexamined Orwell, Rodden dives into dimensions of Orwell's life and legacy that have escaped the critical glare. Rodden discusses how several leading American intellectuals have earned the title of Orwell's "successor," including Lionel Trilling, Dwight Macdonald, Irving Howe, Christopher Hitchens, and John Lukacs. He then turns to Germany and focuses on the role and relevance of Nineteen Eighty-Four in the now-defunct communist nation of East Germany. Rodden also addresses myths that have grown up around Orwell's life, including his "more than half-legendary" encounter with Ernest Hemingway in liberated Paris in March 1945, and analyzes literary issues such as his utopian sensibility and his prose style. Finally, Rodden poses the endlessly debated question, "What Would George Orwell Do?" and speculates about how the prophet of Nineteen Eighty-Four would have reacted to world events. In so doing, Rodden shows how our responses to this question reveal much about our culture's ongoing need to reappropriate "Orwell."

JOHN RODDEN has taught at the University of Virginia and the University of Texas at Austin. He is the author or editor of Every Intellectual's Big Brother: George Orwell's Literary Siblings; The Politics of Literary Reputation: The Making and Claiming of St. George Orwell; Scenes from an Afterlife: The Legacy of George Orwell; Understanding Animal Farm in Historical Context; and George Orwell: Into The Twenty-First Century, among other books.

Surrealism in Greece
An Anthology
Edited and translated by Nikos Stabakis
In the decades between the two World Wars, Greek writers and artists adopted surrealism both as an avant-garde means of overturning the stifling traditions of their classical heritage and also as a way of responding to the extremely unstable political situation in their country. Despite producing much first-rate work throughout the rest of the twentieth century, Greek surrealists have not been widely read outside of Greece. This volume seeks to remedy that omission by offering authoritative translations of the major works of the most important Greek surrealist writers.

Nikos Stabakis groups the Greek surrealists into three generations: the founders (such as Andreas Embirikos, Nikos Eagonopoulos, and Nicolas Calas), the second generation, and the Pali Group, which formed around the magazine Pali. For each generation, he provides a very helpful introduction to the themes and concerns that animate their work, as well as concise biographies of each writer. Stabakis anthologizes translations of all the key surrealism works of each generation — poetry, prose, letters, and other documents — as well as a selection of rarer texts. His introduction to the volume places Greek surrealism within the context of the international movement, showing how Greek writers and artists used surrealism to express their own cultural and political realities.

Surrealist Revolution
Franklin Rosemont, series editor
2008, 430 pp., 9 half tones, 4 line drawings
ISBN 978-0-292-71800-5, $65.00
www.utexas.edu/utpress/books/stasur.html

The Book of Merlyn
The Unpublished Conclusion to The Once and Future King
By T. H. White
Prologue by Sylvia Townsend Warner
Illustrated by Trevor Stubley
“...a personal as well as historical story that crisscrosses the centuries on the question of war and peace.”
—New York Times
This magical account of King Arthur’s last night on earth spent weeks on the New York Times best-seller list following its publication in 1977. Even in addressing the profound issues of war and peace, The Book of Merlyn retains the life and spark that made White so famous.

1977, 137 pp., illus.
ISBN 978-0-292-70769-6, $16.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/whiboo.html
Not for sale in the British Commonwealth except Canada

More Adventures with Britannia
Personologies, Politics and Culture in Britain
Edited by Wm. Roger Louis
Collecting the interpretations of outstanding writers on the literature and history of modern Britain, this book deals with a rich variety of themes, some familiar, many unexpected, taking the reader on a highly engaging excursion through British life and intellectual biography. The scope includes not only the personalities, politics, and culture of England, Wales, Scotland, and Ireland, but also the interaction of British and other societies throughout the world.
ISBN 978-0-292-74709-8, $35.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/toumor.html

University of Texas Press Winter 2011 1-800-252-3206
Martinique
Snake Charmer
By André Breton
David Seaman, translator
Introduction by Franklin Rosemont
With text and illustrations by André Masson
“A spirited introduction by the Chicago surrealist
Franklin Rosemont complements the efforts of
the translator David W. Seaman, who adds his own
photographs of Martinique to his valuable notes
clarifying Breton’s reference to local phenomena.
Comparison with the original French publication
of the 1948 confirms that scrupulous care has been
taken.” — Times Literary Supplement
In 1941, as the Vichy regime consolidated its control
of France, André Breton left the country for the
island of Martinique. A poet and the principal
founder of surrealism, Breton did not stay long, but
his visit inspired the essays and poems of this book.
Martinique: Snake Charmer is one of surrealism’s
most important texts, and it has been called “the
most beautiful of all books” about the island. (Martinique: Snake Charmer also includes nine evocative
drawings by the surrealist André Masson, a companion
of Breton during his stay on the island.) First
collected into a single volume in 1948 and in print in
France ever since, this is the first English translation
of a work that, in series editor Franklin Rosemont’s
view, seeks “not merely to question the dogmas and
platitudes of so-called common sense and ‘established facts,’ but to deviate from them, absolutely, in
an imaginative quest for new and untried solutions
to society’s gravest problems.”
The Surrealist Revolution Series
Franklin Rosemont, Editor
2007, 96 pp., 18 b&w illus.
www.utexas.edu/utpress/books/bremar.html

Hanif Kureishi
Postcolonial Storyteller
By Kenneth C. Kaleta
“Hanif Kureishi is a proper Englishman. Almost.” So
observes biographer Kenneth Kaleta. Well known
for his films My Beautiful Laundrette and Sammy
and Rosie Get Laid, the Anglo-Asian screenwriter,
essayist, and novelist has become one of the leading
portrayers of Britain’s multicultural society. His work
raises important questions of personal and national
identity as it probes the experience of growing up
in one culture with roots in another, very different
one. This book is the first critical biography of Hanif
Kureishi.
ISBN 978-0-292-74337-3, $25.00,
paperback
www.utexas.edu/utpress/books/kahwes.html

Western Representations
of the Muslim Woman
From Ternesgant to Odalisque
By Mohja Kahf
Veiled, secluded, submissive, oppressed—the
“odalisque” image has held sway over Western
representations of Muslim women since the
Enlightenment of the eighteenth century. Yet during
medieval and Renaissance times, European writers
portrayed Muslim women in exactly the opposite
way, as forceful queens of wanton and intoxicating
sexuality. In this illuminating study, Mohja Kahf
traces the process through which the “termesgant”
became an “odalisque” in Western representations
of Muslim women.
www.utexas.edu/utpress/books/kahwes.html

Women of the Left Bank
By Shari Benstock
This is an exploration of the lives and works of some
two dozen American, English, and French women
whose talent shaped the Paris expatriate experience
in the early twentieth century.
1986, 566 pp., 48 b&w illus.
ISBN 978-0-292-79040-7, $34.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/benwom.html

Platero and I
By Juan Ramón Jiménez
Translated by Eloise Roach
Drawings by Jo Alys Downs
"An exquisite book, rich, shimmering, truly incomparable.”
—New Yorker
This lyric portrait of life—and the little donkey,
Platero—in a remote Andalusian village is the master-
piece of Juan Ramón Jiménez, the Spanish poet
awarded the 1956 Nobel Prize for Literature.
1957, 218 pp., illus.
ISBN 978-0-292-76479-8, $14.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/fimpla.html

The Poisonous Pen of Agatha Christie
By Michael C. Gerald
Poisoning occurs in over half of Agatha Christie’s
many novels and stories. Yet very little has been
written on the use of drugs, poisons, and chemicals
in Christie’s fiction. The Poisonous Pen of Agatha
Christie entertainingly and authoritatively fills this
gap. Michael Gerald explores the use of poisons
and drugs in Christie’s fiction not only to commit
murder and suicide but also to incapacitate a victim,
alter behavior, treat disease, or support addiction.
He also analyzes her views, as expressed in her
fiction and autobiography, on drug addiction, the
health professions, the value of medicines, and
scientific discoveries.
1993, 288 pp., 1 table
ISBN 978-0-292-72866-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/gerpoi.html

Celtic Myths
By Miranda J. Green
Celtic Myths explores the mythology and beliefs of
the pagan Celts between about 600 B.C. and A.D.
400. At their peak, the Celtic peoples inhabited
a vast area of Europe, Great Britain, and Ireland.
The heroic and magical tales of the Book of Invas-
sions, the Fianna stories, the Ulster Cycle, and
the Mabinogi are the subject of the first chapters. These
stirring stories, though recorded in medieval times
by Christian writers, preserve fascinating evidence
of their pagan origins. Dr. Green then goes on to
look at the evidence for Celtic religious beliefs and
raises some interesting questions as to how far we
can establish links and recognize common features
between the story material and the archaeological
record.
1993, 80 pp., 40 b&w illus.
ISBN 978-0-292-79158-9, $16.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/grecep.html
For sale in the Western Hemisphere only

The Lancelot-Grail Cycle
Text and Transformations
Edited by William W. Kibler
Composed in Old French between about 1220 and
1240, the Lancelot-Grail Cycle is a group of five
prose romances centered on the love affair between
Lancelot and Guenevere. This volume brings
between thirteen essays by noted scholars from the
first symposium ever devoted exclusively to the
Lancelot-Grail Cycle.
1994, 255 pp., 1 table
ISBN 978-0-292-72252-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/kiblan.html

C. P. Snow and the Struggle of Modernity
By John de la Motte
The condition of modernity springs from that
tension between science and the humanities that
had its roots in the Enlightenment but reached its
full flowering with the rise of twentieth-century
technology. In his career as novelist, scientist, and
civil servant, C. P. Snow (1905-1980) attempted to
bridge the disparate worlds of modern science and
the humanities.
1992, 264 pp., 10 b&w photos.
ISBN 978-0-292-72252-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/kiblan.html
Not for sale in Canada
Saga of the Jomsvikings
Translated from the Old Icelandic by Lee M. Hollander
Illustrated by Malcolm Thurgood
In A.D. 986, Earl Hákon, ruler of most of Norway, won a triumphant victory over an invading fleet of Danes in the great naval battle of Hjörungavatn. Sailing under his banner were no fewer than five Icelandic skalds, the poet-historians of the Old Norse world. Two centuries later their accounts of the battle became the basis for one of the liveliest Icelandic sagas, with special emphasis on the doings of the Jomsvikings, the famed members of a warrior community that feared no one and dared all.

Speech Genres and Other Late Essays
By M.M. Bakhtin
Translated by Vern W. McGee
Edited by Caryl Emerson and Michael Holquist
“In many ways the best of Bakhtin.”
—New York Times Book Review
Speech Genres and Other Late Essays presents six short works from Bakhtin’s Eстhetics of Creative Discourse, published in Moscow in 1979.
University of Texas Press Slavic Series
www.utexas.edu/utpress/books/bakeks.html

The Dialogic Imagination
Four Essays
By M. M. Bakhtin
Edited by Michael Holquist
Translated by Caryl Emerson and Michael Holquist
“This magnificently edited and translated volume can be the beginning of a dialogue that will go beyond the monographic works of Bakhtin available in English up to now.”
—Edward Wajcman, Comparative Literature
University of Texas Press Slavic Series, No. 1
ISBN 978-0-292-71534-9, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/bakdia.html

The Poetic Edda
Second Edition, Revised
Translated by Lee M. Hollander
“the translation may indeed be regarded as the crowning achievement of a great scholar.”
—Scandinavian-American Bulletin
ISBN 978-0-292-76499-6, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/holpoe.html

Art and Answerability
Early Philosophical Essays
By M. M. Bakhtin
Edited by Michael Holquist and Vadim Liapunov
Translated by Vadim Liapunov and Kenneth Brostrom
This book contains three of Bakhtin’s early essays from the years following the Russian Revolution, when Bakhtin and other intellectuals eagerly participated in the debates of the period.
University of Texas Press Slavic Series, No. 9
ISBN 978-0-292-70412-1, $35.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/bakart.html

Toward a Philosophy of the Act
By M. M. Bakhtin
Translation and notes by Vadim Liapunov
Edited by Michael Holquist and Vadim Liapunov
“This is the first English translation of Bakhtin’s earliest work of substance, dating from 1919-1921. The text reveals the depth of Bakhtin’s concern with philosophy and introduces themes important in his later thought. Moreover, the ideas expressed here represent a valuable contribution to post-Kantian European thought. Vadim Liapunov’s superb translation is supplemented by helpful notes, and there are insightful prefaces by Liapunov and Michael Holquist. Those involved in the production of this volume should be proud of the result.”
—Journal of Aesthetics and Art Criticism
University of Texas Press Slavic Series, No. 10
ISBN 978-0-292-70805-1, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/baktow.html

French Verbs Made Simple(r)
By David Brodsky
It’s time for a new approach to learning French verbs. Unlike popular verb guides that require the rote memorization of hundreds of verb forms, this book clearly explains the rules that govern the conjugation of all classes of French verbs — especially the irregular ones that give second-language learners the most trouble. These straightforward, easy-to-understand rules for conjugating French verbs are effective learning tools for both beginning students and more advanced speakers who want to perfect their usage of French verb forms.
www.utexas.edu/utpress/books/brofrp.html
I Want to Get Married!
One Wannabe Bride’s Misadventures with Handsome Houdinis, Technicolor Grooms, Morality Police, and Other Mr. Not Quite Rights
By Ghada Abdel Aal
Translated by Nora Eltahawy
The rules may differ from country to country, but the dating game is a universal constant.

After years of searching for Mr. Right in living-room meetings arranged by family or friends, Ghada Abdel Aal, a young Egyptian professional, decided to take to the boardsphere to share her experiences and vent her frustrations at being young, single, and female in Egypt. Her blog, I Want to Get Married!, quickly became a hit with both men and women in the Arab world. With a keen sense of humor and biting social commentary, Abdel Aal recounts in painful detail her adventures with failed proposals and unaccepting suitors. There’s Mr. Precious, who storms out during their first meeting when he feels his favorite athlete has been slighted, and another suitor who robs her in broad daylight, to name just a few of the characters she runs across in her pursuit of wedded bliss.

I Want to Get Married! has since become a best-selling book in Egypt and the inspiration for a television series. This witty look at dating challenges skewed representations of the Middle East and presents a realistic picture of what it means to be a single young woman in the Arab world, where, like elsewhere, a good man can be hard to find.

They Die Strangers
By Mohammad Abdul-Wali
Translated by Abubaker Bagader
The novel’s title notwithstanding, the author has stressed repeatedly that he is not a political author. He says that The Puppet portrays a good man who has been asked to lead a corrupt society. The subplot about star-crossed young lovers introduces a Sufi theme of the possibility of transforming carnal into mystical love. The Puppet, though, is first and foremost a gripping, expertly crafted tale of bloody betrayal and revenge inspired by gold lust and an ancient love affair.

Children of the Waters
By Ibtihal Salem
Translated by Marilyn Booth
Ibtihal Salem’s writing provides an excellent forum for studying both everyday life in Egypt and current literary experimentation in the Middle East. Her poignant pieces hover between the structure of story-telling, the visuality of vignettes, and the compression of poetry. They both record and evoke a literary ferment going on in Egypt today.

Salem’s writing of the last thirty years is larded for its social messages also. Finding the expression of sexuality necessary to explicate problems of Egyptian identity, Salem often links poverty to gender marginality. Her heroes, however, celebrate the heritages that have shaped them, even as they resist certain aspects of them. Like many writers in Egypt, Salem honors traditional folktales, even as she deals with contemporary problems from class and economic perspectives.

Translating the Garden
By M. R. Ghanoonparvar
In this book, M. R. Ghanoonparvar allows readers to watch him in the process of translating Shahrokh Meskhi’s Goftogu dar Bagh (Dialogue in the Garden) from Persian into English.
Year of the Elephant
Revised Edition
By Leila Abouzeid
Translated by Barbara Parmenter
Introduction by Barbara Harlow
The novella and eight short stories that constitute Year of the Elephant—allusion to a battle described in the Qur’an—serve as an eloquent representation of life in the wake of Morocco’s successful struggle for independence from French occupation. In the titular novella the protagonist, Zahra, has just returned to her hometown after being divorced by her husband for being too traditional and unable to keep up with his modern way of life. Having devoted herself, alongside her husband, to the creation of an independent Morocco, she had expected to share the fruits of independence with him, but instead she finds herself cast out into a strange world. As Zahra struggles to find a place for herself in this new Morocco, her efforts reflect Moroccan society’s attempt as a whole to chart a path in the conflict between tradition and modernism.

When published in English in 1989, Year of the Elephant was the first novel by a Moroccan woman to be translated from Arabic into English. In the years since, it has become popular with readers for the unique picture it provides of Moroccan life and North African Islamic culture. This revised edition includes an introduction, which looks at the impact of the English translation since its original publication, and a study guide.

Modern Middle East Literatures in Translation Series
Distributed for the Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin
2009, 125 pp.
ISBN 978-0-292-72172-2, $16.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/aboy2p.html

The Sheltered Quarter
A Tale of a Boyhood in Mecca
By Hamza Bogary
Translated by Olive Kenny and Jeremy Reed from the Saudi Arabian novel Saqfat Al-Safa
Introduction by William Ochsenwald
Hamza Bogary describes a bygone way of life that has now irreversibly disappeared. He speaks of life in Mecca before the advent of oil. Only partly autobiographical, the memoir is nevertheless rich in remembered detail based on Bogary’s early observations of life in Mecca.

CMES Modern Middle East Literature in Translation Series
ISBN 978-0-292-72752-6, $10.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/bogshp.html

The Director and Other Stories from Morocco
By Leila Abouzeid
Translated by the author
Introduction by Elizabeth Warnock Fernea
New stories by Leila Abouzeid, the noted Moroccan writer, constitute an event for both East and West, for, as in her critically acclaimed novel, Year of the Elephant, the author cuts across cultural and national boundaries to offer fiction that has meaning for both Western and Middle Eastern readers. The stories in this volume deal with issues both traditional and modern—relations between parents and children, between husbands and wives, and between citizens of newly independent Morocco and its new nationalist representative government. Independence from French colonial rule has brought many changes to Morocco—some more beneficial than others. Women have entered the work force in great numbers, a development which has brought them new freedoms, but which has also caused problems within the traditional family. Abouzeid shows us how these changes have affected ordinary men and women, how small everyday events loom large in individual lives. To her crisp style, reminiscent of some Western realist novelists, she adds elements of Arabic fiction—the oral story-telling technique, for example.

Abouzeid writes first in Arabic, which she has stated is a political choice. This makes her a literary pioneer in North Africa, where, until recently, most authors wrote in French. Elizabeth Warnock Fernea has written an introduction for this book, setting the stories in historical context.

CMES Modern Middle East Literature in Translation Series
ISBN 978-0-292-71265-2, $13.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/abodip.html

Return to Childhood
The Memoir of a Modern Moroccan Woman
By Leila Abouzeid
Translated from Arabic by the author, with Heather Logan Taylor
Foreword by Elizabeth Fernea
Leila Abouzeid has now translated her childhood memoir into English. Against a background of Morocco’s struggle for independence from French colonial rule, Abouzeid charts the development of personal relationships, between generations as well as between husbands and wives. Abouzeid’s father is a central figure; as a strong advocate of Moroccan nationalism, he was frequently imprisoned by the French and his family forced to flee the capital. Sihmeed was a public hero, but the young daughter’s memories of her famous father and of the family’s plight because of his political activities are not so idyllic.

Modern Middle East Literatures in Translation Series
Distributed for Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin
ISBN 978-0-292-70490-9, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/aborep.html

Arabs in the Mirror
Images and Self-Images from Pre-Islamic to Modern Times
By Nissim Rejwan
What is an Arab? Though many in the West would answer that question with simplistic stereotypes, the reality is far more complex and interesting. Arabs themselves have been debating Arab identity since pre-Islamic times, coming to a variety of conclusions about the nature and extent of their “Arabness.” Likewise, Westerners and others have attempted to analyze Arab identity, reaching mostly negative conclusions about Arab culture and capacity for self-government.

To bring new perspectives to the question of Arab identity, Iraqi-born scholar Nissim Rejwan has assembled this fascinating collection of writings by Arab and Western intellectuals, who try to define what it means to be Arab. He begins with pre-Islamic times and continues to the last decades of the twentieth century, quoting thinkers ranging from Ibn Khaldun to modern writers such as al-Ansari, Haykal, Ahmad Amin, al-‘Azm, and Said. Through their works, Rejwan shows how Arabs have grappled with such significant issues as the influence of Islam, the rise of nationalism, the quest for democracy, women’s status, the younger generation, Egypt’s place in the “Arab world,” Israel’s role in Middle Eastern conflict, and the West’s “cultural invasion.”

ISBN 978-0-292-71877-7, $60.00
www.utexas.edu/utpress/books/pelissr.html

Israeli Culture between the Two Intifadas
A Brief Romance
By Yaron Peleg
Over the past two decades, profound changes in Israel opened its society to powerful outside forces and the dominance of global capitalism. As a result, the centrality of Zionism as an organizing ideology waned, prompting expressions of anxiety in Israel about the coming of a post-Zionist age. The fears about the end of Zionism were quelled, however, by the Palestinian uprising in 2000, which spurred at least a partial return to more traditional perceptions of homeland. Looking at Israeli literature of the late twentieth century, Yaron Peleg shows how a young, urban class of Israelis felt alienated from the Zionist values of their forebears, and how they adopted a form of escapist romanticism as a defiant response that replaced traditional nationalism.

One of the first books in English to identify the end of the post–Zionist era through inspired readings of Hebrew literature and popular media, Israeli Culture between the Two Intifadas examines Israel’s ambivalent relationship with Jewish nationalism at the end of the twentieth century.

ISBN 978-0-292-71877-7, $60.00
www.utexas.edu/utpress/books/pelissr.html
Imagining the Turkish House
Collective Visions of Home
By Carl Bertram
“Houses can become poetic expressions of longing for a lost past, voices of a lived present, and dreams of an ideal future.” Carl Bertram discovered this truth when she went to Turkey in the 1990s and began asking people about their memories of “the Turkish house.” The fondness and nostalgia with which people recalled the distinctive wooden houses that were once ubiquitous throughout the Ottoman Empire made her realize that “the Turkish house” carries rich symbolic meaning. In this delightfully readable book, Bertram considers representations of the Turkish house in literature, art, and architecture to understand why the idea of the house has become such a potent signifier of Turkish identity.

Bertram’s exploration of the Turkish house shows how this feature of Ottoman culture took on symbolic meaning in the Turkish imagination as Turkey became more Westernized and secular in the early decades of the twentieth century. She shows how artists, writers, and architects all drew on the memory of the Turkish house as a space where changing notions of spirituality, modernity, and identity—as well as the social roles of women and the family—could be approached, contested, revised, or embraced during this period of tumultuous change.

2008, 360 pp., 81 halftones
ISBN 978-0-292-71828-5, $70.00
www.utexas.edu/utpress/books/perima.html

I’ve Learned Some Things
By Ataol Behramoglu
Translated by Walter G. Andrews
I’ve Learned Some Things allows English-language readers the rare opportunity to experience the work of Ataol Behramoglu, one of Turkey’s most celebrated poets. The sixty-six poems in this collection span the author’s extraordinary career and are stunning examples of the intense emotional quality of his work. Behramoglu celebrates the rich fabric of everyday life by exploring both personal and social struggles, sometimes employing a whimsical tone.

Walter G. Andrews’s skillful translation conveys the vibrancy of Behramoglu’s work to an English-language audience, and this bilingual edition allows Turkish-language readers to follow the original text.

Modern Middle East Literatures in Translation Series
Distributed for Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin
ISBN 978-0-292-71969-9, $16.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/behivp.html

Talk of Darkness
By Fatma El Bouih
Translated by Mustapha Kamal and Susan Slyomovics
Fatma El Bouih was first arrested in Casablanca as an 18-year-old student leader with connections to the Marist movement. Over the next decade she was rearrested, forcibly disappeared, tortured, and transferred between multiple prisons. While imprisoned, she helped organize a hunger strike, completed her undergraduate degree in sociology, and began work on a Master’s degree.

Beginning with the harrowing account of her kidnapping during the heightened political tension of the 1970s, Talk of Darkness tells the true story of one woman’s struggle to secure political prisoners’ rights and defend herself against an unjust imprisonment.

Poetically rendered from Arabic into English by Mustapha Kamal and Susan Slyomovics, Fatma El Bouih’s memoir exposes the techniques of state-instigated “disappearance” in Morocco and condemns the lack of laws to protect prisoners’ basic human rights.

Modern Middle East Literature in Translation Series
Distributed for Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin
2008, 100 pp.
ISBN 978-0-292-71915-6, $16.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/elbtap.html

Giving Voice to Stones
Place and Identity in Palestinian Literature
By Barbara McKean Parmenter
“This study provides a useful survey of contemporary Palestinian culture through a reading of the relationship between literature and land. Drawing on the methods of both geography and literary criticism, it traces the evolution of what Raja Shehadeh has called a Palestinian “land rhetoric” from the late 19th century through the Intifada conflict.” —Choice 1994, 127 pp., 1 map
ISBN 978-0-292-76555-9, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/pargiv.html

In a Persian Mirror
Images of the West and Westerners in Iranian Fiction
By M.R. Ghanoonparvar
The extreme anti-Western actions and attitudes of Iranians in the past decade have astonished and dismayed the West, which has characterized the Iranian positions as irrational and inexplicable. In this groundbreaking study of images of the West in Iranian literature, however, M.R. Ghanoonparvar reveals that these attitudes did not develop suddenly or inexplicably but rather evolved over more than two centuries of Persian-Western contact.

ISBN 978-0-292-72761-8, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ghaian.html

Fortune Told in Blood
By Davud Ghaffarzadegan
Translated by M.R. Ghanoonparvar
Amidst the Iran-Iraq War, two Iraqi soldiers find themselves stationed on an isolated mountain peak with orders to observe the enemy’s troop movements. As they watch the brutal destruction brought about by the intelligence they have gathered, their loyalty to their country and each other is tested.

As in all wars, both Iraq and Iran demonized each other as the war raged during the 1980s. In Fortune Told in Blood, written during the mid-1990s as Iran was recovering, Davud Ghaffarzadegan labors to undo the damage caused by this process. The author, an Iranian, writes from the Iraqi perspective, thus humanizing the enemy and challenging his reader to do so as well.

Modern Middle East Literatures in Translation Series
Distributed for Center for Middle Eastern Studies, University of Texas at Austin
2008, 100 pp.
ISBN 978-0-292-71839-5, $16.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ghafop.html

Satan’s Stones
By Moniru Ravanipur
Edited by M. R. Ghanoonparvar
Translated by Persis Karim, Atoosa Kourosh, Parichehr Moin, Dylan Oehler-Stricklin, Reza Shirazi, and Catherine Williamson
“The short story collection Satan’s Stones (Sangha-ye Shaitan), like Moniru Ravanipur’s other works, explores women’s issues through an unusual combination of unabashed, compelling narrative and insight into men-women relationships. . . . The translation and publication of this book into English contributes not only to the introduction of Ravanipur’s work to English readers, but also to the further elucidation of issues related to the status of women in today’s Iran.” —MESA Bulletin 1996, 93 pp.
ISBN 978-0-292-77076-8, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ravsat.html

The Waiting List
An Iraqi Woman’s Tales of Alienation
By Daisy Al-Amir
Translated from the Arabic by Barbara Parmenter
Introduction by Mona Mikhail
This collection of stories, originally published in Lebanon as Ala La’ihat al-Intizar, intimately reflects women’s experiences in the chaotic worlds of the Lebanese civil war and the rise of Sa’adam Hussain as Iraq’s leader. Set in Iraq, Cyprus, and Lebanon, the stories shed light on an unusual Middle East refugee experience—that of a cultural refugee, a divorced woman who is educated, affluent, and alone.

CMES Modern Middle East Literatures in Translation Series
www.utexas.edu/utpress/books/alawap.html
Modern Hebrew for Intermediate Students
A Multimedia Program
By Esther Raizen
Modern Hebrew for Intermediate Students offers high school, college, and independent-study students a state-of-the-art learning experience that takes full advantage of media technology and the World Wide Web. A sequel to Modern Hebrew for Beginners, this combination of text- and workbook is designed to be used with web-based audio, visual, and interactive materials to give students multiple learning opportunities suited to a variety of learning styles. The program provides for intense practice of all four language skills: reading, writing, listening comprehension, and conversation.

Esther Raizen provides language training while focusing on a variety of general topics, such as geography and genetics, as well as on topics pertinent to Hebrew culture and Israeli realities. A dedicated website (www.laits.utexas.edu/hebrew/index.html) is rich with interactive tutorials, links to sites of interest that serve as virtual tours, short films based on contemporary Israeli life and society, and numerous interviews that provide listening and discussion opportunities. Raizen emphasizes the spoken language, while also paying attention to various aspects of normative grammar, of the written language, and of cultural elements associated with Hebrew. With this variety of materials and the capacity for continuous updating via the website, teachers and students will find this book endlessly adaptable and highly suitable for self-paced training and a variety of academic settings.

2003, 184 pp., illus.
ISBN 978-0-292-77114-7, $27.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rainip.html

Modern Hebrew for Beginners
A Multimedia Program for Students at the Beginning and Intermediate Levels
By Esther Raizen
With contributions by Yaron Shemer
Modern Hebrew for Beginners offers high school, college, and independent-study students a state-of-the-art learning experience. This combination text- and workbook is designed to be used with web-based audio, visual, and interactive materials to give students multiple learning opportunities suited to a variety of learning styles. This allows intense practice of all four language skills: reading, writing, listening comprehension, and conversation.

2000, 224 pp., illustrated
ISBN 978-0-292-77104-8, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/riamop.html

Western Representations of the Muslim Woman
From Termagant to Odalisque
By Mohja Kahf
See European Literature.

Daughter of Damascus
By Siham Tergeman
English version and introduction by Andrea Rugh
Daughter of Damascus presents a personal account of a Syrian woman’s youth in the Suq Sanuja (“old city”) quarter of Damascus in the 1940s. Siham Tergeman wrote this book to preserve the details of a “genuine Arab past” for Syrian young people. In it, she relates the customs pertaining to marriage, birth, circumcision, and death. She writes of Ramadan festivities, family picnics to the orchards of the Chuta, weekly trips to the public bath, her school experiences, Damascus cooking, peddlers’ calls, and proverbs. She includes the well-known dramatic skits, songs, and tales of the Syrian Hakawati storytellers. And, through the words of her father, she describes the difficult period when Syrians were involved in the Balkans War and World War I. All this wealth of ethnographic detail is set in real-life vignettes that make the book lively and entertaining reading.

CMES Modern Middle East Literatures in Translation
ISBN 978-0-292-78126-9, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/terdap.html

Persian Myths
By Vesta Sarkhosh Curtis
The traditional tales and stories of ancient Iran, which occupied a vast area of Central Asia, describe confrontations between good and evil, the victories of the gods, and the exploits of heroes and fabulous supernatural creatures such as the magical bird Simorgh and the dev or black demons. Much of our information about Iran’s pre-Islamic past comes from the holy book of the Zoroastrian religion, the Avesta, which was not written down in its present form until the thirteenth or fourteenth century A.D. but dates back originally to between 1400 and 1200 B.C. As well as the words of the prophet Zarathushtra and stories about the wise lord Ahura Mazda, it also incorporates earlier pagan myths which reappear in the Shahnameh (Book of Kings), a magnificent epic in rhyme complete in A.D. 1010 by the poet Ferdowsi and featuring his most famous hero, Rustam. Dr. Curtis draws upon all of these sources to retell for modern readers the stirring legends of ancient Iran, which have inspired centuries of manuscript illustrations.

Legendsary Past Series
1993, 80 pp., 40 b&w illus.
ISBN 978-0-292-71158-7, $14.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/curep.html
For sale in the United States, its dependencies, Canada, and Latin America only

Women on a Journey
Between Baghdad and London
By Haifa Zangana
Translated by Judy Cumberbatch
Exiled, displaced, tortured, and grieving — each of the five Iraqi women whose lives and losses come to us through Haifa Zangana’s skillfully wrought novel is searching in her own way for peace with a past that continually threatens to swallow up the present.

Majda, the widow of a former Ba’ath party official who was killed by the government he served. Adila, a political dissident tortured under Saddam Hussein’s regime. Um Mohammed, a Kurdish refugee who fled her home for political asylum. Iqbal, a divorced mother whose family in Iraq is suffering the effects of Western economic sanctions. And Sahira, the wife of a Communist politician, struggling with his disillusionment and her own isolation. Bound to one another by a common Iraqi identity and a common location in 1990’s London, these women come together across differences in politics, ethnic and class background, age, and even language. In narrating the friendship that develops among them, Zangana captures their warmth and humor as well as their sadness, their feelings of despair along with their search for hope, their sense of uprootedness, and their yearnings for home.

CMES Modern Middle East Literature in Translation Series
ISBN 978-0-292-71484-7, $16.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/zanwop.html

A Mansion in the Sky
And Other Short Stories
By Goli Taraghi
Translated by Faridouz Farrokh
Writing before and since the Iranian Revolution, Goli Taraghi publishes both in Iran and abroad. In this collection of stories, she poignantly describes her childhood in Tehran and portrays the experience of exile with her family. She was one of the first Iranian women to receive critical recognition as well as popularity for her short stories and novels.

Although Taraghi avoids sensational experimentation, her narratives sparkle with a freshness of style and sensitivity. Whether she writes of a child tip-toeing through a room of delicate Persian furnishings or of a grandmother remembering those treasured lost objects, the room becomes alive for the reader. Taraghi rejects a political stance in her work, describing her characters’ lives through Haifa Zangana’s skillfully wrought novel is searching in her own way for peace with a past that continually threatens to swallow up the present. It is not surprising that her narratives sparkle with a freshness of style and sensitivity. Whether she writes of a child tip-toeing through a room of delicate Persian furnishings or of a grandmother remembering those treasured lost objects, the room becomes alive for the reader. Taraghi rejects a political stance in her work, describing her characters’ lives through Haifa Zangana’s skillfully wrought novel is searching in her own way for peace with a past that continually threatens to swallow up the present.
Siraj: An Arab Tale
By Radwa Ashour
Translated by Barbara Romaine
Set in the late nineteenth century on a mythical island off the coast of Yemen, Radwa Ashour's Siraj: An Arab Tale tells the poignant story of a mother and son as they are drawn inextricably into a revolt against their island's despot, Sultan Amin.

Amina, a baker in the sultan's palace, anxiously awaits her son's return from a long voyage at sea, fearful that the sea has claimed Said just as it did his father and grandfather. Said, left behind in Alexandria by his ship as the British navy begins an attack on the city, slowly begins to make his way home, witnessing British colonial oppression along the way.

Said's return brings Amina only a short-lived peace. The lessons he learned from the Egyptians' struggle against the British have radicalized him. When Said learns the island's slave population is planning a revolt against the sultan's tyrannical rule, both he and Amina are soon drawn in.

Beautifully rendered from Arabic into English by Barbara Romaine, Radwa Ashour's novel speaks of the unity that develops among varied peoples as they struggle against a common oppressor and illuminates the rich cultures of both the Arab and African inhabitants of the island. Sub-Saharan African culture is a subject addressed by few Arabic novelists, and Radwa Ashour's novella does much to fill that void.

CMES Modern Middle East Literatures in Translation Series
2007, 100 pp.
ISBN 978-0-292-71752-7, $16.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/alhrea.html

Passage to Dusk
By Rachid al-Daif
Translated by Nirvana Tanoukhi
Introduction by Anton Shammas
Passage to Dusk deals with the Lebanese civil war of the 1970s in a postmodern, poetic style. The narrative focuses on the deranged, destabilized, confused, and hyper-perceptive state of mind created by living on the scene through a lengthy war. The story is filled with details that transcend the willed narcissism of the main character, while giving clues to the culture of the time. It is excellent fiction, written in a surrealistic mode, but faithful to the characters of the people of Lebanon, their behavior during the war, and their contradictions. Issues of gender and identity are acutely portrayed against Lebanon's shifting national landscape.

CMES Modern Middle East Literatures in Translation Series
ISBN 978-0-292-70507-4, $12.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/aldpap.html

Reading Arab Women's Autobiographies
Shahrazad Tells Her Story
By Nawar Al-Hassan Golley
Authors of autobiographies are always engaged in creating a “self” to present to their readers. This process of self-creation raises a number of intriguing questions: why and how does anyone choose to present herself or himself in an autobiography? Do women and men represent themselves in different ways and, if so, why? How do differences in culture affect the writing of autobiography in various parts of the world?

This book tackles these questions through a close examination of Arab women’s autobiographical writings. Nawar Al-Hassan Golley applies a variety of western critical theories, including Marxism, colonial discourse, feminism, and narrative theory, to the autobiographies of Huda Shaarawi, Fatima El-Tuqan, Nawal el-Saadawi, and others to demonstrate what these critical methodologies can reveal about Arab women’s writing. At the same time, she also interrogates these theories against the chosen texts to see how adequate or appropriate these models are for analyzing texts from other cultures. This two-fold investigation sheds important new light on how the writers or editors of Arab women’s autobiographies have written, documented, presented, and organized their texts.

ISBN 978-0-292-70545-6, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ashsip.html

Folktales from Syria
Collected by Samir Tahhan
Illustrations by Douglas Rugh
Syrian poet Samir Tahhan collected folktales from old men sitting outside their houses in Aleppo, drinking tea. Afraid these stories would disappear with the passing of this generation, Tahhan also went to halls and events to hear professional storytellers and record their performances. Anthropologist Andrea Rugh helped translate the resulting two volumes of stories from the original Arabic and wrote the informative introduction to this one-volume collection.

Some of the tales appear in rhyming verse in Arabic and some were based on events that are said to have actually taken place in Aleppo. Rugh explains the concepts of the most popular types of Syrian story structures: the gisās, the ḥikāya, and the ḥudutha. With two of the poems, the Arabic and the English are shown side by side in order to demonstrate the internal poetic structures of the original rhymes.

CMES Modern Middle East Literature in Translation Series
2004, 104 pp., 20 b&w illus.
ISBN 978-0-292-70630-9, $13.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/tahfop.html

Whatever Happened to Antara? and Other Stories
By Walid Ikhlassi
Translated by Asmahan Sallah and Chris Ellery
Introduction by Elizabeth Warnock Fernea
Walid Ikhlassi evokes the individual’s struggle for dignity and significance in the Syrian city of Aleppo during the French mandate of the forties and fifties. His characters’ seeking of personal fulfillment parallels the struggle of the nation for self-definition. The changing political and cultural landscape of Syria challenges individuals in their attempts to live lives of integrity, as Ikhlassi provides analytical insights into the civil society of Syria, the axis of his writing.

From the boy Antara who personifies the Arab legend of a half-African slave warrior/hero to everyday middle-aged lovers, Ikhlassi’s characters fight colonial oppression and corruption from the newly formed government. Foreign and internal forces challenge the evolution of a modern nation rooted in traditional Arab values. His strong and determined men and women refuse to accept victimhood. The introduction by author and critic Elizabeth Warnock Fernea places the stories in their historical and literary context.

CMES Modern Middle East Literatures in Translation Series
ISBN 978-0-292-70282-0, $13.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ikhwhp.html
Latin prose. How did Caesar intend to accomplish his ends? What was the impact of his war against the Gauls on the culture and society of ancient Rome? These are some of the questions Eric Adler addresses in his groundbreaking new work, Enemy Speeches in Roman Historiography.

Adler examines pairs of speeches purportedly delivered by non-Roman leaders so that the contrast between them might elucidate each writer’s sense of imperialism. Analyses of Sallust’s and Tacitus’s treatments of the Eastern rulers Mithradates, Polybius’s and Livy’s speeches from Carthage’s Hannibal, and Tacitus’s and Cassius Dio’s accounts of the oratory of the Celtic warrior queen Boudica form the core of this study. Adler supplements these examinations with speeches of other characters, as well as contextual narrative from the historians. Throughout, Adler wrestles with broader issues of Roman imperialism and historiography, including administrative greed and corruption in the provinces, the treatment of gender and sexuality, and ethnic stereotyping.

ERIC ADLER is Assistant Professor of Classics at Connecticut College.

ASHLEY AND PETER LARKIN SERIES IN GREEK AND ROMAN CULTURE

2011, 300 pp.
ISBN 978-0-292-72626-4, $55.00 paperback
www.utexas.edu/utpress/books/advial.html

2006 AAP/PSP Award for Excellence, Classics and Ancient History

CAESAR IN GAUL AND ROME

War in Words
By Andrew M. Riggsby

Anyone who has even a passing acquaintance with Latin knows “Cælia est omnis divisa in partes tres” (“All Gaul is divided into three parts”), the opening line of De Bello Gallico, Julius Caesar’s famous commentary on his campaigns against the Gauls in the 50s BC. But what did Caesar intend to accomplish by writing and publishing his commentaries, how did he go about it, and what potentially unforeseen consequences did his writing have? These are the questions that Andrew Riggsby pursues in this fresh interpretation of one of the masterworks of Latin prose.

2006, 286 pp., 8 halftones, 1 map, 2 figures, 4 tables
ISBN 978-0-292-72617-8, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rigcae.html

The Primacy of Vision in Virgil’s Aeneid
By Riggs Alden Smith

“In sum, this book makes an important contribution to the analysis of the Aeneid... It deserves the close attention and broad interest of all scholars of the Aeneid.” —Bryn Mawr Classical Review

One of the masterpieces of Latin, and, indeed, world literature, Virgil’s Aeneid was written during the Augustan “renaissance” of architecture, art, and literature that redefined the Roman world in the early years of the empire. This period was marked by a transition from the use of rhetoric as a means of public persuasion to the use of images to display imperial power. Taking a fresh approach to Virgil’s epic poem, Riggs Alden Smith argues that the Aeneid fundamentally participates in the Augustan shift from rhetoric to imagery because it gives primacy to vision over speech as the principal means of gathering and conveying information as it recounts the heroic adventures of Aeneas, the legendary founder of Rome.

www.utexas.edu/utpress/books/smipri.html

The Theater of Plautus
Playing to the Audience
By Timothy J. Moore

The Roman playwright Plautus (ca. 200 BCE) allowed his actors to acknowledge freely the illusion in which they were taking part, to elicit laughter through humorous asides and monologues, and simultaneously to flatter and tease the spectators. These metatheatrical techniques are the focus of Timothy J. Moore’s innovative study of the comedies of Plautus. The first part of the book examines Plautus’s techniques in detail, while the second part explores how he used them in the plays Pseudolus, Amphitruo, Curculio, Truculentus, Casina, and Captivi.

www.utexas.edu/utpress/books/smopri.html

Haunted Greece and Rome
Ghost Stories from Classical Antiquity
By D. Felton

Stories of ghostly spirits who return to this world to warn of danger, to prophesy, to take revenge, to request proper burial, or to comfort the living fancied people in ancient times just as they do today. In this innovative, interdisciplinary study, the author combines a modern folkloric perspective with literary analysis of ghost stories from classical antiquity to shed new light on the stories’ folk roots.

www.utexas.edu/utpress/books/felhau.html

Roman Tragedy
Theatre to Theatricality
By Mario Erasmo

Roman tragedies were written for over three hundred years, but only fragments remain of plays that predate the works of Seneca in the mid-first century BCE, making it difficult to define the role of tragedy in ancient Roman culture. Nevertheless, in this pioneering book, Mario Erasmo draws on all the available evidence to trace the evolution of Roman tragedy from the earliest tragedians to the dramatist Seneca and to explore the role played by Roman culture in shaping the perception of theatricality on and off the stage.

www.utexas.edu/utpress/books/erarom.html

Roman Myths
By Jane F. Gardner

“Gardner, in Roman Myths, distills Roman mythological narratives drawn from numerous primary sources, and presents a coherent, tightly configured end product suitable for readers in high school and first-year college. . . . This book is very well done, eminently useful in a high school setting and could be an excellent spring board in a Latin class where background lectures conjoin with reading standard authors, such as Ovid, Vergil, Horace, or Cicero.” —Classical World

LARGE PRINT EDITION

www.utexas.edu/utpress/books/garrmp.html
For sale in the Western Hemisphere only

Etruscan Myths
By Larissa Bonfante and Judith Swaddling

The Etruscans were a people of sophisticated culture and technology who lived in the area between Florence and Rome. Their civilization flourished for nearly a thousand years before being subsumed by the Roman Empire, but they left a substantial legacy on Rome in the 5th century BCE. That predate the works of Seneca in the mid-first century BCE, making it difficult to define the role of tragedy in ancient Roman culture. Nevertheless, in this pioneering book, Mario Erasmo draws on all the available evidence to trace the evolution of Roman tragedy from the earliest tragedians to the dramatist Seneca and to explore the role played by Roman culture in shaping the perception of theatricality on and off the stage.

www.utexas.edu/utpress/books/erarom.html

The Etruscans were a people of sophisticated culture and technology who lived in the area between Florence and Rome. Their civilization flourished for nearly a thousand years before being subsumed by the Roman Empire, but they left a substantial legacy on Rome in the 5th century BCE. That predate the works of Seneca in the mid-first century BCE, making it difficult to define the role of tragedy in ancient Roman culture. Nevertheless, in this pioneering book, Mario Erasmo draws on all the available evidence to trace the evolution of Roman tragedy from the earliest tragedians to the dramatist Seneca and to explore the role played by Roman culture in shaping the perception of theatricality on and off the stage.

www.utexas.edu/utpress/books/erarom.html
For sale in the Western Hemisphere only
Greek and Roman Comedy
Translations and Interpretations of Four Representative Plays
Edited by Shawn O'Bryhim
Translated by George Fredric Franke, Timothy Moore, Shawn O'Bryhim, and Douglas Olson

"Those of us who teach ancient comedy in translation are well aware that it is frustratingly difficult to find readable translations and affordable editions of the ancient texts; this collection ably fills this gap."
—Bryn Mawr Classical Review

Much of what we know of Greco-Roman comedy comes from the surviving works of just four playwrights—the Greeks Aristophanes and Menander and the Romans Plautus and Terence. To introduce these authors and their work to students and general readers, this book offers a new, accessible translation of a representative play by each playwright, accompanied by a general introduction to the author's life and times, a scholarly article on a prominent theme in the play, and a bibliography of selected readings about the play and playwright.

ISBN 978-0-292-76055-4, $30.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/orbgre.html

Greek Myths
By Lucilla Burn

Here retold in all their dramatic power are some of the most exciting and influential of all Greek myths: the epic struggle of the Trojan War, the wanderings of Odysseus, the tragic destiny of Oedipus, and the heroic adventures of Herakles, Theseus, Perseus, and Jason.

Legendary Past Series
1990, 80 pp., 40 b&w illus.
ISBN 978-0-292-72748-9, $14.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/burnpg.html

For sale in the Western Hemisphere only

The Captive Woman’s Lament in Greek Tragedy
By Casey Dué

The laments of captive women found in extant Athenian tragedy constitute a fundamentally subversive aspect of Greek drama. In performances supported by and intended for the male citizens of Athens, the songs of the captive women at the Dionysia gave a voice to classes who otherwise would have been marginalized and silenced in Athenian society: women, foreigners, and the enslaved. The Captive Woman’s Lament in Greek Tragedy addresses the possible meanings ancient audiences might have attached to these songs.

ISBN 978-0-292-72218-7, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/ducat.html

The Cast of Character
Style in Greek Literature
By Nancy Worman

In this book, Nancy Worman investigates the development and evolution of ideas about style in archaic and classical literature through a study of representations of Odysseus and Helen. She demonstrates that, as liars and imitators, pleasing storytellers, and adept users of costume, these two figures are especially skillful manipulators of style.

In tracing the way literary representations of them changed through time—from Homer’s positive portrayal of their subtle self-presentation to the sharply polarized portrayals of these same subtleties in classical tragedy and oratory—Worman also uncovers a nascent awareness among the Greek writers that style may be used not only to persuade but also to distract and deceive.

ISBN 978-0-292-71952-1, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/worcas.html

Intimate Commerce
Exchange, Gender, and Subjectivity in Greek Tragedy
By Victoria Wohl

Exchanges of women between men occur regularly in Greek tragedy—and almost always with catastrophic results. Instead of cementing bonds between men, such exchanges rend them. They allow women, who should be silent objects, to become monstrous subjects, while men often end up as lifeless corpses. But why do the tragedies always represent the transference of women as disastrous?

Victoria Wohl offers an illuminating analysis of the exchange of women in Sophocles’ ‘Trachiniae’, Aeschylus’ ‘Agamemnon’, and Euripides’ ‘Alcestis’. She shows how the attempts of women in these plays to become active subjects rather than passive objects of exchange inevitably fail.

ISBN 978-0-292-79114-5, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wohint.html

From Ikaria to the Stars
Classical Mythification, Ancient and Modern
By Peter Green

“I hadn’t, till I really started digging, gauged the fierce intensity of the need for myth in the human psyche, of any age, or sensed the variety of motives dictating that need,” writes Peter Green in the introduction to this wide-ranging collection of essays on classical mythology and the mythic experience.

Using the need for myth as the starting point for exploring a number of topics in Greek mythology and history, Green advances new ideas about why the human urge to make myths persists across the millennia and why the borderland between mythology and history can sometimes be hard to map.

ISBN 978-0-292-72603-1, $30.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/grefro.html

Homer’s Questions
By Gregory Nagy

Who was Homer—a real or an ideal poet? When were the poems composed—at a single point in time, or over centuries of composition and performance? And how were the poems committed to writing? These uncertainties have been known as The Homeric Question, and many scholars, including Gregory Nagy, have sought to solve it. In Homer’s Questions, Nagy presents a series of essays that further elaborate his theories regarding the oral composition and evolution of the Homeric epics.

ISBN 978-0-292-70554-8, $19.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/nagres.html

A Choice Outstanding Academic Book

Top 100 Books on Science, American Scientist

How Writing Came About
By Denise Schmandt-Besserat

In 1992, the University of Texas Press published Before Writing, Volume I: From Counting to Cuneiform and Before Writing, Volume II: A Catalog of Near Eastern Tokens. In these two volumes, Denise Schmandt-Besserat set forth her groundbreaking theory that the cuneiform script invented in the Near East in the late fourth millennium B.C.—the world’s oldest known system of writing—derived from an archaic counting device.

How Writing Came About draws material from both volumes to present Schmandt-Besserat’s theory for a wide public and classroom audience. Based on the analysis and interpretation of a selection of 5,000 tokens or counters from 116 sites in Iran, Iraq, the Levant, and Turkey, it documents the immediate precursor of the cuneiform script.

1996, 207 pp., 27 b&w photos, 18 line drawings, 3 maps, 5 tables, 42 pages of charts
ISBN 978-0-292-77704-0, $24.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/schhop.html

Classical Mythification, Ancient and Modern
By Peter Green

I hadn’t, till I really started digging, gauged the fierce intensity of the need for myth in the human psyche, of any age, or sensed the variety of motives dictating that need,” writes Peter Green in the introduction to this wide-ranging collection of essays on classical mythology and the mythic experience.

Using the need for myth as the starting point for exploring a number of topics in Greek mythology and history, Green advances new ideas about why the human urge to make myths persists across the millennia and why the borderland between mythology and history can sometimes be hard to map.

ISBN 978-0-292-72603-1, $30.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/grefro.html

Homer’s Questions
By Gregory Nagy

Who was Homer—a real or an ideal poet? When were the poems composed—at a single point in time, or over centuries of composition and performance? And how were the poems committed to writing? These uncertainties have been known as The Homeric Question, and many scholars, including Gregory Nagy, have sought to solve it. In Homer’s Questions, Nagy presents a series of essays that further elaborate his theories regarding the oral composition and evolution of the Homeric epics.

ISBN 978-0-292-70554-8, $19.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/nagres.html

A Choice Outstanding Academic Book

Homer’s Questions
By Gregory Nagy

“...the latest in [Nagy’s] series of brilliant and provocative works that open up new vistas in Homeric studies... Informed and creative, wide-ranging and profound, this book stands at the cutting edge of Homeric scholarship and reminds readers why its author is one of the foremost classical scholars in the world today. Recommended for all college and university libraries.”

—Choice

ISBN 978-0-292-75562-8, $25.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/naghom.html
Antiphon the Athenian
**Oratory, Law, and Justice in the Age of the Sophists**
By Michael Gagarin

Antiphon was a fifth-century Athenian intellectual (ca. 480–411 BCE) who created the profession of speechwriting. Three of his speeches are preserved, together with three sets of Tetralogies (four hypothetical paired speeches), whose authenticity is sometimes doubted. Fragments also survive of intellectual treatises on subjects including justice, law, and nature (physis), which are often attributed to a separate Antiphon the Sophist. Through an analysis of all these writings, this book convincingly argues that they were composed by a single individual, Antiphon the Athenian.


www.utexas.edu/utpress/books/gagani.html

---

Bodily Arts
**Rhetoric and Athletics in Ancient Greece**
By Debra Hawhee

The role of athletics in ancient Greece extended well beyond the realms of kinesiology, competition, and entertainment. In teaching and philosophy, athletic practices overlapped with rhetorical ones and formed a shared mode of knowledge production. Bodily Arts examines this intriguing intersection, offering an important context for understanding the attitudes of ancient Greeks toward themselves and their environment.

In classical society, rhetoric was an activity, one that was in essence “performed.” Deliberating how athletics came to be rhetoric’s “twin art” in the bodily aspects of learning and performance, Bodily Arts draws on diverse orators and philosophers such as Socrates, Demosthenes, and Plato, as well as medical treatises and a wealth of artifacts from the time, including statues and vases.

Debra Hawhee’s insightful study spotlights the notion of a classical gymnasium as the location for a notion of a classical gymnasium as the location for performance and entertainment. In teaching and philosophy, athletic practices overlapped with rhetorical ones and formed a shared mode of knowledge production. Bodily Arts examines this intriguing intersection, offering an important context for understanding the attitudes of ancient Greeks toward themselves and their environment.

ISBN 978-0-292-72235-3, $30.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/gagani.html

---

Princess, Priestess, Poet
**The Sumerian Temple Hymns of Enheduanna**
By Betty De Shong Meador

Foreword by John Maier

Living in 2300 BCE, Sumerian high priestess Enheduanna became the first author of historical record by signing her name to a collection of hymns written for forty-two temples throughout the southern half of ancient Mesopotamia, the civilization now known as Sumer.

Each of her hymns confirmed to the worshipers in each city the patron deity’s unique character and significance. The collected hymns became part of the literary canon of the remarkable Sumerian culture and were copied by scribes in the temples for hundreds of years after Enheduanna’s death.

Betty De Shong Meador offers here the first collection of original translations of all forty-two hymns along with a lengthy examination of the relevant deity and city, as well as an analysis of the verses themselves. She introduces the volume with discussions of Sumerian history and mythology, as well as with what is known about Enheduanna, thought to be the first high priestess to the moon god Nanna, and daughter of Sargon, founder of one of the first empires in human history.

2009, 336 pp., 10 b&w photos, 22 line drawings, 11 maps
ISBN 978-0-292-72353-5, $30.00, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/schhop.html

---

Egyptian Myths
By George Hart

“A fascinating first look at the religion and mythology of the ancient Egyptians.” —Classical World

1990, 80 pp., 40 b&w illus.

www.utexas.edu/utpress/books/haremhp.html

For sale in the Western Hemisphere only

---

Inanna, Lady of Largest Heart
**Poems of the Sumerian High Priestess Enheduanna**
By Betty De Shong Meador

Foreword by Judy Grahm

The earliest known author of written literature was a woman named Enheduanna, who lived in ancient Mesopotamia around 2300 BCE. High Priestess to the moon god Nanna, Enheduanna came to venerate the goddess Inanna above all gods in the Sumerian pantheon. The hymns she wrote to Inanna constitute the earliest written portrayal of an ancient goddess. In their celebration of Enheduanna’s relationship with Inanna, they also represent the first existing account of an individual’s consciousness of her inner life. This book provides the complete texts of Enheduanna’s hymns to Inanna, skillfully and beautifully rendered by Betty De Shong Meador, who also discusses how the poems reflect Enheduanna’s own spiritual and psychological liberation from being an obedient daughter in the shadow of her ruler father.

2001, 245 pp., 22 b&w photos, 1 map
ISBN 978-0-292-75242-9, $24.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/meaina.html

---

Ancient Egyptian Literature
**An Anthology**
Translated by John L. Foster

This anthology offers an extensive sampling of all the major genres of ancient Egyptian literature. It includes all the texts from John Foster’s previous book *Echoes of Egyptian Voices*, along with selections from his book *Love Songs of the New Kingdom, Hymns, Prayers, and Songs: An Anthology of Ancient Egyptian Lyric Poetry*, as well as previously unpublished translations of four longer and two shorter poems. Foster’s translations capture the poetic beauty of the Egyptian language and the spirit that impelled each piece’s composition, making these ancient masterworks sing for modern readers.

An introduction to ancient Egyptian literature and its translation, as well as brief information about the authorship and date of each selection, completes the volume.

2001, 298 pp., 13 line drawings
ISBN 978-0-292-72527-0, $24.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/fosanc.html

---

The Ancient Egyptian Book of the Dead
Translated by Raymond O. Faulkner

Edited by Carol Andrews

“Through this edition of the most popular and long-lasting funerary documents of Egypt emerges much of the character of her people. Through it also the student at home and likewise the tourist visiting the Theban tombs should be greatly enlightened, even if much of the religion of Egypt remains tantalizingly obscure.” —Popular Archaeology

1990, 192 pp., 60 color and 85 b&w illus.
ISBN 978-0-292-70425-1, $29.95, paperback

www.utexas.edu/utpress/books/fausanc.html

For sale in the Western Hemisphere only
The Oratory of Classical Greece

Planned for publication over several years, the Oratory of Classical Greece series will present all of the surviving speeches from the late fifth and fourth centuries B.C. in new translations prepared by classical scholars who are at the forefront of the discipline. These translations are especially designed for the needs and interests of today's undergraduates, Greekless scholars in other disciplines, and the general public.

Oratory of Classical Greece is an invaluable resource for the study of ancient Greek life and culture. The speeches offer evidence on Greek moral views, social and economic conditions, political and social ideology, law and legal procedure, and other aspects of Athenian culture that have been largely ignored: women and family life, slavery, and religion, to name just a few.

The series is edited by Michael Gagarin of The University of Texas at Austin.

July 2011

Demosthenes, Speeches 39-49
Translated by Adele C. Scafuro
This is the thirteenth volume in the Oratory of Classical Greece.

Demosthenes is regarded as the greatest orator of classical antiquity. This volume contains eleven law court speeches ascribed to Demosthenes, though modern scholars believe that only two or three of them are actually his. Most of the speeches here concern inheriting an estate, recovering debts owed to an estate, or exchanging someone else's estate for one's own. Adele Scafuro's supplementary material allows even non-specialists to follow the ins and outs of the legal arguments as she details what we know about the matters involved in each case, including marriage laws, adoptions, inheritances, and the financial obligations of the rich. While Athenian laws and family institutions (e.g., the marriages of heiresses) differ from ours in quite interesting ways, nevertheless the motives and strategies of the litigants often have a contemporary resonance.

ADELE C. SCAFURO is Associate Professor of Classics at Brown University.
2011, 398 pp., 2 charts
ISBN 978-0-292-72556-0, $55.00
www.utexas.edu/utpress/books/sacadem.html

Soeurette Diehl Fraser Award for Best Translation of a Book

Demosthenes, Speeches 18 and 19
Translated by Harvey Yunis

“Harvey Yunis’ new translations of Demosthenes 18 and 19 stand as the most successful modern translations of these two great speeches.”

—Bryn Mawr Classical Review

This is the ninth volume in the Oratory of Classical Greece. This volume contains Demosthenes’ Funeral Oration (Speech 60) for those who died in the Battle of Chaeronea in 338 B.C., in which Philip of Macedonia secured his dominance over Greece, as well as the so-called Erotic Essay (Speech 61), a rhetorical exercise in which the speaker eulogizes the youth Epikrates for his looks and physical prowess and encourages him to study philosophy in order to become a virtuous and morally upright citizen. The volume also includes fifty-six prologues (the openings to political speeches to the Athenian Assembly) and six letters apparently written during the orator’s exile from Athens. Because so little literature survives from the 330s and 320s B.C., these works provide valuable insights into Athenian culture and politics of that era.

www.utexas.edu/utpress/books/wordem.html

Demosthenes, Speeches 20-22
Translated by Edward M. Harris

This volume contains three important speeches from the earliest years of Demosthenes’ political career: Against Leptines, a prosecution brought against a law repealing all exemptions from liturgies; Against Meidias, a prosecution for aggravated insult (hybris) brought against an influential politician; and Against Androtion, an indictment of a decree of honors for the Council of Athens. Edward M. Harris provides contemporary English translations of these speeches, two of which (Leptines and Androtion) have not been translated into English in over sixty years, along with introductions and extensive notes that take account of recent developments in Classical scholarship.

ISBN 978-0-292-71783-1, $55.00
ISBN 978-0-292-71784-8, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/hardem.html

Demosthenes, Speeches 60 and 61, Prologues, Letters
Translated by Ian Worthington

This is the tenth volume in the Oratory of Classical Greece. This volume contains Demosthenes’ Funeral Oration (Speech 60) for those who died in the Battle of Chaeronea in 338 B.C., in which Philip of Macedonia secured his dominance over Greece, as well as the so-called Erotic Essay (Speech 61), a rhetorical exercise in which the speaker eulogizes the youth Epikrates for his looks and physical prowess and encourages him to study philosophy in order to become a virtuous and morally upright citizen. The volume also includes fifty-six prologues (the openings to political speeches to the Athenian Assembly) and six letters apparently written during the orator’s exile from Athens. Because so little literature survives from the 330s and 320s B.C., these works provide valuable insights into Athenian culture and politics of that era.

www.utexas.edu/utpress/books/wordem.html

Demosthenes, Speeches 27-38
Translated by Douglas M. MacDowell

This is the eighth volume in the Oratory of Classical Greece. This volume contains five speeches written for lawsuits in which Demosthenes sought to recover his inheritance, which he claimed was fraudulently misappropriated and squandered by the trustees of the estate. These speeches shed light on Athenian systems of inheritance, marriage, and dowry. The volume also contains seven speeches illustrating the legal procedure known as para- graphe, or “counter-indictment.” Four of these are for lawsuits involving commercial shipping, a vital aspect of the Athenian economy that was crucial to maintaining the city’s imported food supply. Another concerns the famous Athenian silver mines.

2004, 244 pp., 1 chart
www.utexas.edu/utpress/books/macdem.html
Demosthenes, Speeches 50-59
Translated by Victor Bers
This is the sixth volume in the Oratory of Classical Greece. Demosthenes is regarded as the greatest orator of classical antiquity; indeed, his very eminence may be responsible for the inclusion under his name of a number of speeches he almost certainly did not write. This volume contains four speeches that are most probably the work of Apollodorus, who is often known as "the Eleventh Attic Orator." Regardless of their authorship, however, this set of ten law court speeches gives a vivid sense of public and private life in fourth-century B.C. Athens. They tell of the friendships and quarrels of rural neighbors, of young men joined in raucous, intentionally shocking behavior, of families enduring great poverty, and of the intricate involvement of prostitutes in the lives of citizens. They also deal with the outfitting of warships, the grain trade, challenges to citizenship, and restrictions on the civic role of men in debt to the state.
ISBN 978-0-292-70922-5, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/berdem.html

Lysias
Translated by S. C. Todd
This second volume in the Oratory of Classical Greece series contains all the complete works and eleven of the largest fragments attributed to Lysias, the leading speechwriter of the generation (403-380 B.C.) after the Peloponnesian War, who was also one of the finest and most deceptive storytellers of all time. As a noncitizen resident in Athens, Lysias could take no direct part in politics, but his speeches, written for clients to deliver in court, paint vivid pictures of various private and public disputes.
2000, 432 pp., 3 tables
ISBN 978-0-292-78186-5, $37.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/todlys.html

Dinarchus, Hyperides, and Lycurgus
Translated by Ian Worthington, Craig Cooper, and Edward M. Harris
This volume combines the surviving speeches of three orators who stood at the end of the classical period. Dinarchus was not an Athenian, but he was called on to write speeches in connection with a corruption scandal (the Harpalus affair) that put an end to the career of Demosthenes. His speeches thus raise many of the vital issues surrounding the Macedonian conquest of Athens and the final years of Athenian democracy. Hyperides was an important public figure who was involved in many of the events described by Dinarchus and Lycurgus. His speeches open a window into many interesting facets of Athenian life. Lycurgus was one of the leading politicians in Athens during the reign of Alexander the Great and put Athenian public finances on a more secure footing.
www.utexas.edu/utpress/books/wordin.html

Isocrates II
Translated by Terry L. Papillon
"Papillon has produced not only a lucid, accurate and fluent translation but also a valuable tool and an easy-to-use introduction to the works of Isocrates."
—Bryn Mawr Classical Review
The Athenian rhetorician Isocrates (436–338) was one of the leading intellectual figures of the fourth century. Volume 7 of the series contains his orations 4, 5, 6, 8, 12, and 14, as well as all of his letters. These are Isocrates' 'political' works. Three of the discourses —Panathenaios, On the Peace, and the most famous, Panegyricos — focus on Athens, Isocrates' home. Archidamus is written in the voice of the Spartan prince to his assembly, and Platoicus is in the voice of a citizen of Platea asking Athens for aid, while To Philip, Isocrates himself calls on Philip of Macedon to lead a unified Greece against Persia.
ISBN 978-0-292-70246-2, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/papiso.html

Isocrates I
Translated by David C. Mirhady and Yun Lee Too
The fourth volume contains works from the early, middle, and late career of the Athenian rhetorician Isocrates (436–338). Among the translated works are his legal speeches, pedagogical essays, and his lengthy autobiographical defense, Antidosis. In them, he seeks to distinguish himself and his work, which he characterizes as "philosophy," from that of the sophists and other intellectuals such as Plato. Isocrates' identity as a teacher was an important mode of political activity, through which he sought to instruct his students, foreign rulers, and his fellow Athenians.
ISBN 978-0-292-75238-2, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/miriso.html

Aeschines
Translated by Chris Carey
The third volume contains the three surviving speeches of Aeschines (390–7 B.C.). His speeches all revolve around political developments in Athens during the second half of the fourth century B.C. and reflect the internal political rivalries in an Athens overshadowed by the growing power of Macedonia in the north. The first speech was delivered when Aeschines successfully prosecuted Timarchus, a political opponent, for having allegedly prostituted himself as a young man. The other two speeches were delivered in the context of Aeschines' long-running political feud with Demosthenes. As a group, the speeches provide important information on Athenian law and politics, Demosthenes and his career, sexuality and social history, and the historical rivalry between Athens and Macedonia.
2000, 293 pp.
ISBN 978-0-292-71223-2, $30.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/caraes.html

Isaeus
Translated with an introduction by Michael Edwards
"Overall, this is an excellent translation, equipped with very useful notes. Even with the best possible translation and commentary, Isaeus is difficult reading; the technical nature of his arguments, the extended and often convoluted family trees, and the intricacies of Greek law provide obstacles even for the professional classicist. Fortunately, [Edwards'] text clears away many of these obstacles, allowing a relatively large audience access to a rich source of material on Athenian social, cultural, and institutional history."
—Bryn Mawr Classical Review
The orator Isaeus lived during the fourth century B.C. and was said to be the teacher of Demosthenes, Athens' most famous orator. Of the fifty or more speeches he is believed to have written, eleven survive in whole, one as a large fragment, and others as smaller fragments. This volume presents all the surviving works of Isaeus. The speeches mainly deal with inheritances and are a vital source of information regarding Greek law in this important area. In addition to translating the speeches, Michael Edwards provides a general introduction to Isaeus and Athenian inheritance law, as well as specific introductions and notes for each speech.
2007, 248 pp., 11 figures
ISBN 978-0-292-71664-9, $22.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/edrisa.html

Antiphon and Andocides
Translated by Michael Gagarin and Douglas MacDowell
"The inaugural volume of this fine new series has been produced by two experts in the field... The speeches afford valuable insights into Greek moral views, social and economic conditions, and politics."
—Choice
This volume contains the works of the two earliest surviving Greek orators, Antiphon and Andocides. Antiphon (ca. 490–411) was a leading Athenian intellectual and creator of the profession of logography ("speech writing"), whose special interest was law and justice. His six surviving works all concern homicide cases. Andocides (ca. 440–390) was involved in two religious scandals—the mutilation of the Hermes (busts of Hermes) and the revelation of the Eleusinian Mysteries—on the eve of the fateful Athenian expedition to Sicily in 415. His speeches are a defense against charges relating to those events.
www.utexas.edu/utpress/books/gagant.html
Multicultural Comics
From Zap to Blue Beetle
By Frederick Luis Aldama
Foreword by Derek Parker Royal
Multicultural Comics: From Zap to Blue Beetle is the first comprehensive look at comic books by and about race and ethnicity. The thirteen essays tease out for the general reader the nuances of how such multicultural comics skillfully combine visual and verbal elements to tell richly compelling stories that gravitate around issues of race, ethnicity, gender, and sexuality within and outside the U.S. comic book industry. Among the explorations of mainstream and independent comic books are discussions of the work of Adrian Tomine, Grant Morrison, and Jessica Abel as well as Marv Wolfman and Gene Colan’s The Tomb of Dracula; Native American Anishinaabe-related comics; mixed-media forms such as Kerry James Marshall’s comic-book/community performance; DJ Spook’s visual remix of classic film; the role of comics in India; and race in the early Underground Comix movement. The collection includes a “one-stop shop” for multicultural comic book resources, such as archives, websites, and scholarly books. Each of the essays shows in a systematic, clear, and precise way how multicultural comic books work in and of themselves and also how they are interconnected with a worldwide tradition of comic-book storytelling.

Cognitive Approaches to Literature and Culture Series
Edited by Frederick Luis Aldama, Arturo J. Aldama, and Patrick Colm Hogan
2010, 278 pp., 44 b&w photos, 1 table
ISBN 978-0-292-72300-9, $55.00
www.utexas.edu/utpress/books/aldmul.html

Australian Voices
Writers and their Work
By Ray Willbanks
Contemporary Australian fiction is attracting a world audience, particularly in the United States, where a growing readership eagerly awaits new works. In Australian Voices, Ray Willbanks goes beyond the books to their authors, using sixteen interviews to reveal the state of fiction writing in Australia — what rages from the past, what engages the imagination for the future.

ISBN 978-0-292-72378-8, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/wilaua.html

Spies and Holy Wars
The Middle East in 20th-Century Crime Fiction
By Reeva Spector Simon
Illuminating a powerful intersection between popular culture and global politics, Spies and Holy Wars draws on a sampling of more than eight hundred British and American thrillers that are propelled by the theme of jihad — an Islamic holy war or crusade — against the West. Published over the past century, the books in this expansive study encompass spy novels and crime fiction, illustrating new connections between these genres and Western imperialism.

Demonstrating the social implications of the popularity of such books, Reeva Spector Simon covers how the Middle Eastern villain evolved from being the malleable victim before World War II to the international, techno-savvy figure in today’s crime novels. She explores the impact of James Bond, pulp fiction, and comic books and also analyzes the ways in which world events shaped the genre, particularly in recent years. Worldwide terrorism and economic domination prevail as the most common sources of narrative tension in these works, while military “tech novels” restored the prestige of the American hero in the wake of post-Vietnam skepticism. Moving beyond stereotypes, Simon examines the relationships between publishing trends, political trends, and popular culture at large — giving voice to the previously unexamined truths that emerge from these provocative page-turners.

2010, 216 pp., 5 tables
ISBN 978-0-292-72300-9, $55.00
www.utexas.edu/utpress/books/simspi.html

Places for Dead Bodies
By Gary J. Hausladen
From Tony Hillerman’s Navajo Southwest to Martin Cruz Smith’s Moscow, an exotic, vividly described locale is one of the great pleasures of many murder mysteries. In fact, the sense of place, no less than the compelling character of the detective, is often what keeps authors writing and readers reading a particular series of mystery novels. This book investigates how “police procedural” murder mysteries have been used to convey a sense of place.

2000, 224 pp., 7 maps
ISBN 978-0-292-73130-1, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/hauspla.html

Future
A Recent History
By Lawrence R. Samuel
The future is not a fixed idea but a highly variable one that reflects the values of those who are imagining it. By studying the ways that visionaries imagined the future — particularly that of America — in the past century, much can be learned about the cultural dynamics of the time.

In this social history, Lawrence R. Samuel examines the future visions of intellectuals, artists, scientists, businesspeople, and others to tell a chronological story about the history of the future in the past century. He defines six separate eras of future narratives from 1920 to the present day, and argues that the milestones reached during these years — especially related to air and space travel, atomic and nuclear weapons, the women’s and civil rights movements, and the advent of biological and genetic engineering — sparked the possibilities of tomorrow in the public’s imagination, and helped make the twentieth century the first century to be significantly more about the future than the past.

ISBN 978-0-292-71914-9, $45.00
www.utexas.edu/utpress/books/samfut.html

Of General Interest

Literature, Analytically Speaking
Explorations in the Theory of Interpretation, Analytic Aesthetics, and Evolution
By Peter Swirski
In a new approach to interdisciplinary literary theory, Literature, Analytically Speaking integrates literary studies with analytic aesthetics, girded by neo-Darwinian evolution. Scrutinizing narrative fiction through a lens provided by analytic philosophy, revered literary theorist Peter Swirski puts new life into literary theory while fashioning a set of practical guidelines for critics in the interpretive trenches.

Dismissing critical inquirers who deny intention its key role in the study of literary reception, Swirski extends the defense of intentionality to art and to human behavior in general. In the process, Swirski takes stock of the recent work in evolutionary theory, arguing that the analysis of narrative truth may be grounded in the neo-Darwinian paradigm which forms the empirical backbone behind his analytic approach. Literature, Analytically Speaking provides a series of precepts designed to capture the ways in which we do interpret (and ought to interpret) works of literature. Reflecting a resounding shift from the poststructuralist paradigm, Swirski’s lively and colorful presentation, backed up by a dazzling variety of examples and case studies, reconceptualizes the aesthetics of literature and literary studies.

Cognitive Approaches to Literature and Culture Series
Frederick Luis Aldama, Arturo J. Aldama, and Patrick Colm Hogan, Editors
2010, 220 pp., 8 b&w photos
ISBN 978-0-292-72178-4, $55.00
www.utexas.edu/utpress/books/swilit.html
Toward a Cognitive Theory of Narrative Acts
Edited by Frederick Luis Aldama
‘Toward a Cognitive Theory of Narrative Acts brings together in one volume cutting-edge research that turns to recent findings in cognitive and neurobiological sciences, psychology, linguistics, philosophy, and evolutionary biology, among other disciplines, to explore and understand more deeply various cultural phenomena, including art, music, literature, and film. The essays fulfilling this task for the general reader as well as the specialist are written by renowned authors H. Porter Abbott, Patrick Colm Hogan, Suzanne Keen, Herbert Lindenberger, Lisa Zamshine, Katja Mellmann, Lalita Pandit Hogan, Klara Pribik, Javier Gutierrez-Reach, Ellen Spolsky, and Richard Walsh. Among the works analyzed are plays by Samuel Beckett, novels by Maxine Hong Kingston, music compositions by Igor Stravinsky, art by Jean-Baptiste-Simeon Chardin, and films by Michael Haneke. Each of the essays shows in a systematic, clear, and precise way how music, art, literature, and film work in and of themselves and also how they are interconnected. Finally, while each of the essays is unique in style and methodological approach, together they show the way toward a unified notion of artistic creativity."

Cognitive Approaches to Literature and Culture
2010, 336 pp., 6 figures
ISBN 978-0-292-72157-9, $60.00
www.utexas.edu/utpress/books/aldtow.html

The Seasons of the Robin
By Don Grussing
In The Seasons of the Robin, Don Grussing tells the uncommon life story of one of the most common birds, the North American Robin. Written as fiction to capture the high drama that goes on unnoticed right outside our windows, the book follows a young male robin through the first year of life. From his perspective, we experience many common episodes of a bird’s life—struggling to get out of the egg; awkwardly attempting to master first flight; learning to avoid predators; migrating for the first time; returning home; establishing a territory; finding a mate; and beginning the cycle again. This creative approach of presenting natural history through a fictional, yet factually based, story allows the reader through a fictional, yet factually based, story allows the reader to experience the spine-twitching, nerve-wracking, adrenaline-flowing excitement that is so much a part of the life of every wild thing. As Don Grussing concludes in his preface, “Once you experience the world through a robin’s eyes, I hope you’ll look at every wild thing with new appreciation and respect for what they accomplish by living.”

Mildred Wyatt-Wold Series in Ornithology
www.utexas.edu/utpress/books/grusea.html

Women of Color
Mother-Daughter Relationships in 20th-Century Literature
Edited by Elizabeth Brown-Guillory
‘Interest in the mother-daughter relationship has never been greater, yet there are few books specifically devoted to the relationships of daughters and mothers of color. To fill that gap, this collection of original essays explores the mother-daughter relationship as it appears in the works of African, African American, Asian American, Mexican American, Native American, Indian, and Australian Aboriginal women writers.

ISBN 978-0-292-70847-1, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/aldtow.html

The Gutenberg Bible at the Harry Ransom Center
CD-ROM Edition
Gutenberg Bible
Johann Gutenberg’s magnificent 42-line Bible (B42) is the first surviving book printed with movable type. It is now possible for those interested in the Bible, art history, and the history of the book to study all 1,282 individual pages of the copy belonging to the Harry Ransom Center at the University of Texas at Austin. This CD-ROM edition of the Ransom Center’s Gutenberg Bible incorporates not only double-page spreads of the Bible as it appears when opened but also linked high-definition “flattened” images of each page.

Distributed for the Harry Ransom Humanities Research Center
2004
www.utexas.edu/utpress/books/gutgut.html

Reading World Literature
Theory, History, Practice
Edited by Sarah Lawall
As teachers and readers expand the canon of world literature to include writers whose voices traditionally have been silenced by the dominant culture, fundamental questions arise. What do we mean by “world”? What constitutes “literature”? Who should decide? Reading World Literature is a cumulative study of the concept and evolving practices of “world literature.”

1994, 380 pp., 1 chart
ISBN 978-0-292-71764-0, $35.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/lawrea.html

Surrealist Writing and Beige
Surrealist Writings from Africa and the Diaspora
Edited by Franklin Rosemont and Robin D.G. Kelley
Surrealism as a movement has always resisted the efforts of critics to confine it to any static definition—surrealists themselves have always preferred to speak of it in terms of dynamics, dialectics, goals, and struggles. Accordingly, surreal groups have always encouraged and exemplified the widest diversity—from its start the movement was emphatically opposed to racism and colonialism, and it embraced thinkers from every race and nation. Yet in the vast critical literature on surrealism, all but a few black poets have been invisible. Academic histories and anthologies typically, but very wrongly, persist in conveying surrealism as an all-white movement, like other “artistic schools” of European origin. In glaring contrast, the many publications of the international surreal movement have regularly featured tests and reproductions of works by comrades from Martinique, Haiti, Cuba, Puerto Rico, South America, the United States, and other lands. Some of these publications are readily available to researchers; others are not, and a few fall outside academia’s narrow definition of surrealism.

This collection is the first to document the extensive participation of people of African descent in the international surreal movement over the past seventy-five years. Editors Franklin Rosemont and Robin D. G. Kelley aim to introduce readers to the black, brown, and beige surrealists of the world—to provide sketches of their overlooked lives and deeds as well as their important place in history, especially the history of surrealism.

The Surrealist Revolution Series, Franklin Rosemont series editor
ISBN 978-0-292-71997-2, $65.00
ISBN 978-0-292-72581-2, $35.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rosinfra.html

Surrealist Women
An International Anthology
Edited by Penelope Rosemont
This anthology, the first of its kind in any language, displays the range and significance of women’s contributions to surrealism. Letting surreal women speak for themselves, Penelope Rosemont has assembled nearly three hundred texts by ninety-six women from twenty-eight countries.

Surrealist Revolution
Franklin Rosemont, editor
ISBN 978-0-292-77088-1, $39.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/rossurr.html
Newton.

ISBN 978-0-292-71618-6, $30.00, paperback
2003, 262 pp., 22 figures, 4 tables

Practice. He also traces how these thought modes—defining, classifying, using figurative language for scientific expression. An extraordinarily rich collection, Morning Star promises to ignite new dialogues regarding the very nature of discourse.

The Surrealist Revolution Series
Franklin Rosemont, series editor

2009, 174 pp., 44 line drawings
www.utexas.edu/utpress/books/lowmor.html

Of General Interest continued
Alien Constructions

Science Fiction and Feminist Thought
By Patricia Melzer

Though set in other worlds populated by alien beings, science fiction is a site where humans can critique and re-imagine the paradigms that shape this world, from fundamentals such as the sex and gender of the body to global power relations among sexes, races, and nations. Feminist thinkers and writers are increasingly recognizing science fiction’s potential to shatter patriarchal and heterosexual norms, while the creators of science fiction are bringing new depth and complexity to the genre by engaging with feminist theories and politics. This book maps the intersection of feminism and science fiction through close readings of science fiction literature by Octavia E. Butler, Richard Calder, and Melissa Scott and the movies The Matrix and the Alien series.

2006, 336 pp., 17 b&w illus., 2 tables
ISBN 978-0-292-71307-9, $24.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/metali.html

Technophobia!

Science Fiction Visions of Posthuman Technology
By Daniel Dinello

Techno-heaven or techno-hell? If you believe many scientists working in the emerging fields of twenty-first-century technology, the future is blissfully bright. If you believe the authors of science fiction, however, posthuman evolution marks the beginning of the end of human freedom, values, and identity. In this timely new book, Daniel Dinello examines “the dramatic conflict between the techno-utopia promised by real-world scientists and the technodystopia predicted by science fiction.”

2005, 341 pp., 49 b&w photos
ISBN 978-0-292-70886-7, $35.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/dintec.html

How to Suppress Women’s Writing

By Joanna Russ

A provocative survey of the forces that work against women who dare to write.
ISBN 978-0-292-72445-7, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/dintec.html

Morphology of the Folktales

By V. Propp

Translated by Laurence Scott

With an introduction by Svetava Pirkova-Jakobson

“Propp’s work is seminal... [and], now that it is available in a new edition, should be even more valuable to folklorists who are directing their attention to the form of the folktale, especially to those structural characteristics which are common to many entries coming from even different cultures.” — Choice

1968, 158 pp.
ISBN 978-0-292-78376-8, $19.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/promor.html

Screening the Gothic

By Lisa Hopkins

Filmmakers have long been drawn to the Gothic with its eerie settings and promise of horror lurking beneath the surface. Moreover, the Gothic allows filmmakers to hold a mirror up to their own age and reveal society’s deepest fears. Franco Zeffirelli’s Jane Eyre, Francis Ford Coppola’s Bram Stoker’s Dracula, and Kenneth Branagh’s Hamlet are just a few examples of film adaptations of literary Gothic texts. In this ground-breaking study, Lisa Hopkins explores how the Gothic has been deployed in these and other contemporary films and comes to some surprising conclusions. For instance, in a brilliant chapter on films geared to children, Hopkins finds that horror resides not in the trolls, wizards, and goblins that abound in Harry Potter, but in the heart of the family.

2005, 188 pp., 10 b&w illus.
ISBN 978-0-292-70646-0, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/hopscott.html

The Death and Life of Drama

Reflections on Writing and Human Nature
By Lance Lee

What makes a film “work,” so that audiences come away from the viewing experience refreshed and even transformed in the way they understand themselves and the world around them? In The Death and Life of Drama, veteran screenwriter and screenwriting teacher Lance Lee tackles this question in a series of personal essays that thoroughly analyze drama’s role in our society, as well as the elements that structure all drama, from the plays of ancient Athens to today’s most popular movies.

ISBN 978-0-292-70964-5, $25.00, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/dintec.html

A Poetics for Screenwriters

By Lance Lee

Writing successful screenplays requires more than simply following the formulas prescribed by the dozens of screenwriting manuals currently in print. Learning the “how-tos” is important, but understanding the dramatic elements that make up a good screenplay is equally crucial for writing a memorable movie. In A Poetics for Screenwriters, veteran writer and teacher Lance Lee offers aspiring and professional screenwriters a thorough overview of all the dramatic elements of screenplays, unbiased toward any particular screenwriting method.

www.utexas.edu/utpress/books/dintec.html

World of Myths

Volume Two

Introduction by Felipe Fernández-Armesto

This book is a compilation edition of five titles from the successful Legendary Past series. Each author describes the cultural background, written sources, and continuing legacy of the major myths, illustrated throughout by archaeological and artistic evidence. The included titles are:

• Mesopotamian Myths by Henrietta McCall
• Persian Myths by Vesta Sarkhosh Curtis
• Chinese Myths by Anne Birrell,
• Aztec and Maya Myths by Karl Taube
• Inca Myths by Gary Urton

Legendary Past Series

2004, 424 pp., 180 b&w illus.
ISBN 978-0-292-70670-1, $35.00
www.utexas.edu/utpress/books/fertw.html
For sale in the Western Hemisphere only

Chinese Myths

By Anne Birrell

Chinese myths were primarily a diffuse and fragmentary oral tradition, eventually preserved in writing only in a piecemeal fashion. Many classical texts are unavailable in translation, and the stories have been unknown to Western readers. Anne Birrell here introduces the general reader to a selection of narratives organized by themes and motifs that help set Chinese myths in the context of world mythology.

Legendary Past Series

2000, 80 pp., 40 b&w illus.
ISBN 978-0-292-70879-2, $14.95, paperback
www.utexas.edu/utpress/books/dintec.html
For sale in the Western Hemisphere only
Order Form LitW continued

Individuals: Indicate payment method below. Payment must accompany order.

[ ] Check or money order enclosed (made payable to The University of Texas at Austin)
[ ] MasterCard  [ ] Visa  [ ] American Express

Credit card number _____________________________________________
Signature _________________________________________
Expiration date __________
Ship to (please print name): ______________________________________
_____________________________________________________________
_____________________________________________________________
_____________________________________________________________
Daytime telephone number (____)_________________________________

To order: Address orders to Order Department, University of Texas Press, PO BOX 7819, AUSTIN TX 78713-7819. You may also place credit card and purchase orders by calling toll-free (800) 252-3206 or by faxing (800) 687-6046. Customers who are hearing impaired, please call (800) 735-2989 (TDD/TTY).

Satisfaction Guaranteed. You may return any book for a full refund within 30 days of receipt.

Publication dates for new books are approximate. If a book you order is not yet available, we will backorder it and ship it upon publication. Credit card orders will not be billed until we ship.

Visit us on the Internet: http://www.utexas.edu/utpress/ utpress@uts.cc.utexas.edu
Literary criticism: Literary criticism, the reasoned consideration of literary works and issues. It applies, as a term, to any argumentation about literature, whether or not specific works are analyzed. Plato’s cautions against the risky consequences of poetic inspiration in general in his Republic are thus often. More strictly construed, the term covers only what has been called practical criticism, the interpretation of meaning and the judgment of quality. Criticism in this narrow sense can be distinguished not only from aesthetics (the philosophy of artistic value) but also from other matters that may concern the student of literature: biographical questions, bibliography, historical knowledge, sources and influences, and problems of method. Formalist Criticism: This approach regards literature as a unique form of human knowledge that needs to be examined on its own terms. All the elements necessary for understanding the work are contained within the work itself. Of particular interest to the formalist critic are the elements of form—style, structure, tone, imagery, etc.—that are found within the text. Historical Criticism: This approach seeks to understand a literary work by investigating the social, cultural, and intellectual context that produced it—a context that necessarily includes the artist’s biography and milieu. A key goal for historical critics is to understand the effect of a literary work upon its original readers. Literary Criticism An Introduction to Theory and Practice.pdf. 178 Pages 2015 27.34 MB 6,099 Downloads. Young Goodman Brown (1835), Nathaniel Hawthorne. Readings on Structure, Sign and Play Literary Criticism and Theories. 364 Pages 2013 1.78 MB 872 Downloads. Two Types of Orientalism Orientalism as a Literary Theory Barry, Peter, Beginning Theory Conten ... Literary theory is an unavoidable part of studying literature and criticism. But theory Th Literary Criticism and Theory: From Plato to Postcolonialism. 387 Pages 2014 2.14 MB 338 Downloads New! This incredibly useful volume offers an introduction to the history of literary criticism Literary Criticism Habib. 849 Pages 2005 6.43 MB 4,808 Downloads.